Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Trưởng phái đoàn thương thuyết Mỹ chính thức bác bỏ các công thức hòa đàm của cả Clifford lẫn Kissinger:

NỘI NĂM 69 CHIẾN TRANH CHẤM DỨT, MỸ RÚT PHẦN LỚN SAU KHI BV LUI

Năm Thứ 6 ★ Số 1.463 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ SÁU 3-1-1969 (Ngày 15 Tháng 11 Năm Mậu Thân)

Số báo này phát hành sáng Thứ Sáu 3-1-69 cùng đề ngày Thứ Sáu 3-1-69, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 13 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

Về việc CS đem tù binh làm mồi câu

D.S. Lâm tố cáo Mỹ ăn mảnh KHI MẶC CẢ VỚI CS Ở CHIẾN TRƯỜNG

● PTT Kỳ sẽ đặt ban tham mưu ở Giơ neo

BA LÊ 1-1 (AP).— Ông Harriman Trưởng Phái Đoàn thương thuyết Hoa kỳ tại Ba Lê tuyên bố hôm thứ tư: «Năm 1968 chúng tôi đã bắt đầu tiến về hòa bình», và ông ngỏ ý hy vọng cuộc thương thuyết sắp tới ở Ba Lê sẽ kết thúc chiến tranh VN trong năm 1969.

Trong 1 cuộc phỏng vấn đầu năm, ông Harriman nói rõ ông không tiên đoán ngày giờ nào hòa bình sẽ được vãn hồi. Ông nói thêm: Nhưng nếu có thiện chí — và tôi nghĩ là hòa đàm ở Balê sẽ tiến triển trong các tháng tới, tôi rất hy vọng chiến tranh sẽ chấm dứt nội năm nay. Hết thảy chúng ta đều mong 1 số lớn binh sỹ Mỹ có thể rút sớm vào đầu năm và suốt năm nay, sau khi quân BV rút khỏi VNCH.

Ông Harriman sắp được đại diện của ông Nixon thay thế trong chức vị trưởng đoàn. Ông nói «TT Johnson đã cho tân chính phủ một cơ hội để thương thuyết tiến tới hòa bình». Ông nói thêm rằng cả ông lẫn ông Vance đều cầu mong phái đoàn thương thuyết mới sẽ thành công, dù ông Nixon lựa chọn ai mặc lòng. Ông Harriman nhắc lại các cuộc thương thuyết gay go và dai dẳng đã qua. Ông cho là giai đoạn qua có nhiều trở ngại và chậm trễ. Nhưng ông tỏ vẻ hài lòng là «chúng tôi đã đạt tới giai đoạn 2».

Ô. Harriman cũng bác bỏ chủ trương của Ô. Kissinger về việc mở hai cuộc hội đàm song song. Ô. Harriman tuyên bố: «Tôi thấy cần để các phái đoàn họp chung. Không thể có những cuộc thương thuyết tay đôi riêng rẽ. Điều đó có lẽ sẽ gây nghi kỵ và tôi nghĩ là các phái đoàn liên hệ có lẽ cũng không tán đồng».

Ông Harriman cũng bác bỏ ý kiến xúc tiến các cuộc thương thuyết trực tiếp Mỹ BV (đã do Clifford và Kissinger nêu lên) ông Harriman cho rằng cách hợp lý nhứt là bắt đầu hòa đàm mở rộng ngay.

Ông Harriman nói rằng Mỹ quan tâm nhiều nhất đến vấn đề triệt thoái quân đội ngoại quốc mặc dầu Hà nội muốn cho cái gọi là MTGP bày tỏ quan điểm của họ nhưng Mỹ cũng muốn chính phủ Saigon tham gia việc thảo luận vấn đề này. Về các vấn đề chính trị, ông Harriman cho rằng Saigon phải đóng vai chánh. Và trong hội nghị «rất có thể» có những cuộc thảo luận riêng giữa người VN với nhau. Ông nói: Chúng tôi không thể nói rõ. Sẽ có

8 XEM TIẾP TRANG 8

Ông Nguyễn xuân Phong tuyên bố ở Ba Lê

KHÔNG LẼ LẠI BIẾU KHÔNG C.S. cái CS đổ máu mà không được!

BALÊ (VTX) 31-12 — Ông Nguyễn Xuân Phong, nhân viên phái đoàn VNCH dự cuộc hội đàm Balê hôm thứ Ba 31-12 đã tuyên bố rằng Cộng sản chưa hề tỏ thiện chí hòa bình và đến Balê với mục tiêu mà họ mong đạt được ở chiến trường.

Trong 1 cuộc phỏng vấn dành cho các ký giả VN thập tùng phái đoàn, ông Phong nói thêm phe CS tuy đến BaLê nhưng chưa muốn có cuộc đối thoại với phe ĐồngMinh để thay thế chiến tranh mà họ đang gây ra ở miền Nam VN.

«Họ không nghĩ gì đến sự đau thương của dân tộc ta để cùng với phe chúng ta tìm 1 giải pháp chấm dứt chiến cuộc hiện nay. Đến Ba Lê họ vẫn còn muốn giữ nguyên mục tiêu chiến tranh của họ và hy vọng vì nóng lòng phe Đồng minh có thể nhượng bộ».

Được hỏi về sự bế tắc trong giai đoạn thủ tục hiện nay, ông Phong nói rõ rằng không phải bế tắc vì thủ tục nhưng vì CS cố đòi cho 1 số người của họ mệnh danh là MTGP được có 1 quy chế ngang hàng với phái đoàn VNCH và với phái đoàn Hoa kỳ tại bàn hội nghị. Ông Phong nhấn mạnh rằng việc ấy không thể nào chấp nhận được.

Nếu phe ĐồngMinh chấp nhận việc ấy thì rất phi lý vì lẽ CS đã dùng sức mạnh, khí giới để tranh đấu việc ấy, ngoài chiến trường nhưng chúng không đạt được thì không lý do gì phe Đồng minh lại biếu không cho họ trên lãnh vực ngoại giao tại bàn hội nghị. Được hỏi từ khi ông Vance, phó Trưởng phái đoàn Mỹ trở lại Ba Lê hôm 27-12 đến nay, phe Đồng minh có đề nghị nào mới để đưa ra không, ông Phong nói: Phe Đồng minh, trong ba tuần lễ qua đã đưa ra rất nhiều đề nghị, nhiều hơn Phe Cộng Sản. Ông nói tiếp:

«Phe Đồng minh đã tỏ ra rất nhiều thiện chí từ trước đến nay qua hững hành động cụ thể như việc ngưng oanh tạc 1 phần lớn BV, rồi đến việc ngưng oanh tạc toàn thể lãnh thổ BV.

«Mới đây VNCH lại gởi 1 phái

4 XEM TIẾP TRANG 8

Nhằm lấy lại được tù binh mà không bị coi là thừa nhận MTGP

Mỹ lập nhiều toán 5 người một đi nhận tù binh ở từng địa phương

● Ở Ba Lê, Mỹ cố làm VNCH mềm dịu bớt về quy chế cho MTGP

SAIGON 2-1 (UPI).— Việc VC phóng thích 3 tù binh Mỹ vào đầu năm Dương lịch đã làm tăng thêm mối hy vọng của Mỹ là sẽ có thêm các tù binh khác được trao trả. Các viên chức Hoa kỳ ở Saigon đã lập nhiều phái đoàn thương thuyết từng 5 người một. Những phái đoàn này rập theo khuôn mẫu của phái đoàn đã từng gặp đại diện VC hôm 1-1-69. Nguồn tin Hoa kỳ cho biết mỗi phái đoàn do một Trung Tá cầm đầu, được chỉ định để công tác trên một «căn bản địa phương» để tránh vấn đề có thể thừa nhận MTGP về mặt ngoại giao trong khi thương thuyết với họ.

Mỹ cố làm cho VNCH mềm bớt

BA LÊ, 1-1 (UPI)— Hôm nay, trọng điểm cuộc hòa đàm Balê lại chuyển về miền Nam VN, tại đây người ta đang chờ đợi Hoa Kỳ và Việt Cộng tiếp tục các cuộc thảo luận về việc phóng thích tù binh Mỹ.

Hiện nay có 1 mức lạc quan mới đối với việc phóng thích các binh sĩ Mỹ đang bị VC giữ. Chính trưởng phái đoàn VC Trần bửu Kiếm đã cho hay các cuộc nói chuyện Mỹ—VC này là để tỏ «thiện chí» và ý muốn hòa bình của VC.

Một số quan sát viên tại hòa đàm Ba lê cho các cuộc gặp gỡ trên trận tuyến có thể là 1 trong những điểm làm căng thẳng mối bang giao Mỹ — VNCH.

Một vài nhà ngoại giao cho là VC sẽ lợi dụng các cuộc nói chuyện trên để rêu rao là họ được công nhận như là 1 thực thể chính trị độc lập.

Hình như Hoa kỳ hiện đang cố gắng làm cho VNCH có 1 thái độ mềm dẻo hơn về vấn đề quy chế dành cho VC.

Mỹ không quan ngại về chính trị

LUÂN ĐÔN, 2-1 (BBC).— Bình luận về vấn đề gặp gỡ Mỹ—VC để trao trả tù binh, biên tập viên đài BBC cho rằng:

Hiển nhiên là đã có sự hài lòng khi cuộc gặp gỡ thứ 2 giữa các đại diện MTGP và đại diện Hoa kỳ và đã kết thúc bằng việc trao trả 3 tù binh Hoa kỳ ở gần biên giới Cao Miên. Có tin cho hay là những tù binh Hoa kỳ này nom có vẻ mạnh khỏe.

Người ta nhận thấy là Hoa Kỳ chỉ nhắm cốt sao cho ba tù binh của họ được trao trả mà không quan ngại tới những sự phản đối vì lý do chính trị mà việc gặp gỡ như thế có thể bị coi là tiêu biểu cho sự thừa nhận chính thức MTGP.

Phái viên của đài BBC nói là chính phủ của ông Thiệu khó mà có thể nói là đã hài lòng về vụ này, lại mà có vẻ như là đã khiến cho MTGP xuất hiện như một tổ chức riêng biệt vào lúc mà Nam VN đã chống đối lại những sự đó tại cuộc hội đàm ở Ba Lê.

Và với chừng 800 tù binh Mỹ mà người ta đoán là còn ở trong tay MTGP thì sẽ còn rất nhiều triển vọng có những cuộc hội đàm kiểu này được diễn ra nữa.

Trước khi Tổng Thống tân cử Nixon nhậm chức

Cả B. V. lẫn Mỹ đều chưa muốn mở tấn công hay hòa đàm

★ *Từ nay đến 20-1, VNCH còn bị thêm áp lực*
● *Mỹ nên tập trung áp lực lên CS thì hơn!*

LUÂN ĐÔN, 2-1 (BBC).— Trong bài xã luận về tình hình VN, tờ Tài Chánh Thời Báo ở Luân Đôn viết rằng tình trạng bế tắc của cuộc hội đàm Balê trong mấy tuần qua chỉ quanh vào việc tranh chấp về hình dáng của chiếc bàn hội nghị, tuy nhiên, khó mà tin rằng Hoa Thịnh Đốn và Hà Nội lại không thể cùng giải quyết vấn đề này nếu họ muốn. Người ta trông đợi họ sẽ giải quyết vấn đề này sau khi ông Nixon lên nhậm chức.

Báo Tài Chính Thời Báo viết rằng trong lúc này cũng không thể hòa hợp được hai thái độ công khai của Hà Nội và Hoa Thịnh Đốn.

Hà Nội thì vẫn chủ trương vừa đánh vừa đàm, và gần đây, họ cũng chẳng có hành động nào về 1 trong hai điều này. Nhưng có vẻ sự nhậm chức của ông Nixon là một dấu hiệu không những để khởi sự những cuộc hội đàm đứng đắn và cũng là để mở những cuộc giao tranh mới.

Tờ Tài Chính Thời Báo kết luận rõ rằng là Hoa kỳ đau khổ phải đương đầu với tất cả sự việc này trong 1 thời gian khá lâu.

Báo Daily Telegraph mở đầu bài xã thuyết của họ với bài diễn văn của TT Thiệu đọc nhân dịp tết Dương Lịch trên đài truyền hình Saigon. BáoTelegraph nói bài diễn văn này có vẻ tự tin.

Ông Thiệu nói ông hy vọng dư luận trong nước và ngoại quốc sẽ không đổ tội cho chính phủ ông là trì hoãn cuộc hội nghị tại Balê. Bài bình luận của báo Daily Telegraph tỏ ý thông cảm với quan điểm của TT Nam VN. Báo này viết rằng Tổng thống Thiệu và chính phủ của ông lâm ở vào 1 địa vị khó xử. Về mặt chính trị, họ bị dồn đến đường cùng là rồi ra chắc chắn Hoa kỳ muốn rút ra khỏi cuộc chiến, tuy là họ chưa định ngày tháng rút về.

Theo quan điểm của báo Daily Telegraph, chính điều này đã làm cho chính phủ Nam VN nhất định không

6 XEM TIẾP TRANG 8

Ý KIẾN — Một lời dọa

CS lại vừa đưa ra một lời đe dọa mới ngay tại Balê, nghĩa là tại nơi mà cái gọi là «thương thuyết hòa bình» đang bị bế tắc và nguyên nhân của sự bế tắc thì không gì khác hơn là mưu đồ của CS nhằm «khai tử đối phương trước khi thương dài».

Trần bửu Kiếm, cán bộ trung cấp của đảng CS Đông dương, nhân vật thứ hai của MTGPMN khai sinh ở Hà Nội 8 năm trước, trưởng phái đoàn thương thuyết của phân bộ CS Miền Nam, vừa đưa ra lời đe dọa rằng CS sẽ lại đánh lớn như trận đánh dịp hưu chiến Tết Mậu Thân và có thể sẽ lập chính phủ.

Về mặt quân sự, lời đe dọa của Kiếm chỉ làm nổi bật sự mơ ước của CS nhằm chấm dứt cuộc chiến đẫm máu này, không phải bằng giải pháp giàn xếp [illegible] hòa mà bằng giải pháp máu lửa — tất nhiên phải [illegible] thiệp gấp bội vụ máu lửa Tết Mậu Thân vì trận [illegible] vô hiệu,

XEM TIẾP TRANG 3

Gạt phăng Nga Xô để kết thân với Mỹ nhưng đẩy CS Việt Nam vào thế kẹt

TC ĐỀ NGHỊ VIỆN TRỢ THÊM QUÂN SỰ, KINH TẾ nếu BV chịu bỏ hòa đàm để đánh đến cùng

- Áp lực TC càng mạnh khi TC nối lại liên lạc với Mỹ và thử bom NT thành công
- Bị kiệt quệ vì chiến tranh lại e sợ TC nên BV phản ứng rất dè dặt

LUÂN ĐÔN 1-1 (UPI).— Một nguồn tin cho biết hôm thứ Tư, Trung Cộng đã đề nghị viện trợ thêm về quân sự và kinh tế cho BV nếu BV tiếp tục chiến tranh VN cho đến thắng lợi cuối cùng.

Các nguồn tin ngoại giao nói đề nghị của Bắc Kinh, chuyển đến chế độ của Chủ Tịch Hồ chí Minh đánh dấu một sáng kiến mới của Trung Cộng ở Đông Nam Á, sau tình trạng xáo trộn gây nên bởi cái gọi là «Cách Mạng Văn Hóa».

Các nguồn tin ngoại giao nói có những dấu hiệu rõ rệt cho thấy là Bắc kinh toan tính tạo uy tín trở lại với BV, mà phần lớn ảnh hưởng trước đây đã bị Nga xô lấn át.

Những đề nghị mới nhất của Bắc Kinh với Hànội, cho đến nay vẫn được đáp ứng 1 cách lạnh nhạt.

Cuộc vận động lần này của Bắc Kinh dường như là một phần trong cuộc duyệt xét lại quy mô, chính sách của TC. Người ta tin rằng cuộc duyệt xét đó nhằm mục đích xuyên phá vòng đai cô lập quốc tế mà TC hiện nay nằm trong đó.

Các nhà ngoại giao nhấn mạnh rằng đề nghị của Bắc kinh gửi cho Hà nội đã trùng hợp với việc Trung Cộng bất thần ngỏ ý muốn nối lại các cuộc tiếp xúc với Hoa kỳ tại Varsovie vào ngày 20-2.

Nó cũng trùng hợp với việc TC gia tăng chế tạo võ khí nguyên tử qua vụ thí nghiệm nguyên tử trong tuần qua, và việc gia tốc sự phát triển các hỏa tiễn liên lục địa.

Cuối cùng, Bắc kinh đã mở chiến dịch đả kích mạnh [illegible] đã trở thành mục tiêu chính của sự phẫn nộ của TC, cả khi còn hơn cả Hoa kỳ.

Cách đây hai tuần, Mao trạch Đông và các phụ tá cao cấp của ông ta, trong các thông điệp gửi cho giới lãnh đạo chính trị và quân sự của Hànội đã khuyến khích họ nên tiếp tục cuộc chiến tranh trường kỳ.

Thay vì can thiệp vào cuộc thương thuyết với Mỹ, TC tố cáo «tập đoàn phản bội Xô viết» đã vội vã hối thúc cuộc «mặc cả bần thỉu với Đế Quốc Mỹ».

Bắc kinh cam kết viện trợ và ủng hộ Hànội và VC và nhắc lại đề nghị là CS VN hãy coi lãnh thổ bao la của TC như là hậu phương đáng tin cậy của họ.

Các nhà ngoại giao nói rằng phản ứng của Hà nội rất dè dặt. Theo các nhà ngoại giao, Hà nội muốn một giải pháp cho chiến tranh hay ít nữa, chấm dứt các cuộc giao tranh hiện nay, vì kiệt quệ và không đủ khả năng thắng cuộc chiến tranh trong những điều kiện hiện tại

9 XEM TIẾP TRANG 6

Tiếng Nói Hoa Kỳ chứng minh với Bắc Việt

Nội bộ TC vẫn còn bất ổn đang có thanh trừng lớn lao

HOA THỊNH ĐỐN, 2-1 (VOA): Khẩu hiệu thường vẫn có 1 chỗ đứng đặc biệt trong nền chính trị ở TC. Trong 2 năm qua, khẩu hiệu đã đóng 1 vai trò quan trọng trong sách báo về cuộc cách mạng văn hóa mà Mao trạch Đông phát động.

Khẩu hiệu mới nhất được phổ biến trên toàn quốc là «Thanh Lọc Hàng Ngũ Giai Cấp», 1 khẩu hiệu mà nếu xét theo giá trị thực sự của nó người ta phải có lý nghĩ về sự thanh trừng chính trị rộng rãi.

Cuộc vận động để thanh lọc hàng ngũ giai cấp được tập trung ở điều mà báo chí gọi là «sự khám phá ra 1 nhóm kẻ thù giai cấp đã thoát khỏi sự tố cáo công khai». Danh từ «kẻ thù giai cấp» để chỉ những người phạm rất nhiều tội hoặc 1 trong bất cứ những tội đó. Nó có thể đem gán cho bất cứ ai có 1 lai lịch chỉ có tính chất tư sản chút xíu hoặc những người đã dám lên tiếng chỉ trích các UB cách mạng mới thành lập. Có bao nhiêu kẻ thù giai cấp tất cả? Theo các lời nói chính thức thì có «1 nhóm nhỏ». Nhưng ta có thể cho rằng con số thực sự những kẻ thù giai cấp còn lớn hơn nhiều.

Tờ nhật báo «Giải phóng» ở Thượng Hải gần đây nhấn mạnh rằng «Những kẻ thù giai cấp đang lợi dụng sự thiếu kinh nghiệm của những cơ quan cầm quyền mới ở các thành phố để làm kiệt quệ ý chí cách mạng của những cơ quan này». Tờ báo nói rằng những người chống đối đã dùng những cạm bẫy như là xa hoa, nhà lầu và gái đẹp để gây sự tham ô trong các viên chức chính quyền. Điều này — theo tờ «Giải phóng» — là 1 xu hướng mới trong cuộc đấu tranh giai cấp.

Tại vùng Đông bắc lục địa, tờ báo «Liên Minh» đăng 1 bài xã thuyết cảnh cáo rằng: «kẻ thù giai cấp đang tìm cách phá hoại các UB cách mạng mới và đã xúi dục chủ nghĩa bè phái, phá hoại sản xuất và ngay cả giết người nữa.»

Một tờ báo hàng tỉnh đã nói đến những vụ cá nhân giết nhau vì muốn đối thủ mình câm miệng.

Những vụ thanh lọc hàng ngũ giai cấp vẫn còn tiếp tục trong

16 XEM TIẾP TRANG 8

Thư chúc Tết của Hồ Chí Minh toàn là máu!

SAIGON 2-1.— Chủ tịch Hồ chí Minh đã không đả động đến mặt trận đấu tranh chính trị và ngoại giao mà chỉ thúc đẩy bộ hạ tìm chiến thắng quân sự tại chiến trường miền Nam trong thư chúc mừng tết Tây của Hồ.

Thư của Hồ kết thúc bằng 6 câu văn vần lục bát được gọi là «thơ» nói rằng năm qua Cộng quân đã «thắng vẻ vang» năm nay Cộng quân ắt thắng to hơn, buộc Mỹ rút quân về nước, lật đổ chính phủ VNCH, và nhuộm đỏ cả miền Nam VN, để CS được cai trị cả nước.

VÙNG SAIGON đặt trong tình trạng báo động

SAIGON 2-1 (AFP): Tất cả quân lực VNCH trong vùng Saigon sáng nay đã được đặt trong tình trạng báo động dường như để đề phòng một cuộc tấn công của CS sau khi thời hạn hưu chiến của CS chấm dứt.

Sáng thứ Năm, Cộng Sản đã mở một loạt tấn công ở miền Trung, đáng kể nhất là vụ tấn công vào 1 sân bay trực thăng sát căn cứ không quân Đà Nẵng, thiệt hại không đáng kể.

Mới đây đài Hànội kêu gọi đồng bọn biểu tình ở Saigon vào ngày 1-1.

TỊCH THU NHIỀU đạn súng cối và đạn đại bác

LONG KHÁNH 2-1 — Hồi 13 giờ trưa nay, một đại đội Trinh Sát,

15 XEM TIẾP TRANG 8

Sihanouk quyết định mở các sòng tạc để câu du khách

NAM VANG 1-1 (AFP). Đại hội toàn quốc Cao Miên do Thái Tử Sihanouk khai mạc hôm 29-12, trong số các vấn đề thảo luận có các

12 XEM TIẾP TRANG 6

Tại con kênh cách Rạch Giá 37 cây số

Phục kích tàu tuần Việt-Mỹ C. S. bị phản kích bỏ chạy

● *Tiếp tục bắt được võ khí CS quanh Saigon*
※ *B.52 dội gần ngàn tấn bom quanh Sàigon và Huế*

SAIGON 2-1.— Tàu tuần của Hải quân Việt—Mỹ chở binh sĩ VNCH di chuyển trên 1 con kênh cách Rạch Giá 37cs về phía Tây Nam đã bị 1 lực lượng Cộng quân ở trên bờ tấn công hồi chiều qua.

Cộng quân đã sử dụng hỏa tiễn và súng tự động bắn vào các tuần kể trên. Nhưng ngay sau đó các chiến xa thiết giáp và trực thăng võ trang bạn tiến tới đẩy lui địch sau 1 cuộc chạm súng ngắn.

Kết quả 1 chiếc tàu bị hư hại nhẹ và có 10 binh sĩ hải quân Mỹ bị thương, không rõ tổn thất về phía địch.

Vào khoảng 1 giờ 45 đến 3 giờ 45 sáng sớm nay Cộng quân đã pháo kích 75 quả đạn vừa hỏa tiễn vừa bích kích pháo vào các căn cứ quân sự Việt Mỹ ở Kontum và Đà nẵng.

Lúc 2g30 sáng 2-1, 1 lực lượng địch không rõ quân số tấn công vào đồn Thới An tại 18cs TN Kiên Bình (KiênGiang). Trong lúc mở cuộc tấn công, địch còn bắn vào đồn này 10 quả súng cối 82 ly.

Những tin tức đầu tiên cho biết lực lượng đồn trú bị thiệt hại nhẹ, trong khi không biết rõ số tổn thất về phía địch.

Đồn Thới An do 1 đại đội ĐPQ trú đóng.

Vào lúc 3g45 sáng 2-1, trại yểm trợ hỏa lực của Đệ nhứt Sư đoàn kỵ binh Mỹ có bộ binh VNCH cùng đóng tại tỉnh Tây Ninh đã bị VC bắn khoảng 65 đạn súng cối 120 ly và 82 ly, bộ binh VNCH

0 XEM TIẾP TRANG 6

Giải thoát 1 sỹ quan bị C.S. giam giữ tại UMinh

SAIGON 2.1. (VTX) — Thêm 1 Thiếu Uý quân lực VN được Sư đoàn 21 Bộ binh VN giải thoát khỏi trại giam Cộng quân tại mật khu U Minh ở An Xuyên hôm 31-12 vừa qua.

Thiếu úy này tên là Trần Kim Loan, phục vụ tại Sư đoàn 22 bộ binh, bị Cộng quân bắt tại Cái Tắc, Cần Thơ, trước đây. Sau hơn 1 tháng bị Cộng quân giam cầm, 2 chân ông bị tê liệt và hiện được đưa về điều trị tại quân y viện An Xuyên.

Tưởng cần nhắc lại chính sư đoàn 21 Bộ Binh đã giải thoát khỏi trại giam của Cộng quân Thiếu tá Mỹ Rowe James từng bị bắt giữ trên 5 năm qua khi sư đoàn này mở cuộc hành quân vào một khu nói trên trưa thứ Hai 30-12-68.

Hỗ trợ chính sách kết thân với 2 kẻ thù để khống chế cả hai

Nghị sĩ bảo thủ đảng D. C. Mỹ đổi ý khuyên Mỹ lập bang giao với T.C.

□ *Thủ Tướng Ấn cũng lên tiếng sẵn sàng thương thuyết với TC về biên giới*
● *Tổng Thống Pháp trở lại tranh đấu cho TC vào Liên Hiệp Quốc*

ATLANTA, 1-1 (Reuter).— Trong 1 cuộc phỏng vấn mới đây dành cho đài phát thanh ở Atlanta, Thượng nghị sĩ Russell, Chủ tịch Ủy ban Quân lực Thượng viện Mỹ tuyên bố tán thành việc thiết lập bang giao giữa Hoa thịnh Đốn và Bắc Kinh.

TNS Russell, thuộc phe bảo thủ đảng Dân chủ, nói rằng Hoa kỳ phải có đại diện tại Bắc Kinh còn TC sẽ có đại diện tại Hoa thịnh Đốn.

Ông thừa nhận rằng «sự chống đối của tôi đối với mọi cuộc tiếp xúc với TC đã có phần giảm bớt. Tôi nghĩ rằng nếu chúng ta bằng cách này hay cách khác có mối liên lạc với họ (TC) ở 1 cấp bực nào đó thì sẽ có lợi cho nước chúng ta và cho thế giới».

Đến ngày 20-1 này, TNS Russell sẽ là niên trưởng của Thượng viện. Sau ngày đó, ông sẽ giữ thêm chức vụ Chủ tịch Ủy ban Ngân sách tức là 1 địa vị có ảnh hưởng nhất tại Thượng viện.

Ấn độ nhấn TC

TÂN ĐỀ LI 2-1 (Reuter).— Trong 1 cuộc họp báo hôm thứ Tư, Thủ tướng Ấn độ bà Gandhi tuyên bố là Ấn sẵn sàng nói chuyện với TC về vấn đề biên giới và có thể sẵn sàng chấp nhận 1 hiệp ước bất xâm phạm với Hồi quốc.

Bà Gandhi nói cuộc nói chuyện trên sẽ được giữ trong tinh thần «danh dự và quyền lợi quốc gia» của Ấn Độ.

Tuy nhiên bà tránh không nói rõ là hiện Ấn độ có vẫn còn buộc TC phải chấp nhận hoàn toàn những đề nghị do sáu quốc gia Á Phi nêu lên tại Colombo năm 1962 để giải quyết vụ tranh chấp biên giới ở Ladak hay không.

Bà từ chối không chấp nhận các thái độ cứng rắn đối với TC và Hồi quốc vì bà cho rằng như thế không giúp ích gì cho việc giải quyết các vấn đề.

Đờ Gôn đổi thái độ

BA LÊ 1-1 (AFP).— Lần đầu tiên kể từ hơn một năm, trong diễn từ đọc hôm 31-12 tướng De Gaulle biện hộ cho sự thâu nhận Trung Cộng vào gia đình các quốc gia nhứt là vào Liên hiệp quốc.

Thật vậy, ở Ba Lê người ta cho là

1 XEM TIẾP TRANG 6

Nga ủng hộ phong trào giải phóng vùng đất Tân Cương ra khỏi TC

ĐÔNG KINH 1-1 (UPI).— Đài phát thanh Mạc Tư Khoa hồi tối thứ ba tố cáo chế độ Mao Trạch Đông đang ve vãn Hoakỳ, sau khi phỉ báng cái gọi là nguyên tắc sống chung hòa bình.

Đài phát thanh trên, truyền thanh một bài bình luận với nhan đề «Kiểu sống chung của Bắc Kinh», tỏ ý ngạc nhiên về sự thay đổi chính sách quá đột ngột của các lãnh tụ TrungCộng hiện nay.

Sự ngạc nhiên đầu tiên là Bắckinh 1 lần nữa đã lập lại 1 chính sách mà từ lâu họ đã bỏ quên đó là chủ nghĩa sống chung và điều thứ hai là BK đã đưa đề nghị với Hoa kỳ về việc kết thúc 1 thỏa ước sống chung.

Hồi tháng trước TC đã yêu cầu Hoakỳ mở lại hội nghị [illegible]xôVi vào tháng hai năm nay.

Nga ủng hộ tách Tân Cương khỏi TC

NỮU ƯỚC, 2-1 (AP) — Nga xô hiện nay đang ủng hộ 1 phong trào «tranh đấu giải phóng quốc gia» ngay trên lãnh thổ của TC.

Nga xô đã từng ủng hộ các cuộc tranh đấu giải phóng tại nhiều nước nhưng lần này đặc biệt lại diễn ra trên một vùng mà trên danh nghĩa đã có 1 chế độ Cộng sản. Đó là vùng thuộc tỉnh Tân cương, nơi thí nghiệm nguyên tử của TC.

Đài phát thanh của Nga xô từ biên giới Nga xô—TC được mệnh danh là «đài phát thanh hòa bình và tiến bộ» luôn luôn kêu gọi các dân tộc thiểu số sống trên lãnh thổ TC.

Chính tại vùng biên giới này mà đã xảy ra các cuộc xung đột Nga—TC.

Bắc Kinh tố cáo Nga Xô đã chiếm đóng 600 [illegible] dặm vuông đất đai vốn của Trung hoa còn Nga xô tố cáo Bắc Kinh đã dùng đến biện pháp «đồng hóa bắt buộc» đối với các dân tộc thiểu số dọc biên giới Nga Hoa.

NHIỀU NHÀ ÁI QUỐC TIỆP KHẮC bị gạt khỏi chính quyền liên bang

PRAGUE 1-1 (Reuter).— Chủ tịch Nhà nước Tiệp khắc Svoboda đã bổ nhiệm Thủ tướng Cernik và nhiều cựu bộ trưởng trong nội các ông nhằm thành lập 1 tân chính phủ liên bang Tiệp Khắc.

Trong số 7 vị bộ trưởng liên bang và 4 phó Thủ tướng thì chỉ có 3 bộ mặt mới là Ngoại trưởng Marko, Phó Thủ tướng Flatan và bộ trưởng Ngoại Thương Tabacek. Cả 3 vị này đều là người Solavak.

Ông Cernik trước kia làm Thủ tướng Tiệp trong khuôn khổ bản hiến pháp cũ mà hiệu lực đã hết vào giữa đêm qua, và nay ông sẽ cầm đầu chính phủ mới với 2 thành phần: là Cộng Hòa Tiệp và Cộng hòa Slovak.

Những phần tử chủ trương cải cách và quốc gia cấp tiến từng nổi bật trên chính trường trước khi cuộc xâm lăng của Nga diễn ra thì nay biến đi đâu mất. Giới quan sát cho rằng chính phủ liên bang đang lập là nhằm sẵn sàng chấp nhận các yêu sách của Nga Xô.

Giới cải cách đòi hỏi rằng Chủ tịch Quốc Hội Smrkosky phải được giữ giữ chức vụ Chủ tịch Quốc hội liên bang. Hơn một triệu công nhân, trong số có nhiều nhóm đã chuẩn bị đình công, đã lên tiếng ủng hộ yêu sách này. Vài ngày nữa Quốc hội sẽ họp để bầu chủ tịch.

Viện Báo Chí Quốc Tế khen ngợi báo chí Tiệp

LUÂN ĐÔN, 2-1 (BBC)— Một phúc trình hằng năm của viện Báo chí Quốc tế đại diện cho các chủ bút và các nhà xuất bản của cả 5 châu đã ngợi khen báo chí và đài phát thanh Tiệp Khắc trong năm 1968. Họ đã nói sự xung đột của báo chí Tiệp đã cho thấy rằng cái thuyết tự do báo chí hiện giờ không còn là phi lý nữa. Nhưng tổ chức này cũng cảnh cáo rằng Hoa kỳ và những nước có ít nhiều tự do ngôn luận lại đang có một sự thiếu tín nhiệm về cái quyền đó, và viện báo chí đã gọi việc tiếp tục cầm giữ phái viên hãng Reuter ở Bắc Kinh là đã dùng nhà báo như 1 lá bài cho mục đích chính trị. Hãng hô hào có 1 qui ước quốc tế để bảo vệ các nhà báo.

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng ● Tố Ngọc

Anh Hùng Biển Cả

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

— Kỳ 415 —

Người Dơi lại nhủ thầm : Đúng thằng cha này rõ thực chứ không còn sai vào đâu nữa. Nhưng ác cái nó tuy rõ nhưng nó lại là đứa khôn ngoan và có lắm mánh khóe lưu manh mà chàng cũng như những người khác không thể nào lường trước được. Trời thật là bất công, sao lại sinh ra cái thứ người ghê gớm đến như thế. Lòng tham thật là không đáy, làm đến chủ nhà ngân hàng vợ con sung sướng rồi, mà cũng vẫn chưa hài lòng, lại còn tính đến việc cai trị toàn thế giới nữa. Nhưng nói cho cùng ra, thì cái xã hội hiện tại, cả ở Mỹ châu, Âu châu, Á châu hay là Phi châu, Úc châu nữa, thì ở đâu cũng đầy rẫy sự thối nát. Chỗ nào cũng loạn lạc um xùm, chẳng nơi nào yên ổn cả. Sống như thế kể ra cũng chán thật, và tên chánh đảng Bọ Cạp này có ý muốn san phẳng địa cầu để tạo dựng 1 xã hội mới thì cũng không phải là không có lý... Nhưng nhìn cho kỳ ra, thì sở dĩ có những sự đánh nhau, cướp của giết người cũng là vì không có những nhà cai trị giỏi.. Luật lệ không được tuân theo, rồi nước nọ gây hấn nước kia khiến cho cảnh chết chóc lan tràn làm cho nhiều người chán nản, và biết đâu từ chỗ chán nản đó chẳng đưa đến chỗ điên rồ như là lão chủ nhà ngân hàng Đại tín tức là chánh đảng Bọ Cạp này ?

Xã hội thối nát, thì thời nào, nơi nào mà chẳng có. Nhưng như thế không có nghĩa là tất cả mọi người thối nát. Sự thối nát phải chữa chạy bằng những phương pháp khác chứ không phải mỗi lúc mà đem giết hết mọi người. Chánh đảng Bọ Cạp có quyền lực gì mà dám làm ẩu như thế. Mặc dầu đồng ý về sự nhận xét của chánh đảng Bọ Cạp, nhưng Người Dơi vẫn phải chống trả lại, với bất cứ giá nào... Nếu không thì nhân loại sẽ bị tiêu diệt. Chàng đã lập mưu để được chánh đảng cho làm việc trong phòng thí nghiệm của hắn ta như thế Người Dơi có hy vọng tìm ra được thứ thuốc cực độc dùng làm khí giới tiêu diệt loài người mà chánh đảng đã thốt ra lúc nãy...

Người Dơi bỗng nói vấn đề phòng thí nghiệm :

— Lúc nãy chánh đảng nói cho tôi nhờ phòng thí nghiệm vào buổi tối... Vậy tối mai tới làm việc ngay được không ?

Chánh đảng trở về với thực tại :

— Được lắm chớ... Ngài giám đạo muốn làm việc ngay bây giờ cũng được. Huống hồ là ngày mai.

Người Dơi chần chừ 1 tý rồi nói :

— Thôi để đêm mai, đêm nay tôi còn phải lo vụ thằng rô bô này đã... à, còn tên khốn Lỗ Bình này nữa... Tôi phải lấy dấu tay nó mới được... Cả con Tàu này nữa...

Chánh đảng gật đầu :

— Được ta giao nó cho ngài giám đạo đó. Nhưng ngài giám đạo hãy cẩn thận, chúng nó giỏi võ lắm đó. Nếu không cẩn thận chúng sẽ thoát thân đó.

— Nếu vậy cần phải xích chúng lại Giỏi võ thì giỏi võ, nhưng liệu có chống lại được súng điện quang không ! Tuy nhiên để đề phòng, xin chánh đảng cho tôi bốn tên lực lưỡng canh chừng ở phía ngoài, còn đối với chúng nó thì tôi cũng đã có cách.

— Cách gì ?

— Điểm huyệt !

Chánh đảng ngạc nhiên :

— Ngài giám đạo cũng biết thứ đó ?

(CÒN TIẾP)

THƠ TRẺ

NHỚ TRƯỜNG

Hè về nhiều nỗi vấn vương
Nhớ về chốn ấy mái trường thân yêu

Nhớ hàng phượng đứng yêu kiều
Nhớ hàng dâm bụt mỹ miều rào quanh

Nhớ thương hình vẽ bức tranh
Nhớ hàng dương liễu xanh xanh cao ngỏng

Nhớ thương, thương nhớ hàng thông

Nhớ thương tha thiết những phòng trường tôi

Nhớ phòng số 6 vách vôi
Nhớ cây điệp nở bồi hồi đớn đau
Nhớ thương mái ngói phai màu
Nhớ tường sơn trắng phai màu thời gian

Nhớ thương thương nhớ cây bàn
Nhớ văn phòng mới Đại Hàn tặng xây

Nhớ thương bồn cúc thơm ngây
Nhớ hàng thiên lý nhớ dây bông hồng.

NGUYỄN THỌ
(Đệ III Văn Hóa)
Nha Trang

Tết Dương Lịch đọc gì ?

Đọc báo VÕ THUẬT xuất bản hàng tháng do LẠC HÀ và PHAN CHẤN THANH chủ trương Tờ báo đầu tiên và duy nhất của người học võ tại Việt Nam. Hình ảnh : TRÀN NGẬP ! Bài vở : ÀO ẠT ! Đã tập võ, phải đọc VÕ THUẬT nguyệt san. Phát hành : 1-1-1969

Viết cho Mai Bê Bi xin nhớ

— Ghi rõ « MAI BÊ BI » ngoài bì thư.

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ở chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.

— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

VĂN NGHỆ TRẺ

Những cành hoa kỷ niệm

● HUỲNH - HÀ (Đà - Nẵng)
(Riêng tặng Sa-Giang)

Mùa thu trở về mang theo từng cơn mưa bay lất phất... làm bầu không khí dễ chịu. Và cũng là mùa tựu trường của bọn học trò.

Đến mùa tựu trường. Thụy được Vy tặng cho những cành hoa phượng vỹ ép trong trang giấy trắng tinh nguyên. Thụy không biết ép hoa bao giờ. Còn Vy biết ép hoa và ép đẹp lắm. Những cành hoa ép ấy Vy chỉ tặng cho mỗi Thụy. Ngày thường Vy ép tặng cho Thụy đủ loại hoa : nào hoa cúc, hoa hồng, hoa Mimosa... Duy ngày tựu trường Vy tặng cho Thụy cành hoa phượng vỹ. Vy bảo : Vy tặng choThụy mỗi cành hoa phượng vỹ là chứng tỏ tình bạn của Vy và cho tuổi học trò nữa.

Có lầnVy và Thụy tranh luận với nhau.

Thụy nói :

— Hoa phượng của Vy ngó chi lạ ấy. Thụy chỉ thích mỗi Hoa lài.

Vy không chịu thua :

— Hoa lài củaThụy xí lắm.Hoa phượng củaVy đẹp,tượng trưng cho tuổi học trò nè !

Vy và Thụy cứ cãi nhau. Rồi cuộc Thụy và Vy giận nhau.

Vy chỉ có Thụy là bạn. Giận Thụy, Vy chả chơi với ai cả. Vy buồn ghê ! Chả nói, chả rằng giống hệt nàng «tiên sầu muộn». CònThụy chơi với con Hoa nhưng không hợp bằng Vy. Kéo dài tình trạng ấy mãi chắc Thụy chết mất, nhưng tự ái không cho phép Thụy chơi Vy. ChắcVy cũng vậy,nên mới mượn chị Phượng cầu hòa mí Thụy và tặng cho Thụy cành hoa lài ép nữa... Những kỷ niệm ấy làm sao Thụy quên được. Bây giờ Vy đã xa Thụy và không tặng cho Thụy những cành hoa ép như ngày nào nữa. Cứ mỗi lần nhớ đến Vy, Thụy lại đem những cánh hoa ép của Vy tặng cho Thụy ra xem...

●●

Câu đố

LÊ HỮU HIẾU P.T

1) Hè đến thì kêu
Tiếng kêu ai oán
Như giận mùa Hè
Thấm buồn thì nhàn ?

2) Thân hình tí tẹo
Kiên nhẫn có tiếng
Còn hơn cọp người
Đố là con chi ?

3) Thức ăn do người
Cung cấp vào đêm
Hút xong bay đi
Bụng căng cả máu ?
Đố là những con gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Con ve
2) Con kiến
3) Con muỗi

Cười

Khó trả lời

Cái đêm đêm thường được xem Ti Vi. Nó thấy bóng những người đọc tin tức hằng đêm này qua đêm khác. Một hôm ngồi cạnh mẹ. Cái ngây ngô hỏi :

— Tại sao cái máy Ti Vi này nhỏ mà người ta đứng trong đó được mẹ nhỉ ?

— Mày hỏi bố mày ấy !

Qua ngày sau, cũng vẫn tánh tò mò. Cái hỏi bố :

— Bố ơi ! Nếu như bố chả thèm coi Ti Vi nữa bố tắt máy, thế mấy người nói tin tức đi đâu hả bố ?

Cha : !!!

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh Hồn Cô Độc)

Tranh đố vui

«Pan ! Pan ! Pan ! Pan !» Chà, súng đâu mà nổ dữ thế ? A ! Thì ra anh xạ thủ chiếc phản lực này đã bắn rớt 1 chiếc phản lực địch. Bạn tìm xem viên phi công nhảy dù ra ở đâu ?

GIẢI ĐÁP : Viên phi công ở trong đám mây lớn. Mặt đang ...
(Nguyễn Hộ Trường—69)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang nhà Bar Restaurant 92.94 mặt tiền Trịnh minh Thế. Hai căn ba lầu huê lợi sẵn.

Sang hay cho mướn một cái Bar lớn 2 căn 2 từng, có sân thượng có thể mở thêm phòng ngủ, mặt tiền đường Nguyễn văn Thoại nơi rất đông Quân nhân Mỹ. Xin liên lạc số nhà 11 đường Phan Châu Trinh Saigon buổi sáng từ 10g. đến 11giờ.

Sang nhà số 258/4 đường Võ di Nguy Phú Nhuận, hẻm rộng tráng xi măng, sạch sẽ, yên tịnh chỉ có 12 căn ra vào một lối đi.

Sang gấp 200.000đ. nhà mặt tiền Võ di Nguy P.N., một quán cafe tại chợ P.N., một xe hơi P.203 và một căn nhà đủ tiện nghi. Hỏi tại 222/5 Cô Giang Phú Nhuận gần nhà thờ Phú Hải.

Cần Giáo sư ĐH. muốn sang một căn phố hay Appartement nhỏ, xinh, yên tĩnh, khu lịch sự khoảng 500.000đ, hay ít hơn tiền phố nhỏ, có chỗ đậu xe càng tốt. ĐT. 21.373. Hỏi cô Ngọc sẽ biết ơn ai chỉ dẫn.

NHÀ

550.000đ Phố lầu, điện nước riêng 4mx12m, tiện nghi yên tĩnh. Hỏi 30 Nguyễn phi Khanh Dakao hay 337C/43 Cư xá Phú Hữu Gia Định, đường Phan chu Trinh. T.Đ. 24 495

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

260.000 Nhà mặt tiền ngang 4m, vách tường, gạch bông. Tại 330Đ Cao Đạt Sg. Hỏi 186 Võ Tánh Saigon.

Bán gấp một căn nhà 330.000đ. 4mx14m có trần, gạch bông, đủ tiện nghi, gần nhà thờ, trường học. 210/14 Trương minh Ký Phú nhuận.

Villa song lập, đầy đủ tiện nghi bán 850.000. Hỏi tại 456 Cư Xá Kiến thiết Thủ Đức.

Bán 2 căn phố 1 lớn có lầu phía sau 1 nhỏ có gác, điện, nước. Hỏi 111/10 Trần Quang Diệu nối dài quận III khỏi chợ Trương minh Giảng quẹo trái.

Hiệp Hưng Địa ốc 282 Cống Quỳnh Saigon Tel 90.167 ĐẤT — PHỐ — BÁN trống đất mặt tiền gần Đồng Khánh 3.000m2 làm kho, bán gấp. Phố lầu 2 từng Trần hưng Đạo luôn đất 3 triệu. Phố lầu 3 từng Trần Hưng Đạo, đất đủ thành 5 triệu ... (giao trống) Phố lầu Huỳnh tịnh Của, vô trong 115m2 luôn đất bán 1 triệu rưỡi.

Vũng Tàu Bán khách sạn Hòa Thành đang hoạt động. Địa điểm tốt, bên cạnh Ty xã hội VT. Hỏi và xem 11/5 Triệu Ẩu Vũng Tàu.

Nhà bán 3m50 x 16m, 150/16/17 Yên Đỗ Saigon. Đủ tiện nghi. Giá 500.000đ.

Bán 1 căn nhà có lầu đủ tiện nghi. Hỏi 598/30B (trên lầu) Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 40 212.

Nhà bán hướng đông, cẩn bia, nở hậu, có lầu, điện nước, 4x18, rất xinh, mát. Số 175/22C Minh Mạng Phú Nhuận giá 750.000đ.

Đất An Nhơn Bán 5.000m2 cách chợ 200m đất cao có vườn cây trái. Hỏi 226 Lê thánh Tôn Saigon.

Nha Trang Villa và đất bán. Muốn bán 1 Villa luôn 2 lô đất 1000m2 tại số 57 Trịnh Phong Nha Trang. Giá 7 triệu xem nhà tại địa chỉ trên. Nhận nhà trống hoặc thâu huê lợi. Thơ cho Bà Mỹ Phượng số 56i đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Bán rẻ 10 mẫu đất cao đã san bằng mặt tiền xa lộ dài 300m cách Saigon 23cs đẹp. Rất tiện lập xưởng Kỹ nghệ, chăn nuôi Cô Minh Tân 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Nhà bán mặt tiền số 112 Đề Thám Saigon 3m.5x15m có điện nước. Hỏi 612/118 Bàn Cờ Saigon.

Nhà Bán hoặc cho mướn đầy đủ tiện nghi số 357/2 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Hỏi 591/6 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần mua hoặc sang hay mướn dài hạn từ 300m2—400m2 đất tại khu chỉnh trang Phú Thọ. Liên lạc trực tiếp hay biên thư cho ông Hưng 27, Lương hữu Khánh Saigon.

Bán Nhà mặt tiền mang số 69 đường Nguyễn Hoàng, Chợ Lớn. Có điện nước riêng. Tiện làm Garage, mở tiệm buôn. Xem nhà vào giờ làm việc.

Bán 1 căn lầu 1 từng có sân thượng suốt 315/32 đường Lê quang Định Gia Định tại ngã tư một đường Xóm gà gần bót trường học an ninh.

Bán 1 căn nhà lót gạch có trồng, cây ăn trái và hồ nuôi cá. Đường Bạch đằng Gia Định Hỏi 278C Pasteur.

Phú Nhuận nhà mặt tiền lầu đúc 5x28 bán, điện nước, tiện nghi. Hỏi 728 Võ di Nguy Phú Nhuận (mời ông bà đi Simca đến thương lượng)

Bán 2 căn nhà 4mx30m đủ tiện nghi gần nhà thờ trường học chợ giá nhất định 550.000đ bán nhiều lô đất khu công nghệ và nhiều căn nhà tiện cho tiểu công nghệ 6mx30m 350.000 4mx30m 250.000. Hỏi bà giáo Linh 7 Ngã Tư Bảy Hiền.

Bán 1 căn nhà đúc, đầy đủ tiện nghi. Số 142 Bùi hữu Nghĩa Gia Định, giá 1 triệu 280.000 đồng.

Nhà bán ở đường Trần hưng Đạo, hẻm 553 vào 100m số TK 1/5 gạch bông, có lầu, điện nước.

Phố lầu đúc bền 4mx20m mặt tiền rất đẹp, có chỗ để xe tiện mở tiệm thuốc Tây. Hỏi 548A Nguyễn huỳnh Đức (cống xe lửa số 6) Phú Nhuận giá : 1T600.

Nhà bán gấp giá rẻ gần trường gần chợ đủ tiện nghi, lầu suốt số 24/14 đường Vườn Chuối giá 450.000đ

Cần mua hay sang gấp 1 phố vùng chợ Tân Định. Ông Ly Đ.T. 25838, 8 Tự Do.

Cần Thơ bán 2 căn phố lầu đúc nóc bằng 4x24m liền nhau, mặt tiền đại lộ gần bến xe, mặt hậu hẻm lớn, tiện mở phòng mạch, dưỡng đường, bảo sanh, nhà hàng, khách sạn, đủ tiện nghi. Hỏi Xuân Long 103 Hồng thập Tự Saigon, Võ Phát 2/3 Tự Do Cần Thơ.

650.000đ. 1 căn nhà 5x20. Có điện nước riêng Hỏi 1625, hẻm 11 Phan bội Châu, Gia Định.

Nhà Vũng Tàu Bán hoặc cho mướn (vì cần... về Trung). Nhà mới cất 300.000đ., đủ tiện nghi, bán lại 150.000đ. (trả góp) có bán nhà mặt tiền sân đậu nhiều xe hơi. Hỏi số 3/5AD Nguyễn An Ninh Bến Đình. Vũng Tàu (cổng chùa Phước Lâm Tự vô 50m).

Nhà bán phố lầu đúc buôn bán mặt tiền luôn cả đất 152 Đại lộ Ng tri Phương gần P.X. Mỹ, giao nhà trống. Hỏi 110 Nguyễn đình Chiểu (TânĐịnh) Điện thoại 41.572.

Hiệp Hưng ĐỊA ỐC 282 Cống Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167 VILLA — ĐẤT — PHỐ BÁN — Villa và giải kho 6.800m2, Võ Tánh Tân sơn Nhứt, thâu huê lợi, 1 năm gần 20 triệu bán gấp — Villa lớn và giải kho 10.000m2 đường Nguyễn văn Học gần cầu Băng Ky thâu huê lợi 1 năm 8 triệu bán gấp — Phố lầu Tự Do 5mx30m, 3 từng bán gấp — Phố lầu Sương nguyệt Ánh 100m2 giao trống — Phố lầu Phan thanh Giản 4 từng 120m2 trống — Phố lầu Gia Long 4 từng 120m2 trống — Phố lầu 4 từng Trần quí Cáp 180m2 trống — 2 căn phố trệt Đinh tiên Hoàng mặt tiền sang gấp luôn đồ và 5 máy lạnh — Villa Trương minh Giảng 360m2 trống — Villa Yên Đỗ 1.291m2 trống — Villa Kỳ Đồng góc Trương minh Giảng 900m2 trống — Villa Cách Mạng 1341m2 thâu huê lợi hoặc trống — Villa Phùng khắc Khoan 1503m2 thâu huê lợi — Villa Công Lý 1122m2 thâu huê lợi — Villa Hồng thập Tự 370m2 trống — Nhà lầu Huỳnh tịnh Của luôn đất cả đồ đạc 115m2, giá 2 triệu — Villa Phan thanh Giản 120m2, 3 triệu luôn đất.

Nhà lầu Bán rẻ số 141/22 Trương tấn Bửu Phú Nhuận, đúc một nửa. 6mx10m đủ mọi tiện nghi và an ninh, rất rộng rãi ngăn nắp vô vùng tiện lợi cho gia đình đông con. Giá 550.000đ

Bán nhà một căn lầu đúc 3 tầng 3x12 đủ tiện nghi. Xem nhà 322/146B Phan đình Phùng (khoảng đường Lê văn Duyệt) Saigon.

Nhà bán 199 Nguyễn Biểu Quận 5 Saigon mặt tiền đủ tiện nghi.

Bán nhà lầu đúc 3mx12m, Compteurs điện nước, gần chợ, trường học, hỏi 22/51 Trần Bình Trọng Saigon.

430.000 nhà 4x16, bia, trên đất 158m2 gác. Hỏi 480 cư xá Kiến Thiết Thủ Đức.

Bán 1 căn nhà, lợp tôn vách ván, có điện. Hỏi tại số 6/26T. Hẻm Cao Thắng. Giá 150.000đ.

Bán rẻ một căn nhà mới xây, lợp Tole, tường xây, rộng 4m5 dài 12m giá 290.000đ. Hỏi số 9/30 Âu dương Lân, sau nhà thuốc tây Thế Hiển (Bến Phạm Thế Hiển) Saigon.

Nhà lầu và trệt đúc mặt tiền khu buôn bán an ninh gần bến xe An Đông chợ trường học đủ tiện nghi bán Hỏi 128 Nguyễn Hoàng chỉ dẫn.

Nhà bán 6x12, đất Đô thành, Compteur điện nước, chỗ để xe 411/42 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Villa ở đường Lam Sơn 3 mặt đường 2 tầng 10 buồng không kể bếp, 3 buồng tắm, 2 gara chung quanh là vườn địa điểm khu lịch sự. Hỏi cụ Vịnh 29 Thủ khoa Huân Saigon.

Bán 1 căn trệt 4mx28m 1 căn lầu đúc 4mx24m liền nhau mặt đường tiện thương mãi, kỹ nghệ nhà thuốc tây đủ tiện nghi có điện 4 giây. 2 căn 3m50x12m lầu đúc giao trống. Hỏi 106D Hùng Vương Thị Nghè. — THUÊ Cho thuê nhiều phòng rộng đẹp đủ tiện nghi. Hỏi 106D Hùng Vương Thị Nhè.

Bán phố lầu 3 tầng đúc luôn đất 4x29 hướng nhà mát, yên tịnh, giao nhà trống xem 268 bến Hàm Tử, sau chợ Hòa Bình, Bán gấp 1.200.000đ. một cửa hàng tạp hóa 3m5x8m địa điểm tốt, tiện khai thác mọi ngành. Bán nhà trệt tại Thủ Thiêm ấp Cầu Cống gần chợ và trường học, có an ninh và mát mẻ tiện chăn nuôi. Xin hỏi 1097 Trần hưng Đạo Cholon.

NHÀ RỘNG ĐỊA ĐIỂM ĐẸP Bán nhà tường gạch, đất mướn vĩnh viễn 8x24th (nhà trước 4x11th nhà sau 8x10th có gác cây) hàng rào gạch, có cây ăn trái, mát mẻ, có chỗ để được nhiều xe nhà, hướng Đông Nam, 2 mặt tiền đường, khu yên tịnh, an ninh đầy đủ, gần Nhà Thờ, Chợ, Trường Trung, Tiểu và Đại Học, Compteur điện, nước riêng. Hỏi 80/25. Nguyễn Trãi (đường 2 xe vô ra thong thả).

Nhà bán gấp đường 528/5/85 Phan thanh Giản Saigon đường rộng có sân để xe hơi, cửa hậu, công tơ điện nước giá 420.000đ nhà trệt đủ tiện nghi nơi an ninh.

Nhà bán luôn đất (228m2) hai căn lầu, đủ tiện nghi. Có đồng hồ điện nước và giếng. Đường Lê quang Định Gia Định. Khu an ninh, ở và tiện làm Tiểu Công Nghệ hay làm xưởng chế thuốc tây tốt nhất. Giá phải chăng. Hỏi số 2/8 đường Hàm Nghi Saigon điện thoại số 92.956

Bán nhà gạch, gác ván, nền gạch bông 13m.5x3m. công tơ điện nước, hẻm Trần hưng Đạo rộng, xe đậu được, gần chợ, trường gần Nha CSQG, 600 ngàn đồng. Hỏi hẻm 459 số 14/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 1 căn nhà gạch có lầu cây, đồng hồ điện nước riêng. Số 319/100 đường Cao Đạt C.Q.

Nhà bán Đi xa bán gấp căn nhà lầu đúc luôn đất 4x11m. Mặt tiền đường, tiện buôn bán, kế trường học Quốc Toản. Giá nhứt định 1.400.000đ. Hỏi nhà 629 hoặc 463 Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Nhà bán 8mx18 số 77bis/C Hùng Vương Thị Nghè có compteur điện và nước

Đất bán khu an ninh và tương lai, đã chỉnh trang và phân lô, nhiều lô mặt tiền Xa Lộ từ Xa Cảng trở vô Dakao. Bảo đảm xin phép xây cất villa, kho, xưởng. Hỏi 57-59 Hàm Nghi Saigon Đ.T. 91 849.

Nhà bán phố lầu luôn đất, bằng khoán riêng, đủ tiện nghi, kiểu mới. Hỏi 5B Trần Quang Diệu (nối dài).

Nhà bán 720.000đ đường Tôn thất Hiệp Cholon (kế trường đua Phú Thọ). Tiện buôn bán. Đất rộng, 2 mặt đường. Có chỗ để xe, điện nước. Hỏi 2/45 Cao Thắng Saigon ĐT 25.482 (ngoài giờ làm việc).

650000đ nhà 3m,50x18m có sân, đủ tiện nghi, điện nước cư xá Trương minh Giảng. Hỏi cô Tuyết 41/14 Nguyễn an Ninh Saigon.

Villa bán, đủ tiện nghi. Hỏi 118 cư xá Lê đại Hành (lối vào cư xá 351, trước V.P phường Phú Thọ).

Nhà bán mặt tiền đủ tiện nghi để mở cửa hàng hay quán ăn, khu thương mại. Số 140 đường Bùi Viện Saigon.

Kinh Đô Trung Tâm Giới Thiệu Mua, Bán, Bất Động Sản Cần Mua : Phố đường Trần hưng Đạo luôn đất, khoảng Ngã Tư Cống Quỳnh đến Ngã tư Đề Thám hướng đông càng tốt. Phố lầu hoặc nhà xấu cũng được để xây cất lại. Mua bán nhà phố xin liên lạc KINH ĐÔ 113/5 Võ Tánh Saigon, Đ.T. 93 548.

Nhà bán rẻ Lầu đúc mới cất 3thx10m đủ tiện nghi, hẻm rộng giá rẻ 800.000đ. Hỏi 242/109/20 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Gia đình đông con Nhà 4 buồng, kho, bếp, nhà tắm, công tơ điện nước riêng, 10mx15m, gần trường, gần chợ, 166/1 đường Cô Bắc Phú Nhuận.

Đi xa bán gấp căn nhà mặt tiền 924/46 đường Võ Tánh gần ngã tư Bảy Hiền, đủ tiện nghi rộng hơn 4th dài hơn 7th giá 350.000đ quí khách đến xem nhà từ 9 giờ đến 12 giờ.

Nhà bán Nhà số 513 Pétrus Ký ngả 7 ngang 6m40 sâu 10m hai cửa sắt, có nhà vệ sinh nhà tắm, đồng hồ điện, cần bán gấp. Hỏi ô. Chung 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán 1 căn nhà tại 33 Võ di Nguy Phú Nhận. Hỏi 300 Hai bà Trưng Tân Định Điện Thoại số 40.592

Nhà bán luôn đất 400m2 gần chợ Bà Chiểu, tiện chăn nuôi, công kỹ nghệ Hỏi 44 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè

Nhà bán đủ tiện nghi, điện nước riêng. lavabo, nhà tắm, cầu tiêu giặt. 124/i Nguyễn Kim, hẻm 197 C.L.

Nhà bán 400.000đ một căn nhà vách tường, gạch bông, có đủ điện nước, cầu tiêu, có gác vào mua xong giao nhà trống ngay Hỏi hẻm 24/28/2D Ngô tùng Châu Gia Định.

Building Bán Bán rẻ 1 Building tối tân trung tâm Saigon. Tiện mở khách sạn, Night club, bệnh viện, trường học, chung viện...vv Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon hay 268/47/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT : 91.194.

Nhà bán đủ tiện nghi số 79A mặt đường Thiệu Trị, Phú Nhuận (gần cống xe lửa số 6 đường Trương minh Ký) giá 550,000đ giao nhà trống

Nhà Bán, đủ tiện nghi hỏi số 156, Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Bán nhà mặt tiền gần bộ Canh Nông 4mx21m có lầu đúc phía sau 2T300 ngàn giao nhà ngay Hỏi 115 Nguyễn bỉnh Khiêm Dakao miễn trung gian.

620.000 nhà rất xinh, gác đẹp, cửa sau, cây quanh nhà, điện nước, bếp cầu biệt lập. Xe hơi vô tận cửa. Đất mua rất rẻ, Sát chợ gần trường. Hỏi 152/7 Yên Đỗ Saigon. Kính mời cô giáo dạy ở Trương minh Giảng lại.

Bán 2 căn phố lầu đúc mới cất 4mx18m đủ tiện nghi đường Chi Lăng Phú Nhuận, hẻm Chu mạnh Trinh, 1 xe Mercèdes NBU hoàn hảo. Hỏi ông Huế 243/6 Trương minh Ký Gia Định. (Trương minh Giảng nối dài).

NHÀ PHỐ Biệt thự, đất vườn, muốn mua — Bán — Sang — Cho thuê nhanh chóng, xin mời đến ĐỊA ỐC HAICO. 109 Nguyễn thái Học Sg ĐT 21.373. Hiện có nhiều nhà, phố, biệt thự bán, sang, cho thuê.

Nhà bán 290.000đ 4mx20 tường gạch lát gạch bông, đủ tiện nghi, khu an ninh và 3 lô đất, mỗi lô 4mx20 giá tất cả là 150.000đ. Xin hỏi bà Nhỏ nhà thờ Thông Tây Hội Gò Vấp.

250 ngàn Nhà gạch 3,40x14th, gạch bông, có điện. Hẻm sạch đường Hùng Vương T.N. Hỏi 58 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè chỉ dẫn.

Biệt thự Bán rẻ 1 biệt thự đẹp, mặt tiền đường Trương minh Ký Phú Nhuận 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm, salon sân cỏ rộng, luôn 350m2 đất. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (từ 8h đến 15h)

NHÀ - CHO THUÊ

Phòng Meublé mặt tiền bao luôn điện nước cho ngoại kiều và CĐV thuê giá 6000đ 8000đ. Hỏi 473 Phan đình Phùng Saigon.

Phòng cho ngoại kiều thuê, đủ tiện nghi, rộng rãi mát mẻ an ninh. Hỏi 64/2B Phát Diệm Saigon.

Một phòng rộng lịch sự, cho mướn, tiện làm văn phòng 23 Cao Thắng Saigon.

Bar cho thuê tại trung tâm thủ đô, địa điểm ấm cúng. Do 416 Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. 40.081.

Công ty Nhật bản cần Villa 3-4 phòng ngủ ở khu vực Saigon, trả dài hạn. Cần nhà hay Apt 2ph ngủ cho vợ chồng Mỹ kiều ở trung tâm thành phố Ô. Ly 8 Tự Do Đ.T. 25837.

Phòng Cho Thuê 1 phòng lầu đúc 4mx4m có đồ đạc lối đi riêng, điện nước, chỗ để xe yên tịnh an ninh trả tiền từng tháng 4.000đ cho vợ chồng son hoặc độc thân đứng đắn, Hỏi nhà thuốc Đỗ Nam 146 Võ Tánh Saigon chỉ dẫn.

Phòng cho mướn Đủ tiện nghi đẹp tiện cho chiêu đãi viên, hay 2 vợ chồng không con. Giá 8.000đ 1 tháng 51/7 Cao Thắng

Nhà đẹp đủ tiện nghi cho nữ công tư chức ở. Hỏi Chùa Phật Ấn chợ Nancy (số TK6/9A) sau chùa kế trên.

Room For Rent nước nóng, tủ lạnh, an ninh, không kẹt xe 520 Hồng thập Tự.

Phòng đẹp cho thuê ngày, tháng Hotel Mỹ-Long 144 Hồ văn Ngà Saigon. TEL : 21.383

Nhà Cho Thuê căn nhà vách tường có gác điện nước tiện nghi khu vực Saigon. Hỏi 306/16bis Hồng thập Tự Saigon.

Phòng cho thuê ngày, tháng, rộng, mát, đủ tiện nghi, 634A Trần quốc Toản, cách 200m tới rạp Quốc Thái.

Tại Build 168 Nguyễn duy Dương Sg. nhiều phòng tiện nghi cho thuê ngày đêm và tháng từ 7 đến 10.000đ. Bán hoặc cho thuê dài hạn Build này mới xây cất 34 phòng lớn trên thửa đất 600m2 (có thể làm Hotel hay trường học).

Cho mướn nhà 5mx12 vách tường lót gạch bông. đủ tiện nghi số 100 Hồ biểu Chánh Phú Nhuận Gia Định.

Nhà lầu mặt đường, 2 phòng rộng đủ tiện nghi nơi an ninh yên tịnh có máy nước nóng cho Mỹ thuê. Hỏi 21/10 đường Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Phòng cho thuê yên tịnh sạch sẽ. Hỏi 141A Nguyễn văn Học G.Đ.

Cần văn phòng Cần mướn một văn phòng 4th. — 6th., có điện thoại, từng dưới hoặc lầu 1 mặt tiền trung tâm thương mãi Saigon. Xin liên lạc với : Hộp thơ số 26 Cholon.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon. Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt N.m.

3.500 cả điện nước lầu đúc tiện nghi, mới cất mặt tiền (3mx11m), Chỉ nhận độc thân hoặc gia đình chưa con. Đặt cọc 100 ngàn. Hỏi 224/4 Bạch Đằng Gia Định.

Cho thuê nhà 2 từng luôn cửa hiệu hớt tóc rất đẹp, toàn khách ngoại kiều. Trên lầu có thể mở phòng tắm hơi (Steam Bath) uốn tóc, hoặc Bar. Rất tiếc nhưng vì thiếu người trông nom, cho thuê dài hạn. Hỏi 134 đại lộ Cách Mạng Phú Nhuận gần cây xăng Caltex T.S.N.

APPARTEMENT lầu 2 cho mướn 3 phòng Trung tâm Saigon, tiện nghi, điện thoại, an ninh, mát mẻ, quạt trần. Hỏi : 38 Võ Tánh Saigon ĐT : 92.999.

Nhà đủ tiện nghi 3 phòng ngủ có máy lạnh, garage. Khu ngoại kiều ở. Hỏi 4 Nhất Linh Gia Định Đ.T. : 40.806

Cửa hàng lớn có Điện Thoại vật liệu xây cất, Cầm đồ, Thuốc tây, Nhập cảng, ngân hàng. Cho thuê 10.000đ thế chân 2 triệu 495 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. : 92 428

Cho mướn Quán ăn buổi sáng, quán rộng chứa hơn 100 người. Hỏi tại địa chỉ 275 Lê văn Duyệt Saigon. Quán Tuyết Sương.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Giữa đêm giao thừa Tây lịch dù nói ngưng chiến

2 TOÁN CỘNG QUÂN LỌT PHỤC KÍCH Ở THỦ ĐỨC VÀ HÃNG DỆT SICOVINA

● 1 đặc công Tàu cộng đã từng dự trận tấn công dinh Độc Lập và tòa đại sứ Mỹ

GIAĐỊNH (PV).— Vào khoảng 9g45 đêm 31-12, có một số Cộng quân võ trang võ khí nặng di chuyển ra hướng Xa Lộ Biên Hòa, vừa đến ngang ấp Long Thành xã Long Thạnh Mỹ (cách Quận trấn Thủ Đức độ 9 cây số về hướng Đông - Đông Bắc) đã bị lọt vào ổ phục kích của Trung Đội Thám Báo Trường Bộ Binh Thủ Đức.

Bị tấn công bất ngờ, địch đã phải giải vây trối chết, mới mở được đường máu, nhưng cũng bỏ lại 1 tử thi. Ta vô sự và thu được 1 khẩu B.40 với một số đạn dược. Theo dư luận, có lẽ địch định tổ chức pháo kích phá hoại một địa điểm nào đó, nhưng bị ta đánh «phủ đầu» khiến âm mưu của chúng bất thành. (PV)

Định phá hãng dệt Sicovina 3 VC chết, thu 3 súng

GIAĐỊNH.— Tối hôi 11 giờ đêm 31-12, độ hơn Trung Đội VC mò mẫm đến hãng Sicovina ở ấp Phong Phú xã Tăng nhơn Phú Thủ Đức chia nhau treo cờ căng biểu ngữ và định vào hãng phá hoại, thì lọt vào ổ phục của 1 đơn vị Hoa Kỳ.

Bọn bên ngoài đã phải nổ súng dữ dội để yểm trợ giải vây cho đồng bọn và trận chiến đã diễn ra càng ác liệt kéo dài hơn 30 phút, địch mới chạy thoát. Kết quả có 3 tên bỏ xác tại chỗ, bên HK vô sự và tịch thu được 3 khẩu AK, không kể một số khác bị thương vong được đồng bọn mang đi do trực thăng võ trang đuổi theo truy kích. (PV)

Đặc công Tàu Cộng bị bắt sống

SAIGON 1-1 (VTX).— Tên Lục Vĩnh Hiệp người Tàu, sanh năm 1939, phục vụ tại C10, tức đơn vị Đặc công nằm trong F.100 đã bị bắt sống với một súng lục Tàu Cộng K.54 tại hầm bí mật ở vùng Thái Mỹ (Phước Hiệp) gần Trảng Bàng Hậu Nghĩa. Tên Hiệp khai y là Trung đội Phó C 10, Tiểu đoàn 3, Phân Khu 6. Đơn vị C10 đã đánh Saigon và đặc trách đánh ở cổng sau dinh Độc Lập và Tòa Đại Sứ Mỹ. Đơn vị C10 của Cộng quân được kể là toán quân ưu tú nổi tiếng của Cộng Sản.

Sứ mạng của y là «chiếu cố» các phần tử Việt gốc Hoa ở Chợ Lớn bị Cộng quân ghi vào sổ đen. Mặt khác, y còn có nhiệm vụ phát triển các cơ sở thuộc địa bàn đông đảo những người Tàu biết ít tiếng Việt.

Một cán bộ kinh tài Cộng sản bị hạ sát

PHAN THIẾT 1-1 (VTX).— Lực lượng an ninh Tiểu Khu Bình Thuận đã hạ sát một cán bộ kinh tài thuộc Huyện ủy Cộng sản Hàm Thuận tại ấp Tân Điền xã Tân Phú Xuân đêm 29-12-68. Trong người tên này có 200.000đ cùng một quyển sổ và một biên lai thu thuế của đồng bào. Mặt khác Cảnh sát Bình Thuận mở những cuộc hành quân tại các xã Phước Thiện Xuân và Hòa Vinh quận Thiện Giáo. Bắt sống 1 tên du kích Cộng sản phá vỡ 14 cơ sở giác Cộng, bắt giữ 2 thanh niên bất phục tùng quân dịch và 35 người tình nghi.

Bắt 1 cán bộ Cộng sản nằm vùng tại An Giang

AN GIANG 1-1 (VTX) — Do sự mật báo của nhân dân cuối tuần qua, chi khu Chợ Mới An Giang đã bắt được Lê Hùng Cường bí danh Hùng Phước tổ trưởng du kích xã Mỹ Hiệp nằm vùng và tịch thu một khẩu súng trường CKC và 100 viên đạn và 1 số truyền đơn.

Bắt 8 cán bộ Cộng Sản nằm vùng tại Quảng Ngãi

QUẢNG NGÃI 1-1 (VTX).— Sau một thời gian theo dõi, liên toán 27 lực lượng Thám Sát Quảng Ngãi hoạt động tại Quận Đức Phổ hôm 30/12 đã bắt được tám cán bộ Cộng sản nằm vùng tại xã Phổ Hiệp.

Trong số này có một Tiểu đội trưởng, một Trưởng ban kinh tài, tịch thu được một AK-44, một Carbine, sáu lựu đạn và một số tài liệu quan trọng.

NGƯỜI NHÁI BẮT SỐNG 3 cán bộ C.S.

SAIGON 2-1 (VTX).— Người Nhái Hải Quân Việt Nam trong ba ngày 30, 31-12-68 và 1-69 đã bắt sống được ba cán bộ Cộng quân (2 nữ cán bộ giao liên và 1 y tá) trong một cuộc phục kích tại một vùng 2 cây số Đông Nam Biên Hòa.

Thủ tướng Nhật hay đánh vợ và đi dạo với... vũ nữ

ĐÔNG KINH (AP).— Hôm thứ Ba, tuần báo «Shukan Asahi» có đăng bài phỏng vấn phu nhân thủ tướng Eisaku Sato, trong đó bà Sato (61t) tiết lộ đã bị chồng đánh đập mấy năm đầu mới kết hôn.

Bà Hiroko Sato, nói rằng: Nếu là một cô gái mới bây giờ, thì cô này phải chạy trốn và xin ly dị. Chồng bà nay vẫn ưa bước ra khỏi bồn tắm và chơi bài một mình mà chẳng mặc áo quần.

Một thư ký của Thủ tướng Nhật Sato (67 tuổi), nói Thủ tướng đã cười khi đọc bài phỏng vấn, nhưng không bình luận gì.

Ông bà Sato là hai anh em họ. Lúc hai người kết hôn, ông còn là một viên chức trẻ của bộ hỏa xa và bà thì mới tốt nghiệp đại học đường Aoyama ở Đông Kinh. Ông bà sinh hạ được hai con trai.

Bà Sato nói chồng bà là 1 người trầm mặc, bề ngoài có vẻ không thể bày tỏ tình yêu của ông đối với bà nhưng khi xem diễn những bi kịch, ông ngồi khóc. và bà nói tiếp: «Chắc chắn ông ấy yêu tôi».

Xem tiếp (H) trang 6

Tổng Thư ký Lực Lượng Đại Đoàn Kết tuyên bố với cơ quan VTX:

VNCH không thể vi hiến Liên Hiệp với CS

1 HÌNH THỨC PHẢI CÓ, NẾU HỌP TỨ PHƯƠNG Ở BA-LÊ

◐ Âu Mỹ chỉ chống Cộng để được chung sống với Cộng sản, còn chúng ta chống Cộng là để loại Cộng sản ra ngoài cộng đồng quốc gia

SAIGON 2-1 (VTX).— «Không thể nhượng bộ Cộng Sản hơn nữa», dù là chỉ nhượng bộ để tái nhóm hội nghị Ba Lê bàn về Việt Nam». Đó là quan điểm của Ông Hoàng Thái Ninh, Tổng Thư Ký Lực Lượng Đại đoàn kết, trong một cuộc phỏng vấn dành cho Việt Tấn Xã sáng nay.

Ông Ninh quả quyết: hình thức của cái bàn tuy đối với người ngoài không quan trọng nhưng «đối với Việt Nam Cộng Hòa, nó xác định tư cách của cái gọi là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam tại hội nghị này. Chúng tôi tán thành sự cương quyết của Chính phủ về lập trường song phương».

Theo ông, điều kiện cần thiết giúp cho Hội nghị Ba Lê thành tựu là Cộng Sản Bắc Việt phải có đủ thiện chí để nhìn vào thực tế, một thực tế rõ ràng, là chính phủ và nhân dân Việt Nam Cộng Hòa không thể vi hiến để chấp nhận liên hiệp với Cộng Sản — một hình thức phải đến, nếu hội nghị được khai diễn dưới hình thức tứ phương.

Đề cập đến Cộng sản miền Nam gọi là Mặt Trận Giải Phóng, ông cho biết theo ông, sau khi quân đội Bắc Việt rút về Bắc, các hoạt động quân sự chấm dứt, vấn đề chính trị được đặt ra, Mặt trận giải phóng có thể được lưu ý và nói chuyện như đối với các phần tử đối lập, phiến loạn muốn chấm dứt hành động phiến loạn trong cộng đồng quốc gia này.

Ông Ninh phản đối việc mà ông gọi là hành động «xé lẻ» của Hoa Kỳ khi có dư luận cho rằng Mỹ muốn gây áp lực với Việt Nam Cộng Hòa. Ông nói: Cộng sản đã đưa và tù binh ra để lợi dụng Hoa Kỳ.

Người Âu Mỹ chống Cộng chỉ để được chung sống với CS trong khi chúng ta chống Cộng để loại bỏ CS ra ngoài cộng đồng quốc gia, mục tiêu đã khác thì kết quả cũng như thời gian tranh đấu phải khác nhau.

Theo ông Ninh trong lúc này việc cải tổ toàn bộ nội các không cần thiết, nếu cần, chỉ nên cải tổ từng phần ở một vài Bộ, một số cơ quan để tăng hiệu năng khả dĩ đối phó hữu hiệu với tình thế, đem lại lợi ích cho quốc gia.

Ông Ninh tiết lộ: Lực lượng Đại đoàn kết đã mở cuộc tiếp xúc với nhiều đoàn thể, nhân vật chính để quy tụ thành một Mặt trận Nhân dân rộng lớn, đương đầu với tình hình chính trị mới, đối nội cũng như đối ngoại.

Ông Ninh nói rằng ngày Hòa Bình Thế giới 1-1-69 ngày giúp phát khởi phong trào duy trì một nền Hòa Bình tốt đẹp trên cả thế giới. «Đức Giáo Hoàng đã nói lên được trong sứ điệp của Ngài một hiện tượng Hòa Bình rộng lớn, theo đó mỗi cá nhân nếu mà có Hòa Bình trong tâm hồn thì xã hội tất phải được Hòa Bình thật sự và nếu mọi xã hội được Hòa Bình thì thế giới phải có Hòa Bình».

Lực lượng Đại đoàn kết hiện do Nghị sĩ Nguyễn gia Hiến làm Chủ tịch. Lực lượng quy tụ những thành phần theo Thiên chúa giáo.

Chờ đợi mà như mỗi hơn 7 tháng...

Trong cùng 1 mẻ lưới vét hơn 200 đặc công Cộng Sản

SAIGON 2-1 — Nguồn tin tình báo cho biết, sau cuộc tấn công đợt II hồi tháng 5-68 vừa qua, Cộng quân đã tổ chức được một số đông đặc công mới đặt rải khắp Saigon-Cholon và Giađịnh. Số đặc công này lên tới gần 300 người, được lệnh «nằm vùng» và chỉ hoạt động khi nhận được chỉ thị.

Để «có tụ» mới quăng lưới

Nguồn tin trên cho biết là các nhà hữu trách cũng đã biết từ ngay sau cuộc tấn công đợt II rằng Cộng quân «gài» đặc công tại nhiều nơi nhưng yên lặng theo dõi các hoạt động của họ vì e rằng bắt giữ một số nhỏ chỉ làm cho họ phân tán và rút hẳn vào bí mật.

Bởi vậy, trong những ngày vừa qua, các đặc công VC vừa rục rịch hoạt động thì bị bắt ngay gần hết, (hơn 200 người).

Các quận đảm trách việc tảo thanh

Nguồn tin trên cho biết thêm rằng sau khi phá vỡ các tổ chức đầu não của đặc công VC, nhà hữu trách quyết định trao công việc tảo thanh những phần tử Cộng Sản còn lại cho các quận cảnh sát. Bởi vậy, trong những ngày vừa qua, đồng bào mới thấy có nhiều cuộc hành quân cảnh sát trong các quận tại Đô thành Saigon-Cholon và Gia Định. (CL)

Trong ngày cuối cùng của năm 1968

123 cán binh C.S. hồi chánh

SAIGON 1-1 (VTX).— Thêm 123 cán binh Cộng sản hưởng ứng chiến dịch Nguyễn Trãi, hồi chánh ngày 31-12-68, mang theo 16 súng cá nhân.

Riêng tại Vùng IV chiến thuật hôm qua đã tiếp nhận 107 cán binh Cộng sản hồi chánh và số 16 cán binh còn lại ra trình diện tại vùng 3 Chiến thuật.

Tỉnh Định Tường có số hồi chánh viên về nhiều nhất với 31 người trong đó có một Trung đội trưởng thuộc Tiểu đoàn 514 C Cộng quân, trong khi đó tại tỉnh Bình Long có 10 hồi chánh viên mang theo 7 súng trường bá đỏ.

Chiến dịch Nguyễn Trãi phát động được hai tháng rưỡi và số cán binh

Xem tiếp (G) trang 6

Cướp mặc kaki, lái GMC

hai lần xông vào 1 công trường xây cất

chở 120 bao xi măng, 7 tấn sắt

SAIGON 2-1 (CL).— Một vụ cướp vô cùng táo bạo và... đặc biệt xảy ra đêm 31-12-68 tại công trường xây cất trường tiểu học và nhà hộ sinh thuộc Bộ Lao động tại Ngã tư Xa lộ Vũng Tàu, gần hãng giấy Cogido.

Theo đơn thưa của nhà thầu Dương tôn T. (trụ sở tại số 175 Nguyễn công Trứ Saigon), thì vào hồi 19 giờ ngày ngày 31-12-68 một toán cướp gồm 8 người, 4 mặc quân phục, 4 thường phục, đi trên 1 xe GMC lấy bùn trét khuất số, đến công trường xây cất nói trên, dùng súng uy hiếp công nhân, chở 120 bao xi măng.

Một lúc sau, toán cướp này cùng với xe kể trên trở lại chở 7 tấn sắt khoanh, 6 và 8 ly. Ngoài ra họ còn lục túi 1 nữ công nhân lấy một số bạc là ba ngàn hai trăm đồng. Theo đơn thưa kể trên anh chị em công nhân nhận thấy xe ấy có vòng tròn để hai chữ «CR». Nội vụ đã thưa đến [illegible] sở tại sáng ngày 1-1-69.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Sáu 03-1-1969 từ 19g đến 6g sáng Thứ Bảy. Trưa Thứ Bảy 04-1-1969 từ 13g đến 14g30

B.S. Nguyễn Tấn Chức	87 ter, Phát Diệm	Saigon
— Nguyễn văn Nhung	228 Trịnh M. Thế, Khánh Hội	Saigon
— Nguyễn Như Hạnh (nữ)	68 Hiền Vương	Saigon

tin cần biết

Lớp Pháp Ngữ và Ca Hát miễn phí

— Vào ngày 12-1-169, Văn Phòng Huấn Vụ Nghĩa Sinh sẽ mở thêm lớp Pháp Văn Trung Cấp, từ 14g tới 16g những ngày Thứ Hai Thứ Năm, Thứ Bảy. Sách học: Grammaire Nouvelle. Ngoài ra, một lớp dạy ca hát, trò chơi... sẽ được khai giảng vào ngày 9-1-69 bế giảng ngày 12-1-69 dành cho các bạn trẻ yêu đời sống sinh hoạt Thanh niên và tập thể. Ghi danh tại Trại Nghĩa Sinh Công Tác Xã Hội và Cứu Trợ số 75 Phan đình Phùng Saigon. Mang theo 1 ảnh 4x6 và 1 giấy carô để làm đơn. Lớp Pháp Văn học tại Trung Tâm Gia Long. Lớp Ca Hát học tại Ba Thôn liên tục trong 4 ngày.

Cầu gãy chìm dưới rạch ghe thuyền lưu ý

— Tỉnh Biên Hòa vừa ra thông cáo số 4757/BH/HC/2 cho biết: tại ranh xã Tân Hạnh (Dĩ An) và Tân Ba (Tân Uyên) trên Liên Tỉnh lộ 16 có cây cầu Ông Tiếp bị hư và gãy cụp chìm dưới nước gây khó khăn và nguy hiểm. Vậy khi dùng ghe thuyền qua lại khu vực nói trên (rạch Ông Tiếp) đồng bào nên cẩn thận để tránh tai nạn có thể xảy ra. (PV)

Diễn thuyết chữ Nho

—Nhóm Việt Nam Văn Hiến sẽ tổ chức một buổi nói chuyện và trình bày một phương pháp tự học chữ Nho mới, vào hồi 16g chiều Chúa Nhựt 5-1-69 tại 55 Cao Thắng Saigon. Diễn giả là: Ông Đào mộng Nam giảng sư Viện Đại Học Huế. Theo diễn giả, với phương pháp tự học trên, sau 1 giờ hướng dẫn, người học đã tự viết được chữ Nho và tự đọc được sách chữ Nho. Vào cửa tự do.

Sáp nhập 2 nghiệp đoàn công nhân ngành điện làm một

— Nghiệp đoàn công nhân Thủy điện và Nghiệp đoàn công nhân Điện lực Việt Nam đã sáp nhập làm một lấy tên là Nghiệp đoàn Công nhân Thủy điện Việt Nam để đáp ứng nhu cầu dân chúng từ thành thị đến thôn quê. Ngay sau khi người Pháp mãn quyền đặc nhượng khai thác và cũng để bảo đảm quyền lợi của trên 5.000 công nhân mà cuộc sống đã gắn liền với các cơ sở điện năng trong toàn quốc.

Khóa 8 lớp Dự bị Hôn nhân

— Khóa 8 lớp Dự bị Hôn nhân sẽ khai giảng vào 9 giờ sáng ngày 19-1-1969 tới tại Cứu Thế Học Đường, số 24 Kỳ Đồng Saigon, và sẽ kéo dài trong 4 tháng vào mỗi sáng chủ nhật từ 9 giờ đến 11g30. Tất cả thanh niên nam nữ trên 18t đều có quyền ghi tên học. Các đề tài về giáo dục, luân lý, tâm lý, sinh lý, tình yêu, y học, kinh tế và nhiều vấn đề linh tinh khác.

N.D.T.V. 16 tuổi sẵn súng, tự tử chết

1 N.D.T.V. khác làm 9 người bị thương

ĐÔ THÀNH (AH).— Hồi 20g 1-1-69, có tiếng súng nổ tại trụ sở ở Khóm 4 Phường Bùi Viện đường Trần hưng Đạo. Một đoàn viên Nhân Dân Tự Vệ, tên Nguyễn hữu Phước (16tuổi, ở số 145/26 đường Đề Thám) nằm chết trên vũng máu, 1 phát đạn từ dưới cổ xuyên lên đầu.

Theo lời cậu Trần văn Mẫn (16 tuổi ở số 100/37 đường Cô Bắc) cậu đang đứng gác chung với cậu Phước, thì thấy cậu này nói chuyện buồn cảnh gia đình, nên không thiết sống, cậu Mẫn khuyên bảo. Nhằm lúc cậu Mẫn không để ý, cậu Phước để ngay khẩu súng dưới cổ bóp cò, súng nổ đạn xuyên lên đầu nằm chết tại chỗ. Cảnh sát mời cậu Mẫn về ty thẩm vấn.

— Lúc 22 giờ đêm cùng ngày, cậu Nguyễn văn Quý (16t.) đoàn viên Nhân dân Tự vệ khóm 7 phường Cầu Kho, đến nhà ông Phan văn Cầm nhà bến Chương Dương (chủ tịch NDTV khóm nói trên) lãnh súng đi gác, không ngờ là súng đã có đạn, vô ý bóp cò, súng nổ đạn bay trúng ông Ng-v-Thanh nhà số 49/21 bến Chương Dương và em Ng-hữu-Trí 3t. con ông Thanh, Cả 2 bị thương nhẹ được chở vào bịnh viện điều trị. (AH)

HĐĐT sẽ yêu cầu Hành Pháp và Lập Pháp minh định lập trường Chống Cộng

SAIGON, 2-1 (VTX).— Hội Đồng Đô Thành sẽ khai mạc khóa họp đầu năm lúc 15g ngày 6-1-69.

Theo chương trình nghị sự của khóa họp tháng giêng 69 (chấm dứt ngày 14-1-69) Hội đồng sẽ thảo luận việc yêu cầu Hành pháp và Lập pháp minh định lập trường trong quốc sách chống Cộng, giải tỏa các bạn hàng bày bán trên các lề đường, xét lại giá biểu cho thuê phố chung quanh chợ An Đông, và một số vấn đề linh tinh khác.

ÔNG TỔNG GIÁM ĐỐC THUẾ VỤ TUYÊN BỐ VỚI CHÚNG TÔI:

Ngân sách Quốc gia sẽ đài thọ thay cho thuế lương bổng công chức

★ Ông Tổng trưởng Tài chánh: «Quốc hội cắt bỏ ngân sách nhiều quá, gây trở ngại cho hành pháp — Không tăng thuế xe thực dụng»

● DUY SINH tường thuật

SAIGON 2-1.— «Không có vấn đề tăng thuế xe thực dụng». Ông Tổng Trưởng Tài Chánh Lưu văn Tính đã tuyên bố như trên trong cuộc phỏng vấn của Chính Luận, khi được nói về thắc mắc của giới nghiệp đoàn lao động liên quan tới nguồn tin chánh phủ dự liệu tăng thuế quan đánh vào xe thực dụng, nhất là xe Lam 3 bánh.

Ông nói «Mọi việc thuế má đều phải đưa ra trước Quốc Hội. Bộ Tài chánh không thể đơn phương quyết định» và cho biết ông sẽ hội kiến với Tổng Thống Thiệu vào sáng nay, để bàn về việc phúc nghị ngân sách quốc gia tài khóa 1969, mà theo ông Quốc Hội cắt bỏ nhiều làm trở ngại cho hoạt động hành pháp.

Giải quyết việc bãi bỏ thuế lương bổng

Đáp câu hỏi «liệu thuế lương bổng và thuế lưu hành xe tự động có thể được bãi bỏ ngay không?» Ô. cho biết: «trên nguyên tắc phải điều chỉnh lại vấn đề hành thâu sao cho nhanh chóng hữu hiệu. Do đó cần phải nghiên cứu sự lợi hại của việc bãi bỏ». Ông cho biết đã giao toàn quyền cho ông Tổng Giám Đốc Thuế vụ về việc thuế má.

Tiếp xúc với ông Phạm văn Ích, Tổng Giám Đốc Thuế Vụ chúng tôi được biết thêm:

— «Thuế lương bổng công chức sẽ giải quyết bằng cách để ngân sách quốc gia đài thọ thay thế cho công chức. Việc này sẽ áp dụng càng sớm càng tốt».

Còn về thuế lưu hành xe tự động ông Tổng Giám Đốc nói ông đang nghiên cứu việc thâu sắc thuế khác tiện lợi hơn, không gây phiền phức cho dân chúng, mà kết quả không thiếu hụt ngân sách.

DÂN BIỂU ĐI HỌP ÍT QUÁ BIỂU QUYẾT không đủ túc số

SAIGON (2-1).— Sáng nay Ủy ban Canh nông Hạ nghị Viện lại trình bày trước phiên khoáng đại Hạ viện về dự luật «Cải cách nhà đất thổ cư» nay đổi lại là «Cải cách thổ cư và gia ốc tại các thị trấn» với nhiều sửa đổi và bổ túc thêm. Với 58 Dân biểu hiện diện, chỉ có vài dân biểu lên thảo luận về dự luật này.

Dân biểu Ng-văn Phương nói: luật này được chấp nhận có thể đem lại một niềm tin tưởng trong dân chúng. Nếu dành cho địa chủ ở thị trấn 1 mẫu tây (10.000m2) đất thì các địa chủ bị truất hữu rất ít. Nên có một điều khoản liên kết đất của tỉnh lỵ Gia Định với Đô Thành Saigon vì trên thực tế đất của tỉnh lỵ GiaĐịnh và ĐôThành chỉ làm một.

Trong phần biểu quyết để chấp thuận trên nguyên tắc bản văn thì chỉ có 29 dân biểu dơ tay nên không đủ túc số để thông qua dự luật này. Cuối cùng phiên họp phải hoãn lại và dự luật này sẽ được thảo luận lại trong khóa họp thường niên tới của Hạ Viện.

10 DÂN BIỂU YÊU CẦU ngưng thu thế lợi tức của quân nhân công chức

SAIGON (2-1)—10 Dân biểu tác giả Dự luật «ngưng áp dụng việc thâu thuế lương bổng của công chức quân nhân tư chức và miễn trừ việc đánh thuế lương bổng trên phụ cấp giờ làm phụ trội và phụ cấp nghỉ việc của nhân viên các cơ sở tư nghiệp tư» đã gởi bản viện dẫn lý do tới Văn Phòng Quốc Hội. Sau đây là nội dung bản viện dẫn.

Trước hết bản viện dẫn trình bày tình trạng của giới công tư chức và quân nhân, giới này là giới thiệt thòi nhiều chất vì đồng lương cố định, thấp kém nên Quốc Hội nếu không giúp được họ tăng thêm phần lợi tức để đối phó với nạn vật giá leo thang, thì cũng nên giảm thiểu một phần nhỏ nghĩa vụ mà họ đang đóng góp qua sắc thuế lương bổng.

Tiếp theo bản viện dẫn trình bày sơ lược về Bộ luật thuế lợi tức để chứng minh sự bất công của luật này.

Phần thứ 3, bản viện dẫn nhận định về dụ số 10 ban bố luật thuế lợi tức; luật này không thích nghi với xã hội Việt Nam vì phỏng theo luật Pháp, vừa không thức thời, vì đến nay mọi số biểu quy định trong luật đã lỗi thời.

Trong phần đề nghị, bản viện dẫn yêu cầu tạm ngưng việc đánh thuế lương bổng trong suốt thời gian có chiến tranh đối với những người có tổng số lương bổng hàng tháng từ 25.000đ trở xuống.

Đồng thời với đề nghị tạm ngưng áp dụng thuế lương bổng, các Dân Biểu còn đề nghị thêm sự miễn trừ thuế đánh trên những phụ cấp giờ làm phụ trội và phụ cấp nghỉ việc vì lý do niên kỳ, mà họ cho là phi lý và vô nhân đạo.

Các Dân biểu ký tên gồm quý ông: Đặng văn Phương, Trần Lộc, Phan ngọc Nguyên, Ngô văn Hiếu, Nguyễn văn Phùng, Cao văn Chiểu, Lê quang Hiển, Dương minh Kính, Đàm quang Dần, Nguyễn Bá Cần.

THEO VTX THÌ HIỆN NAY

ĐỒNG BÀO NÔNG THÔN MIỀN TRUNG ĂN ĐỒ MỸ, XÀI CẢ TIẾNG LÓNG HUÊ KỲ

SAIGON 1-1 (VTX).— Một số đông dân cư các vùng Cam Lộ (Quảng Trị) và Phú bài (Thừa Thiên) bám vào Quốc lộ số 1 để sinh sống bằng các loại đồ hộp của quân đội Đồng Minh.

Họ thường tụ tập thành từng đoàn gồm đàn bà và trẻ em quanh các đoàn xe của Hoa Kỳ di chuyển từ Cam Lộ về Quảng Trị, từ Quảng Trị vào Huế và Đà Nẵng.

Số đồng bào này quá quen thuộc với loại đồ hộp của Quân đội Mỹ. Một em bé ở khu vực Phú bài chỉ nhìn sơ một khẩu phần là dư biết bên trong có loại thức ăn nào.

Đồng bào trong các khu vực này hằng ngày ăn đồ Mỹ và nói được cả tiếng Mỹ, kể cả một số tiếng lóng trong khi giao dịch với các đơn vị bạn.

Họ cũng tỏ ra chuyên nghiệp và thành thạo trong việc lượm các khẩu phần mà Quân đội Hoa Kỳ dùng không hết liệng đi hoặc thâu lượm trên đường do các chuyến xe chở quân bạn chở đồ hộp quá đầy rơi rớt dọc đường.

Công việc «làm ăn» này có phần dễ chịu. Một người dân sống theo lối này trong quốc lộ 1 cho biết nỗi khổ duy nhất của họ là phải giải nắng và hít bụi mà thôi.

Nhờ sự tụ tập sẵn của đồng bào trên đường mà nhiều đơn vị nhỏ của Hoa Kỳ tại miền Trung đã có lệ thuê dân công làm hầm và trả bằng các thực phẩm. Mỗi phần thực phẩm được tính để trả thay lương là 40đ, và đồng bào Việt Nam đã vui lòng nhận vì họ có thể đem bán với giá 100.

Theo sự chiết tính kỹ lưỡng của một sĩ quan thuộc sư đoàn 1 Bộ binh Việt Nam thì mỗi cây số đường trên quốc lộ số 1 và số 9 (Quảng Trị Cam lộ) có thể nuôi lối 15 người sung túc với nghề lượm nhặt nói trên.

Cấm NDTV mướn gác và gác thế

SAIGON 2-1-69.— Trong một thông tư gửi các ông Quận, Phường Khóm Trưởng ngày hôm nay, Đại Tá Đỗ Kiến Nhiễu Đô Trưởng Saigon đã chỉ thị tuyệt đối cấm việc mướn gác và gác thế, tại các đơn vị Nhân Dân Tự Vệ.

Nhiệm vụ canh gác là một trong những nghĩa vụ mà mọi đoàn viên NDTV đều phải thi hành như nhau.

Tất cả các đoàn viên bê trễ trong nhiệm vụ canh gác sẽ bị trừng phạt thích đáng.

Thông tư còn nhấn mạnh tuyệt đối cấm những người cho trẻ em quá nhỏ tuổi gác thế, vì những em này không được huấn luyện võ khí nên có thể gây nguy hiểm (DS)

TRỪ 48 ÔNG PHẢI Ở LẠI SAU 9 TUẦN ĐI LÍNH nhà giáo trở về

SAIGON 2-1 (CL) Tiểu đoàn giáo chức thụ huấn 9 tuần tại trung tâm huấn luyện Quang Trung làm lễ mãn khóa vào ngày 3-1-69 và sau đó tất cả sẽ được biệt phái về nhiệm sở cũ, trừ 48 giáo sư phải ở lại để tiếp tục học giai đoạn 2 [illegible] sinh viên trừ bị.

Các giáo sư ở lại đa số là các người nhân viên văn phòng, không đảm nhận nhiệm vụ giảng huấn và một số đã không phục tùng các lệnh gọi trước đây.

Trong số các giáo sư trên có 8 người thuộc trung tâm học liệu gồm cả giáo sư Cao thanh Tùng, người phụ trách mục đố vui để học trên màn ảnh VTTH.

Những đợt kế tiếp, các giáo sư nếu thực thụ đảm nhận việc giảng dạy nếu bị gọi cũng sẽ được về sau 9 tuần học giai đoạn 1 ở Quang Trung.

Một con Quỷ Cái sa lưới pháp luật vì đá

Bắt cóc gái tơ, giam giữ cho ngoại kiều phá trinh

◐ Trong cái địa ngục trần gian này, người ta còn thấy 6 cô còn nhỏ chỉ mặc quần đùi sú chiêng.

GIA ĐỊNH — Hôm vừa qua, cô Nguyễn thị U (13 tuổi ở Thị Nghè) đi học, bỗng nhiên mất tích, cha mẹ tìm kiếm khắp nơi không gặp. Bất ngờ, hôm 30-12, em U. hơ hải chạy về nhà, với thân hình tiều tụy, khóc lóc với cha và cho biết đã bị một bà dụ dỗ đưa vào động mãi dâm cưỡng ép cho ngoại kiều phá trinh và trong hơn 10 ngày qua, cô bị người ta nhốt trong phòng để cho người hãm hiếp, hôm nay cô thừa cơ hội, chạy thoát về nhà.

Cha mẹ cô U. đã vô đơn tố cáo kẻ hãm hại cô U. và do sự chỉ dẫn của cô U. nhà chức trách đã bắt bà Lê thị Ngoan tức là Bảy Mập (36t. nhà ở Saigon) là 1 tay chuyên môn săn gái tơ đem bán cho các động. Ngoài ra cô U. đã dẫn nhà chức trách đến 1 căn nhà ở đường Gia Long (Saigon) bắt bà chủ là Lê thị Kén, người đã bán tiết trinh của cô U. cho ngoại kiều với giá tiền bao nhiêu cô không được biết. Trong dịp khám xét động mãi dâm này, nhà chức trách đã bắt thêm 6 thiếu nữ trẻ đẹp, mặc quần đùi áo xú chiêng ở sẵn trong phòng, để chờ khách. Tất cả đều bị đưa về bót để mở cuộc điều tra. (DL)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Nói đúng ra thì chẳng cần phải đợi Trần Bửu Kiếm nói ra người ta mới biết Cộng sản muốn chấm dứt chiến tranh bằng sắt máu. Chẳng có một ngày nào bộ máy tuyên truyền Cộng sản Hà Nội không nhắc nhở điều đó. Chẳng có một lời phát biểu công khai nào của những Hồ chí Minh, Phạm văn Đồng, Lê Duẩn, Trường Chinh, v.v... lại không nhắc tới điều đó.

Các toán Cộng quân mon men về các trung tâm dân cư rộng lớn cũng hằng ngày nói lên điều đó. Nhưng nói được là một chuyện, làm được lại là chuyện khác.

Về mặt chính trị đây cũng không phải là lần đầu tiên Cộng sản dọa lập chính phủ của chúng ở Miền Nam. Từ 1964-65, lợi dụng thời cơ miền Nam rối loạn, Cộng quân đã mở rộng chiến tranh quân sự đồng thời mưu toan thiết lập chính phủ bù nhìn. Nhưng rốt cuộc CS đã không dám làm điều đó khi thấy tình thế VN đã bất ngờ chuyển đổi, vì việc mở rộng chiến tranh của Cộng Sản chỉ tạo cơ hội cho Mỹ đưa lực lượng quân sự vào Việt Nam, biến chiến tranh VN thành một cuộc tranh chấp quốc tế quy mô. Từ đó tới nay, đã trót thì phải trét, Cộng Sản vẫn rất muốn nương theo thời cơ đạt tới điều mà Hà Nội mơ ước từ 8 năm trước là lập được một chính quyền bù nhìn tại Miền Nam.

Để có thể làm được điều này, Cộng Sản cần hội đủ ít nhất 3 điều kiện: phải có dân chúng để mà cai trị, phải có đất đai để làm chỗ đứng và chót hết phải được thừa nhận trên quốc tế. Điều thứ nhất Cộng Sản vẫn nói họ đã «nắm» được 4 phần 5 dân chúng Miền Nam. Nhưng trên thực tế trách nhiệm thiết yếu của một chính phủ là phải bảo vệ được dân chúng của mình, nhưng cái gọi là MTGP thì chẳng những đã không bảo vệ được người dân nào mà thường chỉ dùng sắt máu để khuất phục dân chúng, để bắt dân chúng đóng góp xương máu và tiền bạc. Điều thứ nhất là quy kết của điều thứ hai: vấn đề đất đai. Cộng Sản vẫn thường nói họ đã chiếm được 4 phần 5 đất đai Miền Nam. Nhưng trên thực tế họ không có cả đến một mảnh đất gọi là an toàn để làm chỗ ngồi cho cái chính phủ mà họ rất muốn lập để làm một việc nhỏ nhất là mở một cuộc «họp báo kín» rồi sau đó giải tán ngay. Không chiếm được đất thì lập chính phủ lưu vong cũng được đi. Nhưng lập ở đâu? Chỉ có thể lập ở Hà Nội, để làm một thứ trò hề, ngoài ra không thể lập ở đâu cả. Ở Cao Miên chăng? Sức mấy mà Sihanouk dám liều mạng. Ở Mạc tư khoa hay Bắc Kinh chăng? Lập được ở đó thì vững quá nhưng chỉ ngại chính kẻ xua đuổi thì không phải ai khác hơn là Nga xô và Trung Cộng. Hai điều kiện trên đã không có thì cũng không thể có điều kiện thứ ba. Một chính phủ không thể không có sự thừa nhận về mặt ngoại giao. Nhưng nước nào chịu thừa nhận Chính phủ của Trần bửu Kiếm bây giờ?

Trước hết cái «chính phủ» ấy chỉ có thể trông đợi sự thừa nhận của chính quyền Hà nội. Thế nhưng vì nhiều lẽ chưa chắc Hồ Chí Minh đã là người đầu tiên lên tiếng thừa nhận dù đó là con đẻ của họ. Vậy thì đàn anh Nga Xô, Trung Cộng chăng? Không có lửa thì không có khói. Nga Tàu hiện đang tố nhau là bắt tay ngầm với Mỹ trong chiến cuộc VN để bớt tay trên Cộng Sản VN. Những thế lực đáng tin cậy ấy mà chưa không công nhận thì dù «chính phủ của Kiếm» có được Cu-ba thừa nhận cũng chỉ đủ để cho câu chuyện lập C.P. của CS có thêm khía cạnh dí dỏm mỗi khi người ta kể cho nhau nghe. Ngoài ra đối với dư luận quốc tế việc Cộng quân lập chính phủ, nếu xảy ra, chỉ có nghĩa là Cộng Sản chính thức phá hủy mọi triển vọng giàn xếp bằng thương thuyết như hiện nay và buộc Mỹ phải dấn thân vào con đường độc đạo là «giải quyết bằng quân sự» hoặc phản bội đồng minh để đầu hàng xâm lược.

Việc Cộng sản lập chính phủ của họ ở Miền Nam chỉ có thể xảy ra nếu có sự nhận nhượng ngấm ngầm của Mỹ. Và trong điều kiện này thì có nghĩa là Mỹ muốn có một vụ «đoạt mệnh đồng minh», một vụ «cuốn bàn cờ» để rũ áo đứng dậy — sau khi đã «gẩm» được ít nhiều trong lưng hoặc đã được hứa sẽ có phần chia khi ra khỏi chiếu. Thế nhưng cả ô. Johnson (dù có muốn) lẫn ô. Nixon (không thể muốn) đều không thể tính tới nước cờ hạ sách đó.

Vậy thì Cộng sản nhằm mục đích gì khi đưa ra lời đe dọa «lập chính phủ»?

Lời đe dọa của Cộng sản do Trần bửu Kiếm đưa ra tại Balê thật ra chỉ là «một lối nói cách khác» của yêu sách đòi Mỹ «lập nội các hòa bình ở Saigon» — một yêu sách mà một vị Đại sứ VNCH đã nhận xét làm lạ là Mỹ đã không có phản ứng tích cực».

CHÍNH LUẬN

TRUYỀN-HÌNH ngày 3-1-69

VIỆT NAM (Trên băng tần số 9)

- 19g03: Ch. trình Bộ Canh Nông
- 19g13: Cải lương tuồng «Saigon yêu» do Dạ Lý Hương trình diễn.
- 20g00: Tin tức — Thời Sự Quân Đội — Thông cáo
- 20g20: Cải lương (tiếp theo)
- 21g00: Điểm báo—Bình luận—Giới thiệu chương trình hôm sau.
- 21g20: Cải lương (đoạn kết)

(LTS— Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ (trên băng tần số 11)

- 13g45: Turn On
- 14g28: What's Happening.
- 14g30: Sign On News.
- 14g45: Phim Big Valley. Dean Martin. Phim Star Trek.
- 17g30: Bewitched.
- 18g00: Phim Wild Wild West
- 19g00: The Monkees.
- 19g30: Tin buổi chiều.
- 20g00: Weather
- 20g05: Holly Wood Palace.
- 21g00: What's Happening — Phim COMBAT.
- 22g00: Tin giờ chót.
- 22g05: Friday Surprise.

NGOẠI KIỀU DỌN NHÀ, BỎ LẠI 4 LỰU ĐẠN

GIA ĐỊNH.— Sáng 31-12 có người đến bốt báo cáo tại căn nhà số 36/7 đường Lam Sơn (Gia Định) có 4 quả lựu đạn nằm trong hộc tủ. Cảnh sát đến tịch thâu 4 quả lựu đạn M.26. Căn nhà này trước kia cho 1 ngoại kiều thuê, có lẽ khi dọn đi ngoại kiều này bỏ quên. (DL)

2 TÊN CƯỚP CHẬN ĐƯỜNG 1 Q. N. ĐOẠT ÔMÉGA

GIA ĐỊNH.— 11 giờ 40 trưa 31-12 ông Lã Quí H. (quân nhân ở đường Trương minh Giảng Saigon) lái xe Vespa số EB chạy từ xa lộ về Bà Chiểu đến trước sở đăng bộ xe gắn máy đường Bạch Đằng Gia Định, thì bị 2 thanh niên cùng đi trên 1 chiếc xe Honda chạy qua mặt chận lại. Tên ngồi sau với tay giựt cái đồng hồ Oméga trị giá 40.000đ của ô. H. bè nhau bỏ chạy còn. Ông H. té xuống đường bị thương. (DL)

THÊM EM BÉ BỊ TRÚNG ĐẠN TRONG ĐÊM TẾT T.L.

GIA ĐỊNH.— Thêm 1 nạn nhân trúng đạn vì ngoại kiều bắn súng thay tiếng pháo trong đêm Tết Dương Lịch (31 rạng 1-1-69) đó là em Trần ngọc Loan (14 tuổi) con ông chủ lò bánh mì B.H. ở đường Huỳnh Quang Tiên (Gia Định). Em Loan là nạn nhân thứ 3, sau 2 nạn nhân đã được chúng tôi nghi nhận trong số báo hôm qua. (DL)

TRUNG SĨ KHÓM TRƯỞNG LÀM MỘT CẬU TRÚNG ĐẠN

SAIGON.— 8 giờ đêm 31-1, ông Khóm trưởng Khóm 8, phường Bình An là Trung sĩ Ng-văn M. lấy khẩu súng lục của ông ra lau chùi rủi chạm tay vào cò, súng phát nổ trúng cậu Đỗ văn N. (15t. con của ông Đỗ văn Đ. ở số 2363 bến Phạm thế Hiển). (CC)

XÁC CHẾT EM BÉ SƠ SINH GÓI BẰNG GIẤY

SAIGON.— 7 giờ sáng 1-1-69 có người đi trên đường Lục Tỉnh ngang nhà số 139 trông thấy một cái gói giấy dật trên ống cống, liền báo tin cho Cảnh sát đến xem xét. Khi mở ra, thì mới hay trong đó là thi thể của một em bé gái sơ sinh đã chết. (CC)

SÚNG BẮN CỨ BẮN, CHẠY CỨ CHẠY

GIAĐỊNH.— Đêm 30-12, Cảnh sát tuần tiễu tại đầu chợ Bà Chiểu chận xét 1 thanh niên cỡi xe Honda chạy qua nhưng ông này chạy luôn. Cảnh sát nổ súng rượt theo, nhưng người này chạy vào đường hẻm mất dạng. (DL)

GIỰT ĐƯỢC VÒNG NHƯNG CHẠY KHÔNG NHANH

SAIGON.— 3 giờ chiều 31-1, bà Ân tô H. (33t. ở đường Chu văn An) từ trong nhà vừa đi ra khỏi cửa, bị thiếu nữ chạy đến giựt chiếc vòng bằng vàng đang đeo trên tay. Bà H. vừa tri hô vừa rượt theo, được người đi đường tiếp tay bắt được cô bé cướp cạn tên là Giang C. (14t. vô gia cư). (CC)

ĂN TRÁI BÃ ĐẬU, EM BÉ ÓI MỬA GẦN CHẾT

SAIGON.— 10 giờ đêm 1-1, em Nguyễn thị Bạch Tr. (3t ở đường Tôn thất Thuyết) theo thằn bồ chơi trong nhà lượm được 1 trái bã đậu ăn, sau 1 lát bị trúng độc ói, la liền được chở vào bịnh viện Nhi Đồng cứu cấp. (AH)

TIN VỊT HAY MẤT TÍCH LUÔN?

SAIGON.— 4g chiều 31-12, Đội Cứu hỏa Đô thành nhận được tin cấp báo cho hay có một em bé vô danh té xuống sông ngang căn nhà số 289 bến Vân Đồn, liền đến nơi, nhưng sau cả tiếng đồng hồ lặn mò vẫn không tìm được thi thể em bé. Có người cho rằng em bé đã bị nước cuốn trôi đi mất tích, cũng có người cho rằng có thể đó là một tin vịt, báo hại đội cứu hỏa mò gần bụt hơi. (CC)

ÔNG CHỦ TỊCH TẶNG BẦU CHO CON GÁI ÔNG THƯ KÝ

SAIGON.— Ông Lê minh Ng. (39t thơ ký nghiệp đoàn công vận hàng giang VN nhà ở hẻm 43 đường Dã Tượng) hàng ngày có người bạn tên L.V.T (48t chủ tịch nghiệp đoàn) đến nhà chơi bàn việc làm ăn trong nghiệp đoàn coi nhau như ruột thịt.

Ông chủ tịch đến thăm hỏi luôn, có khi chơi tới chiều về. Cách đây 1 tuần ông thơ ký, thấy con gái tên Lê thị H. (16t) càng ngày càng ốm xanh xao, lại hay nôn mửa gạn hỏi thì cô con gái thú thật là lúc cha đi vắng đã bị ông chủ tịch nghiệp đoàn dụ dỗ ăn nằm nên có bầu. Chiều 31/12 ông Ng. đến bót trình. (AH)

LÀM THỊT CẢ 100 XE GẮN MÁY MỚI BỊ TÓM

SAIGON — Đã 2 tháng nay, nhiều đồng bào mất xe Honda và Suzuki mặc dù đã khóa xe cẩn thận.

Nhân viên an ninh Nha Giám đốc Cảnh sát Đô thành ngày 22-12, theo dõi gặp 2 thanh niên cỡi xe Honda phóng chạy như bay liền rượt theo chận lại xét hỏi giấy tờ thì không có. Vẽ bót cả hai khai tên là Trần quang B. và Lê bá Th. (cả 2 là quân nhân đào ngũ). Cả 2 thú nhận vừa trộm xe ở đường Hiền Vương, rồi đưa nhân viên đến sào huyệt ở số 173/27 đường Trương minh Giảng. Tại đây 7 tên nữa bị bắt là: Lê bá T. Lê bá Th, Trần bạch N. Nguyễn văn T. Nguyễn văn Nh. và Trịnh nhơn Tr. Cảnh sát tịch thu được 23 cái sườn xe Honda và Suzuki, rất nhiều đồ phụ tùng xe đã tháo rời ra, và 1 súng lục trong 1 cái rương. Bị chất vấn bọn này cho biết đã trộm được cả 100 chiếc xe rồi làm thịt gỡ đồ phụ tùng đem bán. Tất cả bị câu lưu để lập biên bản giải tòa. (AH)

CƯỚP VÀO NHÀ LẤY 200.000 VÀ 10 LƯỢNG VÀNG

GIA ĐỊNH.— Hồi 10 giờ trưa 29-12, cô Nguyễn thị Kim A. (22t. ở số 89/2 ấp Tây Nhứt Phú Nhuận) đi làm, để nhà cho bà dì là bà Đặng Thị Tám (60t.) trông nom. Trong lúc bà Tám làm việc ở nhà sau, 1 tên cướp đã bẻ khóa cửa vào nhà, dùng dao uy hiếp trói bà Tám bắt đứng vào 1 góc, đoạn cạy tủ lấy hết tiền bạc và tư trang rồi thoát thân.

Sau khi tên cướp đi rồi, bà Tám mới dám chạy ra trước nhà la cầu cứu. Theo lời bà Tám, tên cướp mang mặt nạ đen, mặc quần tây dài xanh, áo sơ mi trắng. Còn cô Kim A. (chủ nhà) thì cho biết đã bị cướp 200.000đ. và 10 lượng vàng. Theo lời bà Tám có lẽ kẻ cướp là người quen biết trong gia đình này. (DL)

CỠI GẮN MÁY BỊ XE MỸ ĐỤNG CHẾT LIỀN

SAIGON.— 8 giờ đêm 31-12, trên đường Hai bà Trưng (gần chợ Tân Định) chiếc quân xa Mỹ đụng văng chiếc gắn máy do ông Lưu hạnh Đ. (56 tuổi ở số 146/1 đường Cao Thắng) lái. Ông Đ. té văng ra đường, vỡ sọ chết liền tại chỗ. (CC)

BỊ BẠN XÔ XUỐNG ĐƯỜNG XE CÁN SUÝT CHẾT

GIA ĐỊNH. — Chiếc 1-1-69, một tốp quân nhân TQLC ngồi trên quân xa chạy đến gần chợ Thủ Đức, giỡn nhau thế nào bỗng ông Nguyễn văn T. (27t) rơi xuống đường bị móc hậu cán qua bụng bất tỉnh. Theo lời người bạn cho biết thì ông T. đã bị Trung Sĩ S. say rượu giỡn xô té, gây nên tai nạn. (PV)

KIỀU BÀO VẬN

MỸ TÍN

Đó là một công tác tâm lý chiến nhắm đối tượng vào các khối kiều bào ở ngoại quốc, một công tác có cái tên nghe lạ tai, nhưng rồi công chúng cũng sẽ quen, cũng như đã quen với những danh từ dân vận, địch vận, trí vận, tôn giáo vận, v.v...

Sau Tết Mậu Thân, sau những cuộc tấn công liều lĩnh của CS vào 1 số đô thị miền Nam, nghe những tin tức phóng đại hoặc của VC hoặc của các đài phát thanh thiếu thiện cảm với VNCH, hầu hết kiều bào ta ở hải ngoại, nhất là ở Pháp, tưởng đâu Saigon đã biến thành đống gạch vụn và tưởng đâu miền Nam đã nằm gọn trong bàn tay dẫm máu của CS. Hàng trăm gia đình, hàng ngàn người có thân nhân ở Huế, ở Saigon đã khóc ròng khi nghe tin tức của những đài phát thanh đó.

Tuyên truyền bịp bợm, tuyên truyền xảo trá vốn là con dao 2 lưỡi. Ảnh hưởng cấp thời của cái lối tuyên truyền này CS có thể tạo ra được ngay 1 cách có lợi cho chúng, nhưng khi mà sự thật trở lại nguyên hình thì kẻ chơi dao dù quỷ quyệt gian manh đến đâu tay cũng không khỏi vướng máu và mặt nạ cũng không khỏi bị rơi 1 cách trơ trẽn. Sự xuất hiện của đoàn văn nghệ do kịch sĩ lão thành khả ái Năm Châu lãnh đạo ở Pháp cũng như ở Anh và ở Bắc Phi đúng là những gáo nước lạnh tạt thêm vào mặt bọn chuyên môn đầu độc dư luận đồng bào quốc nội cũng như quốc ngoại. Nếu quả thật CS đã thắng lợi ở miền Nam dù chỉ bằng 1 phần 10 lời chúng tuyên truyền thôi thì miền Nam cũng không thể nào gửi đi được 1 đoàn văn nghệ tròn trịa và tương đối bên nhảy như vậy.

Khi đến xem trình diễn văn nghệ, chắc chắn là kiều bào ta không phải chỉ đến với lý muốn được giải trí hay được thưởng thức văn nghệ, mà là đến với tất cả tâm tư của những kẻ khao khát tình quê, đến với niềm tin của những khách hành hương khao khát hướng mắt về thánh địa và họ vào rạp với 1 ước vọng nóng nảy có thể nói được rằng họ muốn nhìn cho được tận mặt quê hương.

Thật vậy, 1 đoàn văn nghệ xuất ngoại có mục đích kiều bào vận, nếu khéo tổ chức, khéo sắp đặt chương trình, khéo tuyển lựa nhân sự rất có thể được kiều bào ta coi như chính quê hương VN hiện diện trước mắt họ.

Ở trường hợp này, nghệ thuật chỉ là thứ yếu, màu sắc quê hương, hương vị đất nước mới là chính. Khi mà kiều bào đến xem trình diễn với tâm trạng đó, tâm trạng của những kẻ đi nhìn lại mặt quê hương thì dù quê hương đẹp hay xấu, nghèo hay giàu quê hương vẫn là quê hương, miễn sao quê hương đừng lai căn, đừng mất gốc, quê hương phải thật sự còn là quê hương. Há không phải kiều bào ta cũng đã từng quá quen thuộc với cái nghèo VN, cái xấu VN mà 2 màu nâu và đen vốn dĩ đã là những màu tượng trưng của 2 miền ruộng đồng đất nước ?

«...Tấm áo nâu, dắt dìu nhau vào mãi rừng sâu,..áo ơi!»

Áo dù có rách, nâu và đen dù có bạc màu, tình quê hương của đồng bào lại càng thêm đậm đà thắm thiết.

Những vũ điệu Ukraine, lai Mông cổ, lai Nga, lai Tiệp, những ca khúc 3 bè hay 5 bè lai Tàu, những màn kịch mùi cải lương phi nhân bản và sặc mùi giai cấp tranh đấu thì dù kỹ thuật có cao đến đâu, có vững đến đâu cũng không khuấy động nỗi tình hoài hương của đồng bào hải ngoại.

Vậy công tác kiều bào vận sẽ đặt ra cho những người có trách nhiệm những vấn đề gì ?

Theo thiển ý thì những tiêu đề sau đây cần được chú ý :

— Nhân sự, Tổ chức và Chương trình văn nghệ.

Về nhân sự, dĩ nhiên là ưu tiên sẽ dành cho những người có khả năng tổ chức và khả năng văn nghệ. Ngoài ra thiết tưởng người có trách nhiệm cũng nên lưu ý đến vóc dáng và tư cách cá nhân.

Không thể gửi đi ngoại quốc những nghệ sĩ ốm yếu, nghiện hút hay có thành tích bất hảo. Cho đến nay cả thế giới còn nhớ vụ 1 nữ lực sĩ Nga đi dự thế vận hội mà khi ghé thăm 1 tiệm bán tạp hóa ở Luân Đôn đã ăn cắp 1 cặp «xu cheng» !

Đó là 1 chuyện xảy ra không lấy gì làm vinh dự cho bất cứ quốc gia nào, nhưng Nga là 1 cường quốc, Anh cũng vậy, cho nên người ta để xí xóa cho nhau và cho đó là 1 trường hợp bịnh lý (cas pathologique) thông thường mà nữ lực sĩ nọ chỉ là nạn nhân và không có trách nhiệm gì trước luật pháp cả bởi vì cô mắc chứng Kleptomanie tạm dịch là bịnh ăn cắp vặt, ăn cắp do bịnh thần kinh chứ không phải do máu tham hay do nghèo túng. Ở Saigon vừa xảy ra vụ 2 ca sĩ cải lương đã từng có 1 thời được đề cao là những giọng ca bằng vàng của đất ngàn năm văn vật bị tố cáo (có thể là oan) đã ăn cắp đồng hồ của 1 nhân viên công lực.

Trường hợp này nếu không oan, thì 2 ca sĩ đó đã phạm tội do nghiện ngập túng thiếu chứ không phải do 1 chứng bệnh thần kinh nào. VNCH hiện đã có đến 3 trung tâm y học chuyên môn về bịnh thần kinh (bịnh viện Chợ Quán, dưỡng trí viện Biên Hòa và 1 trung tâm vừa xây cất xong trong bịnh viện Chợ Rẫy) vậy chúng ta cũng không nên đặt nặng vấn đề làm thế nào tránh được những trường hợp đáng tiếc như trường hợp của nữ lực sĩ người Nga nọ.

Sở dĩ kẻ viết bài này phải nhắc lại vụ nữ lực sĩ Nga là tại miền Nam chúng ta hiện đang có 1 kẻ thù vô cùng quỷ quyệt đó là bọn ác ôn côn đồ MTGPMN, chúng chỉ lăm le chờ đợi khai thác bất cứ 1 sơ sót nào dù nhỏ mọn đến đâu của chúng ta. Nếu chẳng may mà có 1 trường bịnh lý nào xảy ra thì bọn ác ôn côn đồ MTGPMN sẽ đánh trống khua chiêng để la làng lên rằng đó không phải là 1 chứng bịnh thần kinh mà đó là 1 bịnh dịch, thí dụ như bịnh dịch tham nhũng chẳng hạn và chúng sẽ xuyên tạc để chứng minh 1 cách rất.. .dễ ghét rằng nếu không, tại sao cả thế giới lại biết miền Nam yêu quý của chúng ta đang phát động 1 chiến dịch bài trừ tham nhũng đại quy mô ?

Còn lại 2 tiêu đề Tổ Chức và Chương Trình Văn Nghệ, kẻ viết bài này không dám làm cái việc gọi là múa rìu qua mắt thợ. Với các nghệ sĩ đàn anh giàu kinh nghiệm xuất ngoại cũng như kinh nghiệm về tình đời tình người như Năm Châu, Phạm Duy, Hoàng Thi Thơ...chúng ta có thể yên chí tin tưởng vào khả năng văn nghệ cũng như vào thiện chí phục vụ của các đoàn công tác kiều bào vận tương lai.

Người có trách nhiệm ở phía chánh quyền chỉ cần lưu ý thêm 1 chút nữa để cân phân lợi hại thì sợ gì mà mọi việc lại không có kết quả tốt đẹp, kể cả việc loại bỏ những ảnh hưởng xấu do những manh động nhất thời của 1 vài cá nhân thừa tự ái nhưng lại thiếu khả năng chuyên môn gây ra, thí dụ như ảnh hưởng bất thân thiện giữa báo chí và chánh quyền chẳng hạn.

Vậy công tác kiều bào vận là 1 công tác nên thực hiện, nhưng không phải thực hiện 1 cách không tính toán kỹ. CS VN với sự hỗ trợ tích cực của CS Pháp sẽ không thiếu gì mưu mẹo và phương tiện để có thể ngụy tạo ra những vụ rắc rối mà chúng sẽ vin vào đó để có cơ hội bêu xấu và phá phách chúng ta.

Chuyến xuất ngoại vừa rồi là 1 thành quả tốt đẹp về mặt tuyên truyền mà chính CS cũng phải lấy làm kinh ngạc. Bị phản công bất ngờ bằng tâm lý chiến nên phương pháp đối phó của chúng có hơi yếu, nhưng kỳ xuất ngoại sắp tới chúng ta càng phải đề phòng cẩn thận vì kẻ thù của chúng ta sẽ chuẩn bị để phản ứng mạnh mẽ hơn.

Thật là 1 điều khó hiểu, với thành quả thông tin tuyên truyền tốt đẹp như chuyến xuất ngoại vừa rồi, tại sao những người có trách nhiệm lại không tiếp tục khai triển thắng lợi và rút tỉa kinh nghiệm mà lại đem lái nó sang địa hạt văn hóa ngoại giao 1 cách vụng về không cần thiết khiến cho lạc mất cả địa bàn hoạt động và rồi sau cùng lại có ý định trao trách nhiệm cho tư nhân 1 cách phiêu lưu nguy hiểm ?!?!

THÊM NHỮNG BÍ-ẨN TRONG CUỘC THƯƠNG-THUYẾT BA-LÊ

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT

Những áp lực mà phái đoàn Việt Nam tại Ba Lê phải chịu đựng. Ý nghĩa thật trong tuyên ngôn của ông Nguyễn Cao Kỳ từng gây ra sôi nổi trong dư luận quốc tế. Vấn đề bầu cử sắp tới và thế đứng của MTGP đã được đặt ra trong các cuộc hội đàm. Ý thức về thế thắng bại của miền Nam Việt Nam. Về vấn đề Mỹ bằng lòng cho MTGP tham dự bầu cử. Những cái phức tạp trong nội bộ Cộng Sản làm trì hoãn Hội nghị như thế nào ?

Bài sau đây đã được viết sau khi được nói chuyện với các giới lân cận những người then chốt trong phái đoàn VN từ Balê về. Trong nhiều điểm, bài đã được kiểm chứng, trước khi đem trình bày ra với quý bạn đọc.

Bài sau đây, trong một số điểm, được coi như là những tin tức mới, xuất phát từ trong hậu trường Hội nghị. Có thể là những tin đó gây ra xôn xao một phần nào, nhưng chúng tôi nghĩ rằng mình có bổn phận nói ra rõ ràng để các giới quốc gia đều biết.

Những áp lực mà phái đoàn Việt Nam gặp phải tại Balê.

Nói chung, Hội nghị họp tại Balê tức là phái đoàn VN đã không được hưởng một địa điểm thuận lợi. Chánh phủ Ba lê không có thái độ cảm thông với miền Nam V.N., tuy rằng đã có nhiều cố gắng theo một chiều hướng mới ở cả hai bên. Đất Balê lại là đất mở rộng cho các hoạt động của Cộng Sản, ở đó sẵn có đảng Cộng Sản Pháp, các tổ chức của Cộng Sản Việt Nam, v.v... Đã vậy, theo các giới trong phái đoàn Việt Nam, thái độ của người Mỹ cũng kém sự thân thiện trong nhiều lúc, tuy rằng nhiều lúc khác người Mỹ vẫn vuốt ve phái đoàn VN. Đó là chưa kể rằng, vào lúc phái đoàn VN sang Balê, có những thượng nghị sĩ vô trách nhiệm ở Mỹ lại đưa ra những tuyên ngôn nặng nề đối với cá nhân ông Nguyễn cao Kỳ và những đòi hỏi trái ngược hẳn với lập trường VN và chỉ có lợi cho CS. Người ta nhắc đến các lời lẽ nặng nề của các nghị sĩ Young, Mc Govern...

Trước khi lên đường, phái đoàn VN biết rằng Mỹ đã cam kết sẽ có hội đàm tay đôi. Nhưng đến Ba lê phái đoàn lại thấy các đại diện Mỹ nghĩ khác. Phái đoàn Mỹ không mấy chú trọng đến những hình thức bề ngoài mà chỉ muốn cho hội nghị họp được sớm. Đã có lúc đại diện Mỹ quan niệm 1 cách dản dị rằng cứ ngồi vào cái bàn tròn cũng được, rồi tưởng tượng ra một đường kính ngăn đôi 4 phái đoàn thành ra 2 phe ; và để tùy những người CS tưởng tượng thêm 1 đường kính khác, để thành 2 đường kính thẳng góc nhau và ngăn ra thành 4 phái đoàn.

Với quan điểm dễ dàng của Mỹ như vậy, dư luận bên đó lỗi cho phái đoàn VN đã quá khó về vấn đề cái bàn khiến cho Hội nghị không họp được. Người ta quên hẳn rằng Mỹ đã cam kết họp tay đôi, và phần lỗi chính là do phe CS đã đòi lập trường và không chịu nhận cái bàn dài nữa.

Ý nghĩa thật trong tuyên ngôn cuối cùng của ông Nguyễn cao Kỳ

Vào ngày chúng tôi viết bài này, một số những hãng thông tấn và truyền hình, phát thanh quốc tế hãy còn đi phỏng vấn các giới và tìm hiểu ý nghĩa thật của những lời tuyên bố cuối cùng của ông Nguyễn cao Kỳ. Nhiều bình luận gia quốc tế đã cho rằng tuyên ngôn đó rất quan trọng và có ý nghĩa như một cuộc soay chiều của chánh phủ Saigon.

Ý nghĩa thật của tuyên ngôn đó, có lẽ phải được kể là phát xuất từ 1 tình trạng mắc kẹt hoàn toàn của Hội nghị. Trong khi Mỹ tiếp tục gây áp lực với phái đoàn VN về đủ chuyện (chuyện hình dáng cái bàn, chuyện công nhận Mặt Trận Giải Phóng như một thực thể v.v...), những người cầm đầu phái đoàn tự cho rằng mình không thể chấp nhận một điều nào hết và phải về nước để cho toàn bộ chánh quyền miền Nam quyết định. Cuộc đi về Saigon của ông Kỳ trước hết phải được coi như 1 cuộc tạm thời bỏ Hội nghị, để chờ huấn thị mới.

Tuy nhiên, để tỏ rằng VN có thiện chí và cũng không thiếu sáng kiến, ông Kỳ đã bàn với phái đoàn để đưa ra tuyên ngôn bằng lòng nói chuyện với MTGP tại Saigon, và công nhận MT đó như 1 thực tế (une réalité).

Tuyên ngôn đó được coi như giống đề nghị của các ông Clifford và Kissinger 1 phần nào, vì hai ông đó đề nghị rằng Mỹ và BV sẽ bàn riêng về vấn đề rút quân, để VNCH và Mặt trận Giải phóng bàn riêng các vấn đề chánh trị của miền Nam, và trong đề nghị đó, có hàm nghĩa rằng MTGP được công nhận như một thực thể (une entité politique).

Trong khi dư luận thế giới cho rằng ông Kỳ nhượng bộ, thì ngược lại, người ta nhận thấy 1 sự khó chịu trong hàng ngũ CS trước những đề nghị mới của phe bên này.

Những sự khó chịu trong khối Cộng Sản

Đề nghị Clifford, được những người Mỹ nhắc lại như là một giải pháp bắt buộc trong trường hợp Việt Nam cứ khăng khăng không chịu vào bàn Hội nghị vì chuyện cái bàn, đề nghị đó được kể như là một sự đe dọa, một áp lực của Mỹ đối với phái đoàn VNCH.

Phái đoàn VNCH chống lại đề nghị đó.

Nhưng ngược trở lại, chính là đề nghị đó lại làm cho BV sửng sốt và chống lại tức khắc. Một trong những lý do khiến BV chống lại đề nghị đó, là vì BV sẽ phải nói chuyện với Mỹ về vấn đề rút quân, và như vậy, nếu nhận đề nghị Mỹ, BV đương nhiên công nhận rút quân khỏi miền Nam, bỏ rơi MTGP. Khi ấy, mặc dù là MTGP được nói chuyện với VNCH, họ sẽ là 1 Mặt trận yếu thế hơn.

Nhiều nhà quan sát nói rằng : « Nếu BV chấp nhận nói chuyện với Mỹ về vấn đề cùng rút quân, thì mặc dù là con đẻ của BV, hàng ngũ MTGP khi đó cũng đứng lên đồng loạt để đảo chính ảnh hưởng BV, và giết những cán binh mà BV đã gài vào hàng ngũ quân MTGP. »

Đó không phải là 1 điều nói ngoa, đối với những nhà quan sát đã thấy rõ ảnh hưởng của TC xuyên vào hàng ngũ MTGP.

Và đó là chưa kể rằng chính TC—chứ không phải là Nga—đương nắm then chốt ở BV. Trong khi BV nóng ruột muốn hòa, thì TC dùng mọi cách để buộc BV phải giữ lập trường cứng rắn đến cùng. Mục tiêu của TC là gây khó khăn tối đa cho Mỹ, để lấy cái đó làm yếu tố mà cả, hầu làm cho Mỹ xa bớt Nga và gần thêm vào TC.

MTGP cũng không dám chấp nhận đề nghị nói chuyện riêng với VNCH

Mặt khác, Mặt trận Giải phóng dù cho được công nhận là một thực thể chánh trị, cũng không dám ngồi nói chuyện tay đôi với Việt Nam Cộng Hòa, chỉ vì Mặt trận đó còn phải sợ phản ứng của Bắc Việt.

Bắc Việt sẽ ngó việc Mặt trận đi thương thuyết riêng biệt bằng một con mắt tức giận. Bắc Việt phải sợ Mặt trận sẽ đi vuột ra khỏi vòng kiềm tỏa của mình.

Trong khối Cộng, người ta cũng giữ miếng nhau từng chút một. Và MTGP đứng ở thế khó : được công nhận và đứng riêng để thương thuyết, thì vừa sợ mình bị cô lập, vừa sợ những phản ứng của BV (không trợ giúp, phá phách trong nội bộ).

Tóm lại là những chuyện khó trong phe bên này thì cũng là những chuyện khó trong phe bên kia.

Phái đoàn Việt Nam chơi đòn

Như vậy thì khi tuyên ngôn «sẵn sàng coi MTGP như 1 thực tế và có thể nói chuyện với họ tại Saigon», đó là phái đoàn VN đã tính kỹ để chơi 1 nước cờ, cố ý để chứng tỏ mình có thiện chí và có sáng kiến, và biết chắc rằng phe Cộng không khi nào chấp nhận đề nghị đó.

Chắc chắn là như vậy, vì VNCH đã có sự giải thích rõ ràng là công nhận MTGP như là 1 thực tế, chứ không phải là 1 thực thể chánh trị. Vì công nhận là 1 thực tế, cho nên mới nói chuyện với Mặt trận đó. Nhưng VN không công nhận MT như là 1 thực thể chánh trị, tức là không bao giờ chấp nhận cho MT được quyền sinh hoạt chính trị ở miền Nam. Sự kiện những người trong Mặt trận thành lập những tổ chức khác để hoạt động, lại là 1 chuyện khác.

Ngoài ra, lấy Saigon làm nơi gặp gỡ với MTGP — chứ không phải Balê hoặc 1 đất trung lập nào khác — là coi MTGP như 1 tổ chức loạn quân về quy thuận.

Đề nghị của ông Kỳ, do đấy không phải là một sự nhượng bộ cũng không phải là một đề nghị thiết thực, chỉ là đề nêu lên một thiện chí và một sáng kiến.

Nội dung của một giải pháp chánh trị được đem ra bàn

Người ta biết rằng hình thức cái bàn chỉ là chuyện bề ngoài. Trong lúc hội nghị không họp được vì hình thức cái bàn thì người ta bắt đầu bàn chính thức nói đến nội dung một giải pháp chánh trị cho vấn đề Việt Nam.

Nguyên tắc BV và Mỹ cùng rút quân và bắt đầu bằng 1 cuộc ngưng đánh, được kể như là 1 nguyên tắc đương nhiên. Những chi tiết phải giải quyết là những căn cứ tập trung quân và lịch trình rút lui, cùng với sự kiểm soát của quốc tế. Việc thi hành điều khoản này liên quan đến việc chấp thuận 1 giải pháp chính trị cho miền Nam.

Một giải pháp chánh trị cho miền Nam bao gồm 1 cuộc tổng tuyển cử, theo đúng nguyên tắc dân chủ, trong đó những người của MTGP được tham dự. Phe Cộng đòi xóa hết chế độ ở miền Nam và mở ngay cuộc tổng tuyển cử. Nhưng Mỹ Việt không chấp nhận đề nghị đó. Chưa biết lập trường của VN như thế nào, nhưng dường như là Mỹ đã có lập trường dứt khoát, là phải tôn trọng Hiến pháp ở miền Nam và lịch trình các cuộc bầu cử do hiến pháp và các đạo luật đã ấn định. Cứ theo lịch trình đó, thì sang năm 1970 sẽ bầu lại 1 phần Thượng viện, và năm 1971, sẽ bầu lại Tổng Thống và Hạ Viện.

Đặt vấn đề tin ở sức mạnh chánh trị của mình, VNCH có thể chấp nhận đề nghị đó hay không, là điều mà các nhà hữu trách bóp đầu óc để suy nghĩ. Có 1 vấn đề mà người ta phải đặt ra, nếu lập trường Mỹ được chấp thuận, là trong khi chờ đến ngày bầu cử, MTGP sẽ ra sao, giữ 1 cương vị nào ? Mặt trận đó sẽ phải bỏ súng ? Mặt trận đó sẽ được ra hoạt động công khai, hay là họ sẽ giải tán đi và những người của họ sẽ

(xem tiếp trang 5)

115 GIỜ TRÊN MIỀN TRIỀN-SƠN ĐỨC-DỤC

Đặc ký của TRÚC-SƠN

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Việc đầu tiên của chúng tôi là thưởng thức loại cam đặc biệt của nhà thơ Tương Linh. Cụ Hứa Hồng nói với tôi đó là cam Xã Đoài, gốc gác từ Huế. Cam đã đến độ chín nẫu, vừa cắt ra đã xông lên mùi thơm phức, vỏ cam mỏng, ruột cam màu đỏ pha vàng. Tuy nhiên cái đặc sắc của nó là ngọt lịm, ngọt hơn bất cứ 1 loại cam nào khác có bán trên thị trường hiện nay, kể cả cam bán trong các PX của Mỹ. Theo lời cụ Hồng thì trong mùa qua hầu hết các nhà vườn ở đây đã thu riêng lợi tức cam xã Đoài, mỗi nhà có đến trên dưới 50.000đ. Ngoài ra, còn các loại hoa quả khác như thanh trà, hường, quít, sầu riêng, măng cụt, măng le... trung bình mỗi năm kiếm được trên dưới vài trăm ngàn đồng. Nghề trồng các loại rau để bán ở chợ, ngày xưa cũng như ngày nay vẫn là nghề mà dân Đại Bình theo đuổi để kiếm tiền đi chợ hàng ngày.

Vào những tháng 9, 10, 11 âm lịch, dân làng còn làm nghề ương giống thuốc vừa để bán, vừa để trồng ở các bãi. Thuốc Đại Bình vẫn có tiếng từ xưa nay tại Quảng Nam, giá vừa rẻ, thuốc lại ngon, để lâu không sợ hư nên được nhiều nơi ham chuộng.

Cụ Hồng và các bô lão đã tặng cho chúng tôi mỗi người một điếu thuốc xắt vấn giấy quyến mà mấy cụ bảo là thuốc nhất. Thuốc có cái ngon đặc biệt hút đến nghẹn cổ, nhưng thơm phưng phức như mùi thuốc Pall Mall nên khá kích thích. Do đó, những ai đã nghiện thuốc nhất Đại Bình thì khó lòng mà xa nó được.

Qua câu chuyện của các bô lão tôi được biết thêm là Đại Bình cũng là nơi thiệt hại nặng trong trận lụt 1964, khoảng 30 phần trăm dân làng bị nước cuốn, một nửa vườn tược bị phá hủy, còn tài sản thì tiêu tan đến gần hết. Sau đó dân làng mới gầy dựng lại, nhưng nhờ đất phì nhiêu, mọi người cần cù nên nay đã hồi sinh gần như cũ.

Tình hình khả quan này đã thu hút thêm vài trăm gia đình tỵ nạn Cộng sản đến tạm trú tại Đại Bình. Công việc hàng ngày của họ là mua lại trái cây, rau và các thực phẩm khác của nhà vườn mang đến các chợ bán, kiếm được một số lợi tức tương đối khá để nuôi sống gia đình.

Đại Bình cũng còn là mảnh đất của bình yên. Kể từ đầu năm 1965 đến nay, Việt Cộng chỉ xâm nhập vào ấp một vài lần, nhưng đều thất bại. Một cán bộ Việt Cộng khét tiếng tên là Nguyễn văn Lâm, từng một tay hạ đến hàng tiểu đội lính Mỹ, được phong làm « dũng sĩ diệt Mỹ » của Việt Cộng với 3 huy chương vừa bị lực lượng Nhân dân tự vệ hạ bằng lựu đạn trong khi len lỏi định đột nhập vào ấp Đại Bình. Tên này chết 16 du kích khác thuộc đơn vị của hắn ta mất hết tinh thần lần lượt ra hồi chánh với chính quyền Đức Dục trong một tháng gần đây.

Và bắt đầu từ đó, quanh rào ấp Đại bình đêm đêm không còn tiếng súng nổ, dân chúng có thể ăn ngon ngủ yên.

Dù vậy, lực lượng Nhân dân tự vệ ở đây vẫn được chính quyền phát triển, đến nay đã có trên 300 đoàn viên, trong đó có hơn 100 đoàn viên chiến đấu đều đã qua 1 khóa huấn luyện quân sự 7 ngày. Nhưng rất tiếc là họ chưa được trang bị súng cá nhân, ngoài một số lựu đạn do chính quyền và một số khác do chính đoàn viên nhân dân tự vệ xin của các đơn vị quân đội. Theo lời các nhân sĩ xác nhận thì lực lượng nhân dân tự vệ địa phương rất có tinh thần, việc canh gác, tuần tiễu ngày đêm rất chu đáo. Cụ Hồng cười và nói với chúng tôi :

— «Diệt được thằng Lâm là nhờ anh em N.D.T.V. cả. Xin Quận Trưởng can thiệp với cấp trên trang bị vũ khí, súng, ống cho anh em...».

Thiếu-tá Triệm chấp nhận lời thỉnh cầu và hứa là trong chủ trương phát triển Nhân Tự vệ hiện đang tiến hành, thế nào cũng dành mọi ưu tiên để thỏa mãn lời thỉnh cầu đó. Ông đầu Quận cũng cho biết là vũ khí do Tỉnh cung cấp, vì vậy việc trang bị không thể thỏa mãn 1 lúc nhiều đơn vị trong Quận.

Theo chúng tôi nhận xét thì đây có lẽ là ấp phong phú và thoải mái nhất của miền triền sơn này hiện nay. Không rõ nhà thơ Tường Linh có biết là quê hương mình đang lên sau những ngày đen tối hay không. Giá có biết thì hãy cho ra đời vài vần thơ ca tụng.

Giai thoại «treo cờ» và «đấu khẩu» với Việt Cộng

Trước khi chấm dứt những ngày lặn lội ở miền triền sơn, tôi được các nhân sĩ tại trại định cư Phú Đa cho nghe vài giai thoại lý thú. Đó là chuyện treo cờ ngay trong vùng VC tại xã Lộc sơn và chuyện đấu khẩu giữa những cây văn nói» bên ta và bên địch bên giòng sông Thu Bồn.

Theo chủ trương của Ủy ban điều hợp Tâm lý chiến địa phương thì nhân ngày Quốc khánh 1-11-68 cần mở 1 đợt tấn công tuyên truyền VC thật mạnh mẽ để uy hiếp tinh thần cán binh địch và phát huy các thành quả của VNCH.

Trong khuôn khổ kế hoạch này, 5 nông dân xã Lộc sơn đã tình nguyện xin mang cờ sang treo ngay trong vùng địch và trải truyền đơn. Đêm 31-10-68, 5 công dân vừa kể đã quấn cờ trên đầu và bơi sang sông, len lỏi đến 5 đồi cao tại 5 ấp thuộc xã Lộc sơn trương 5 lá quốc kỳ VNCH trên 5 ngọn tre cao, đồng thời trước khi trở về quận lỵ đã tung dọc đường vùng địch 3.000 truyền đơn chiêu hồi.

Sáng ra, VC cũng như dân chúng bên vùng ta đã thấy 5 lá quốc kỳ bay phất phới. Địch tưởng có quân đội hành quân kéo nhau chạy bán mạng vào ven rừng, bố trí phản công gần 1 buổi, nhưng chờ mãi chẳng thấy ta. Còn dân chúng tại quận lỵ Đức Dục thì hoan hô hết mình.

Khi được tin trên, Thiếu tá Gratzer cố vấn Chi khu Đức Dục đã cùng Thiếu [illegible] vấn Triệm và 2 phi công [illegible] máy bay quan sát và chụp [illegible] Thiếu tá Gratzer đã cho đó là một hành động quả cảm và cũng là một pha kỳ thú nhất trong mấy năm phục vụ tại Việt Nam.

Còn chuyện đấu khẩu với địch cũng thật lạ lùng. Đêm 18-6-68, Chi Thông tin Đức Dục phối hợp với bộ phận Tâm lý chiến TQLC Hoakỳ tại An Hòa dạ thanh sang vùng địch. Đã nhiều lần như vậy, nhưng địch không thấy có phản ứng nào. Riêng đêm ấy, sau khi mở máy phóng thanh chừng 10 phút thì dân chúng ở đây nghe có tiếng loa vọng lại. Một cuộc đấu khẩu giữa ta và Việt Cộng đã xảy ra thực sự.

Hai bên đã dùng lý luận để bẻ bác nhau kéo dài gần một tiếng đồng hồ. Khi bên ta đưa ra những chứng minh về sự có mặt của quân đội Bắc Việt tại miền Nam, nhất là vũ khí của Nga, Tiệp khắc, Tàu Cộng mà Việt Cộng hiện đang sử dụng để kết luận cái gọi là MTGPMN là con đẻ của Bắc Việt thì bên kia sông VC đã dùng trung liên bắn trả. Viên cố vấn Hoakỳ định gọi đại bác ăn thua đủ với địch, nhưng các chiến sĩ ta cản lại, viện lý là giỏi lắm năm tên VC bên ấy là cùng, có hầm hố hẳn hoi, bắn đại bác sang không kết quả còn gây thiệt hại cho dân chúng, cứ tiếp tục tấn công tuyên truyền.

Bên ta đã chửi vào mặt địch là «các anh tồi lắm, chúng tôi dùng lời tử tế để nói chuyện với các anh, tại sao các anh lại bắn chúng tôi. Các anh đã giải phóng theo lối ấy nên sát hại không biết bao nhiêu người vô tội». VC tiếp tục bắn, ta tiếp tục nói. Cho đến cùng địch đã gọi loa sang bảo rằng.

— Thôi, đừng nói nữa, hôm nào có đồng chí Tuyên huấn Huyện về đã, có giỏi thì lý luận với chúng tao.

Dân chúng các trại định cư được chứng kiến pha đấu khẩu ấy, vỗ tay reo lên : «Việt cộng thua rồi, VC thua rồi».

Sáng hôm sau, 1 buổi mít tinh dân chúng được tổ chức, lấy sự việc xảy ra đêm qua phân tích cho dân chúng rõ, lên án Việt Cộng là một lũ hồ đồ, lấy vũ khí để dọa người, lấy chém giết để thực hiện mộng xâm lăng làm cho trên 3.000 người sướng dạ. Và cũng kể từ ấy đến nay, chẳng có tên Tuyên huấn huyện nào của Việt Cộng mới bên ta đấu khẩu. Sau này mới rõ là chính tên Tuyên huấn huyện của Việt Cộng đã bại trận đêm 18-6-68.

Hòn ngọc của miền Trung

Nếu Tiên Phước chỉ có 1 con trâu vàng trên núi Sơn Ve, thì Đức Dục tài nguyên còn gấp trăm lần con trâu vàng của Tiên Phước.

Ngoài những hoa quả của Đại Bình, mỏ than đá Nông sơn, mỏ A mô nhác tại An Hòa, theo lời dân chúng địa phương thì ở đây còn nhiều thứ hầm mỏ quý hoặc đã được chính quyền biết đến, hoặc còn nằm trong vòng bí mật.

Một mỏ than lộ thiên tại Hòa Thạo thuộc xã Sơn Phúc mà vài nông dân đã bắt gặp và đã đem cả khối than đá đó về làm kỷ niệm. Tại xã này còn 1 mỏ sắt mà hiện nay đã lộ trên đất liền, một mỏ mi ca bình như đã được Nha Khoáng chất xác nhận và hiện cũng có 1 nhân sĩ trong làng có một khối mi ca tìm được trong khi làm vườn. Người ta còn truyền rằng cũng tại xã Sơn Phúc còn có cả một mỏ vàng nằm ngay trong vùng có 2 vũng nước nóng đang sôi lên hàng ngày.

Gần quận lỵ Đức Dục còn có mỏ đá mài thật tốt. Một phần mỏ đá được dân chúng khai thác từ lâu, sản xuất nên các dụng cụ bằng đá như cối giã gạo, cối xay bột, bia đá v.v.... nhưng

(Xem tiếp trang 5)

Trường chay

● Chuyện phiếm của TUÂN SẮC

Hồi xưa còn nhỏ, tôi vẫn thường hỏi bà má tôi rằng ăn chay để làm gì hả má. Bà nhìn tôi hiền từ khẽ đáp :

— Đức Phật khuyên chúng ta ăn chay để tránh sát sinh, để bớt lửa dục.

Tôi nhìn vào mâm cơm của bà chỉ thấy đậu phụ rán, trong Nam thì gọi là đậu hủ, rau muống hoặc rau cải luộc với nước tương, có bữa thì thêm muối vừng (mè) hoặc là đậu phụng rang, quanh đi quẩn lại cũng ngần ấy thứ, tôi lại hỏi :

— Ăn chay như thế thì làm sao có đủ chất bổ để làm việc, má già cả ăn xong rồi nghỉ ngơi thì được, chứ bọn con ăn xong còn phải làm việc, học hành đâu có chịu thấu.

Bà lại nhìn bọn tôi mỉm cười đầy vẻ tự tin :

— Ấy, bây giờ mẹ nói thì các con không tin, rồi 1 ngày nào đó các con sẽ ăn chay như mẹ rồi các con sẽ thấy chẳng có chút gì ảnh hưởng đến công việc hàng ngày của các con đâu. Trái lại tâm trí các con sẽ thấy thư thái hơn, xác thân nhẹ nhõm hơn, con thử nghiệm coi.

Thế rồi 20năm sau vào cái thời kỳ cực suy của những người lãnh lương 3 cọc 3 đồng, tôi đã tìm thấy giá trị của cái « triết lý rẻ tiền » này của bà má tôi, nhưng bây giờ bà không còn nữa.

Người công chức đã trải qua những ngày có đời sống vàng son bay bướm lắm. Khi đó thì họ thường rung đùi mà ngâm nga rằng :

« Sáng xách ô đi, tối xách về.

« Tiền thừa bỏ két, má nó hề hề...nhất ông.

Đúng thế, người công chức thời đó đã có 1 cuộc sống thiệt đáng sống, đáng thèm khát ước ao đối với bao người. Nhất là đối với bọn trẻ còn hôi mùi sữa đứa nào cũng ôm ấp cái mộng sau này lớn lên nhất định sẽ làm công chức.

Rồi cha mẹ chúng cũng ao ước gì hơn là gắng nuôi con ăn học nên người, bết ra thì học Sư phạm cấp tốc 1 năm, chỉ số lương 250 cũng 4,5 ngàn một tháng chứ ít sao. Hoặc thi vào cán sự y tế, cán sự công chánh, nữ hộ sinh, lương sơ sơ cũng 6, 7 ngàn, vợ đẹp con khôn thiếu gì. Nếu giỏi dang dỗ được cái tú tài thì xin làm giáo sư khế ước, dạy giờ cũng thừa sức nuôi mẹ nuôi em. Còn may ra thì được vào đại học sư phạm làm ông giáo sư những đệ nhị cấp, cha mẹ sẽ được mở mày mở mặt với thiên hạ khối người trọng nể. Thậm chí có nhiều anh ký, anh cán lương ngày, lương khoán thế mà anh nào anh ấy cũng vespa, cũng xe Sach như ai, chiều chiều chở vợ đèo con du hí. Ôi, đời công chức thật là lý tưởng !

Thế rồi chẳng bao lâu sau bọn «lôi con» thời đó đã tuần tự đi vào mộng ước. Hôm nay đây đứa thì làm thầy giáo, đệ nhất, đệ nhị cấp, bổ túc giáo viên, đứa thì cán sự nọ cán sự kia, đứa thì kỹ sư, đứa thì quốc gia hành chánh, thôi thì đủ cả.

Nhưng bây giờ chúng mới biết chúng đã tính lầm. Chúng đã vui vẻ ký 1 cái «công tra» dài hạn lãnh đồng lương chết đói nuôi nhau. Trong khi đó có những thằng bạn học dốt như bò, thi thì rớt lên rớt xuống nay gặp thời gặp thế làm bồi làm bếp cho Mỹ mà cũng có bạc triệu trong tay. Thế cho nên mấy bà vợ công chức lại than van rằng :

«Sáng xách ô đi, tối xách về

«Bạc vàng bán hết mẹ nó, hề hề rồi ông ơi !

Vâng đúng thế, vật giá đi máy bay loại phản lực tối tân, thế mà đồng lương thì lại đứng nguyên 1 chỗ hoặc có đuổi theo thì lại đi bằng xe hỏ lô của máy ông công chánh. Thế cho nên chẳng ai bảo ai và chẳng ai biết ai rằng mình đã ăn chay và ăn chay tự bao giờ.

Hồi đầu thì 1 tuần ăn chay 2 ngày, dần dần 4 ngày cho đến bây giờ thì 6 ngày còn lại 1 ngày chủ nhật thì ráng mà ăn mặn kẻo quên mất, sau này lỡ có phát to bạc vàng như nước, lại quên ăn những món mặn có mà dại họa chứ chơi sao. Một tuần ăn mặn 1 ngày thế đã yên đâu. Mấy hôm nay thiên hạ bàn tán gạo lên giá. Trên giấy tờ thì 400 đ 1 tạ chứ trên thực tế thì đâu có giá đó, ấy rồi xem. Kiểu này có lẽ đến phải trường chay mất.

Ngày xưa cách đây chừng vài năm khi mà đồng lương lãnh về chưa đến nỗi nhẹ kí như lúc này, gia đình tôi thỉnh thoảng tới mấy tiệm cơm chay ở Saigon này. Chẳng phải vì lời khuyên răn của Đức Phật mà đến nhưng đến vì muốn tìm những hương vị thơm ngon khác lạ của những món chay mà thôi.

Thưa quí bạn, cơm chay ở tiệm ăn thiệt là ngon và giá tiền đôi khi còn đắt hơn cơm mặn nữa. Cũng giò, cũng chả, cũng măng nấu miến nấu, cũng đủ món chiên xào, nem cuốn... chỉ khác 1 điều là những món đó được dùng toàn rau đậu thảo mộc mà thôi. Nếu bây giờ gia đình tôi và gia đình quí bạn ăn chay theo kiểu đó thì đâu còn xứng với cái đại danh công tư chức mạt rệp nữa. Chẳng nói ra thì ai cũng hiểu mâm cơm chay của bọn mình thế nào rồi. Nói ra làm chi cho đau lòng xót ruột. Gần đây, người ta tuyên bố sẽ bán thịt heo đông lạnh cho công chức. Thoạt nghe thì tưởng phen này được «phá giới» ăn mặn lu bù những mừng vui hí hửng. Thế nhưng lại vẫn cứ phải than ôi ! Số là kẻ hèn này đã 3 lần đến siêu thị và 3 lần về không với những lời hứa hẹn ngọt sớt : «Thôi mai ông đến». Thưa quí bạn muốn mua thịt, bạn phải đem phiếu đến để ghi tên trước và các ông bà siêu thị sẽ hẹn 1 buổi nào đó đến lấy thịt. Tưởng thế là chắc rồi thế mà đến những ba buổi vẫn chưa có thịt ăn. Rầu muốn chết ! Nếu nhà quí vị ở xa mỗi lần phải đi mất 5,7 chục bạc xe thì thà đem bán quách cái «bông» đi mua rau đậu cho trẻ nó ăn còn đỡ bực.

Vì có người sẵn sàng bỏ ra 20đ để mua ngay cái bông của quí bạn đấy. Thịt ôi là thịt!

Thôi đã trót trường chay thì ráng kéo dài thêm cái kiếp trường chay thêm nữa. Hồi còn nhỏ tôi cứ tưởng rằng ăn chay như thế thì làm gì có đủ sức mà làm việc. Nhưng bây giờ tôi mới hiểu không những đủ sức mà còn dư sức để chịu đựng trăm bề cay đắng của cuộc đời mà tinh thần vẫn thanh khiết, xác thân vẫn nhẹ nhõm, vẫn «vui» với cái nghèo của mình, vẫn an phận sống cảnh thanh bần của mình, quyết không để vợ con đi bán ba, đi làm sở mẹo] để được phè phỡn giàu sang mà trái lại vợ con cũng chẳng ham cảnh ngựa xe đưa rước bôi phấn tô vôi như thiên hạ. Thế cho nên gia đình vẫn êm ấm yên vui. Vào những dịp đầu tháng lương, kẻ hèn này bèn dẫn bầu đoàn thê tử ra cái xe Sinh tố gần nhà mỗi người làm một ly nhấm nháp cho nó khỏi nhớ chất Vi-ta-min. Lúc đó bà già sắp nhỏ lại ti-ti ngâm rằng :

«Sáng xách ô đi tối xách về

«Gia-đình vẫn hạnh phúc, hề hề...

nhất chúng ta !

NHỮNG LỜI NÀY CHO CHÚ

Truyện ngắn của HÀ-LỆ THƯƠNG-ANH

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Cháu ngồi buồn tần mần lật mấy cuốn sách trên bàn viết, 1 cuốn sổ nhỏ đặt dưới cùng làm cháu tò mò mở ra xem. À, nhật ký của chú. Cháu reo lên và bắt đầu đọc từng trang từng trang.

«Không hiểu khi nói tiếng yêu Hà, tôi có tội hay không nhưng tôi phải thành thật mà nhận rằng tôi đã yêu tha thiết cô bé 17 ấy. Hà ơi, em có biết không, tiếng yêu tôi thuộc nằm lòng và đã nói như vẹt với biết bao nhiêu cô gái, nhưng giờ với em tôi lại ngập ngừng. Em bé bỏng ngây thơ dễ thương quá, tôi yêu hình ảnh trong trắng của em và tôi muốn mình sẽ cố năng níu gìn giữ hình ảnh xinh đẹp ấy mãi. Tôi không muốn làm mất tuổi thơ ngây hồn nhiên của em. 37 tuổi đời với những bạt mạng, chán chường dồn dập tiếp nối, tôi tưởng tôi đã chai đá. Không ngờ hôm nay, con tim vẫn còn biết rung động. Hà ơi, tôi yêu em nhưng bao giờ tôi nói với em đây ? Và nói để làm gì Hà nhỉ? Liệu tôi có mất em không khi em hiểu lòng tôi ? Em có khinh tôi không khi mặt nạ đạo đức của người chú rơi xuống ?... »

Cháu đọc đi đọc lại những dòng chữ ấy trong nỗi hân hoan vô bờ. Trời tối hồi nào, cháu cũng chẳng hay. Đến chừng chợt tỉnh mộng nhìn ra cửa sổ 4 bề tối mịt, cháu mới giật mình nhìn đồng hồ. 7giờ rưỡi rồi ! Sao chú đi lâu quá, không biết có chuyện gì xảy ra không ? Bao nhiêu câu hỏi cháu đặt trong đầu. Hay chú bị bạn bè kéo đi ăn nhậu hoặc gặp cô nào và đi chơi rồi ? Chuyện ấy vẫn không là lạ vì tính chú vốn đãng trí, hay có thể chú nghĩ cháu đã bỏ ra về rồi vì chìa khóa nhà chú cháu giữ ? Nếu cần cháu cứ khóa cửa bỏ đi là xong. Chú sẽ có chìa khác. Nhưng hôm nay không giống như mọi lần, cháu định sẽ chờ chú về, nũng nịu ngã vào lòng chú mà hỏi «Sao từ lâu nay chú không nói ? Chú có biết cháu khổ sầu bao nhiêu không? Nếu chẳng có dịp tình cờ cháu xem nhật ký của chú, thì chú định đến bao giờ ??? Chú ác lắm, cháu ghét chú...»

Trong từng phút giây chờ đợi, cháu cảm thấy thời gian trôi thật chậm lê thê. 1 ý tưởng chợt loé lên trong đầu cháu «Hay chú bị tai nạn ?» Cháu nghe đau nhói trong tim khi tưởng tượng chú đang ngắc ngoải trong 1 bệnh viện chật hẹp, chờ 1 người thân đến nói vài lời trối trăng trước khi vĩnh viễn lìa xa dương thế. Cháu ôm mặt xót xa. Có thể lắm, chú của cháu lái xe bạt mạng kinh khủng nhất là khi chú uống rượu say và tính chú vẫn hay liều lĩnh 1 cách ngông cuồng. Nhiều lần, chú vọt đèn đỏ để trêu cảnh sát chơi. Chú thích đùa với tử thần nên 1 bạn chú đã tông luôn vô cột đèn làm cháu khóc hết nước mắt. Nhưng hôm nay chú không thể chết được chú ơi, Lẽ nào cháu vô phần đến thế sao. Vừa biết yêu là thì đã ngăn cách muôn đời sao ?

Có tiếng lách cách mở cửa. Cháu ngồi bất động trong bóng tối. Ngọn đèn đường vàng vọt hắt ánh sáng vào nhà đủ cho cháu thấy rõ vẻ mỏi mệt khôn tả trên mặt chú.

Chú không trông thấy cháu, Chú đến bật đèn. Cháu gọi nhỏ «Chú». Chú quay lại tìm cháu ngạc nhiên : «Ủa, Hà chưa về à ? Sao tối rồi không bật đèn lên lại ngồi trong góc thế ?» Cháu nhìn chú rồi cúi mặt ngập ngừng : «Chú đi lâu quá, Hà sợ có chuyện gì nên bỏ về không đành ». Chú mỉm cười;

«Cô bé này sao hay nghĩ quẩn quá.» Rồi chú kêu lên «Trời ơi 8 g rồi Hà ăn cơm chưa ? Thôi chắc đói bụng lắm hở cô bé ? Chú đưa cháu đi ăn rồi về nhà nhé. Chắc ba má mong lắm».

Cháu lắc đầu «ba má hôm nay đi ăn tiệc đến 12g mới về». Chú xoay xoay chùm chìa khóa trong tay : «Thôi giờ chú cháu mình đi ăn cái đã. Chú cũng đói lắm rồi ».

Vào Đô thành, sau khi gọi các món ăn, chú chợt nói nhanh mà không nhìn cháu : «Chú muốn báo cho Hà 1 tin mừng». Lòng cháu rộn lên «Tin gì đó chú ? Chú nói mau đi, Hà sốt ruột muốn biết đây». Chú cầm chiếc khăn ăn, hình như chú muốn trốn vẻ vui mừng của cháu. «Chú sẽ lấy vợ 1 ngày rất gần đây. Chú cưới cô Trinh».

Cháu kêu lên : «Chú». Ly Coca trên tay cháu suýt rơi tuột . Cổ cháu nghẹn lại. Giọng chú đều đều :«Cô Trinh cũng xinh đẹp dễ thương phải không Hà, nhất là thân hình hấp dẫn không chỗ chê. Chú quen cô ta cũng mấy năm rồi. Bất người ta đợi hoài tội nghiệp.

Giờ cho Hà ăn cỗ đấy. Hà có bằng lòng không ? À, quên, 1 trong 3 điều kiện của Hà là cô bé có cho phép chú mới được cưới vợ, nhưng chú yêu người ta quá Hà ạ. chờ không nổi nữa. Vậy Hà gật đầu đi cho chú mừng». Cháu gật đầu nhè nhẹ mà nước mắt dâng mi. Suốt buổi ăn, cháu cố gượng nuốt như kẻ mất hồn. Khi chú lập đi lập lại câu «Chú sẽ cưới cô Trinh » như để ghi khắc vào lòng, như việc ấy bắt buộc phải xảy ra, không thể trì hoãn được nữa. Ăn xong, chú đề nghị với cháu : «Mình đi dạo 1 vòng xa lộ cho mát nghe Hà» Đây là lần đầu tiên chú đưa cháu đi chơi xa thành phố.

Qua cầu chú dừng xe trước quán Dừa và nắm tay cháu dắt qua chiếc cầu nhỏ, cháu nũng nịu đòi chú dắt vào vùng đất tối om phía sau quán vì mới ăn no chẳng lẽ lại vào uống nước nữa sao.

Chú bỗng nắm chặt tay cháu và gọi tên cháu : «Hà...Hà...» làm cháu như chợt tỉnh. Cháu muốn đẩy mạnh chú ra mà sao lòng hãy còn luyến tiếc phút giây êm đềm ấy. Cháu nói nhỏ «Chú buông cháu ra đi chú. Chú làm cháu sợ..» Vì cháu sợ thật chú ạ.

Chú lầm bầm như trong cơn mê « Anh yêu em, anh quyết chiếm bằng được em với đủ mọi cách. Anh bất cần người đời, anh bất cần tất cả...» Chịu cùng thì thầm «Hà yêu chú, Hà sẽ là của chú..» Nhưng cháu chợt đẩy chú ra để tránh cái hôn tham lam tiếp tới.

— Chú, cháu muốn chú giải thích câu chuyện ban nãy đã làm cháu khóc thầm suốt bữa ăn. Tại sao chú lại nói chú định cưới cô Trinh ?

Chú như giật mình : «Bỏ chuyện cô ấy đi, anh chỉ yêu Hà» — «Không, chú phải nói cho cháu biết ban nãy...» Chú như sợ hãi ngắt lời «Ban nãy anh không kịp suy nghĩ.

Hà đừng thắc mắc nữa. Anh không thể chôn cuộc đời bên 1 kẻ mình chỉ thương hại.

Cháu tò mò « chú nói gì cháu không hiểu »? Chú nói như hét : «Trinh, nó có thai với anh, sợ xấu hổ cho gia đình nên nó tự tử. Nhưng em biết đó, Trinh đâu có thương yêu gì anh. Trước anh, hằng chục thằng đã đi qua cuộc đời nó.

Và anh cũng thế, chỉ là sự lợi dụng lẫn nhau. Trinh cũng đâu khờ dại gì mà không biết việc ấy sẽ đến. Bạn chiều Trinh quần quại vật lộn với tử thần, anh cảm động nghĩ là mình có trách nhiệm. Nhưng giờ thì ai dại gì chịu. Giữa em và Trinh thử hỏi điên khùng gì mà anh chọn Trinh». Cháu nhìn rất lâu vào khuôn mặt chú. Vẫn đôi mắt đa tình, nhưng sự kính trọng cũng như tình yêu cháu dành cho chú trong phút giây ấy, đã giảm rất nhiều. Cháu cắn môi đến rướm máu. «Trời ơi, tôi có thể cướp người yêu của kẻ khác không, nhất là cướp cha 1 đứa trẻ vô tội ? Tôi có thể nhìn 2 mạng người chết vì mình không ?»

Bàn tay cháu rút từ từ ra khỏi tay chú lạnh buốt tái tê. Cháu nhìn chú. Chú cúi mặt như kẻ phạm tội trốn tránh sự nghiêm khắc của pháp luật.

Cháu đứng lên «Thôi mình về đi chú ». Chú buồn buồn : «Hà, anh muốn hôn Hà lần chót. Hà có cho phép không ?» Chú ơi lúc ấy cháu suýt bật khóc và nhận ra mình còn yêu nhiều lắm, yêu trong ngang trái, trong dằn vặt ray rứt.

Không bao giờ cháu quên được vẻ thất vọng, đau xót in trên mặt chú lúc đó, người con trai bướng bỉnh, ngang tàng kiêu hãnh ngày nào giờ chỉ là 1 con người với nỗi khổ sở trước tình yêu. Trên con đường đi trở ra, chú vẫn cầm tay cháu nhưng giờ sao cháu cảm thấy bàn tay ấy lỏng lẻo, xa lạ quá.

Nhìn khuôn mặt xinh trai của chú nghiêng nghiêng buồn, cháu muốn khóc thật to rồi gục mặt vào vai chú, mặc chuyện ra sao thì ra. Nhưng chú ơi, lý trí bắt buộc cháu phải giữ vẻ mặt bình thản để cho tròn với 1 hành động mà sách vở loài người bảo là đúng.

Cháu chợt tựa đầu vào hờ vai rằng với ý nghĩ được chở che dù trong vài phút giây ngắn ngủi vì cháu nghe nỗi cô đơn dâng đầy trong lòng nhưng lương tâm cháu thanh thản, lâng lâng như gió đêm vô tư.

Chú nhìn cháu lặng lẽ 1 giây, có lẽ chú ngạc nhiên nhưng không hỏi. Một tay chú quàng qua vai cháu, tay kia vẫn lái xe. Cháu nhắm mắt tận hưởng những phút giây êm đềm cuối cùng này. Xe bắt đầu quẹo vào con hẻm nhỏ nhà cháu, vết thương trong tim chợt dậy lên nhức nhối với ý nghĩ «đến đây là ngã rẽ của lòng». Thiên hạ đi ngủ sớm quá, nhìn thấy chúng mình chỉ có những ngọn đèn đường cao lêu nghêu tỏa 1 thứ ánh sáng ma quái nhợt nhạt. Cháu nói như trong cơn mơ :

«Chú, thôi hết rồi hở chú, từ đây vĩnh biệt». Chú bóp mạnh tay cháu, tuyệt vọng : «Hà, Hà không đổi ý sao ?» Cháu lắc đầu nhè nhẹ mở cửa xe :«Chúc chú nhiều hạnh phúc». Cháu bước xuống rồi lại quay trở lại : «Chú, cháu còn quên..» Mấy ngón tay cháu run run đỡ lấy mặt chú. Khuôn mặt yêu dấu in dấu trong tim cháu. Cháu đặt 1 cái hôn dịu dàng lên vầng trán khôi ngô. Chú đang sững sờ như không ngờ đến thì cháu đã chạy nhanh vào nhà.

Chú Hoàng của cháu, những ngày dài vắng chú đôi khi cháu cảm thấy tiếc rẻ để rồi hối hận tự mắng mình. Nhưng cháu chỉ là 1 đứa con gái yếu đuối. Cháu không thể xua đuổi được hình ảnh chú. Ban ngày, cháu cố tìm việc làm để quên như vùi đầu vào sách vở nhưng khi mọi người yên giấc, cháu vẫn thao thức, vẫn ước mơ chú hiện về với vòng tay âu yếm thương yêu như đêm nào trên xa lộ. Cháu vẫn thấy mơ đôi mắt chú thăm thẳm tuyệt đẹp như ánh sao khuya. Nụ cười rẫn khinh bạc mỉa mai 1 cách quyến rũ. Cháu mơ tưởng đến chồng người khác là cháu có tội phải không chú ?

Chú ơi, cháu hứa sẽ quên, ngàn lần cháu đã nói thế trong giấc ngủ và mong mỏi mình mau nhận được tấm thiệp hồng để xóa đi những hy vọng ích kỷ. Hôm nay, 1 tháng sau đêm ấy, cháu được biết ý muốn cháu chú đã thực hiện. Mọi việc đều xếp đặt xong xuôi. Bổn phận trách nhiệm sẽ ràng buộc chú từ đây.

Cháu không còn 1 lý do gì để mơ tưởng nữa. Lẽ ra được tin này, cháu phải nhẹ nhõm như trút xong gánh nặng nhưng dù cố dối mình thế mấy, lòng cháu vẫn dâng dâng 1 nỗi buồn khó tả. Có lẽ trước đám cưới chú, cháu sẽ đi xa Sài-Gòn, nơi cháu nghĩ đến trước nhất là quê ngoại hiền lành, xứ Vĩnh Long.

Cháu chỉ là 1 thứ anh hùng rơm, thứ «quân tử tàu ». Cháu muốn dối mình và dối người. Cháu yêu chú. Cháu muốn giữ chú trong vòng tay nhỏ bé của mình nhưng cháu lại muốn là người cao thượng nhường hạnh phúc cho kẻ khác. Cháu mong chú sẽ làm trái với những lời cháu nói tuy cháu vẫn nghĩ rằng nếu chú đến, cháu sẽ lánh mặt. Đầu óc cháu chứa đựng tất cả những gì mâu thuẫn nhất, chú có hiểu thế không ?

Giờ cháu chạy trốn kỷ niệm, chạy trốn sự thật. Cháu đòi về ngôi trường Tống Phước Hiệp mà không học Gia Long vì cháu sợ phải nhìn những hình ảnh gợi ngày cũ. Cháu xa Saigon để khỏi thấy cảnh hạnh phúc của vợ chồng chú dù [illegible] đêm cháu vẫn cầu nguyện chú nhiều hạnh phúc.

Chú Hoàng thương của cháu, cháu hy vọng những năm tháng cháu xa thủ đô sẽ giúp chú quên cô bé Hà của những ngày cuối thu năm trước. Nhưng phần cháu, cháu biết mình không bao giờ xóa mờ hình ảnh người mang tên Đỗ Đình Hoàng mà cháu nguyện suốt đời yêu dấu khôn nguôi.

HÀ LỆ THƯƠNG ANH

Thêm những bí-ẩn

(Tiếp theo trang 4)

có thể ra công khai hoạt động ? Hay là không cho họ được hưởng gì hết, mà họ chỉ được phép quay về làm dân và xử dụng lá phiếu cho đến khi nào họ được hưởng trở lại tất cả các quyền công dân như đã ghi trong Hiến pháp ? Đấy là những vấn đề đặt ra để cho các nhà hữu trách suy nghĩ.

Ý thức về thế thắng bại của Việt Nam Cộng Hòa.

Người Mỹ đã có vẻ nhất quyết rút quân về nước, tuy nhiên, họ không dại rút quân để miền Nam V.N. phải thua Cộng Sản, bởi vì đó không phải là chánh sách lợi cho kinh tế Mỹ. Giả sử quân lực Mỹ có rút đi 1 phần 3 quân số trong năm 1969, thì chưa phải là họ triệt bỏ các đơn vị chiến đấu, mà chỉ là bớt đi quân số văn phòng mà thôi. Và người Mỹ đã có kế hoạch để trấn đóng lâu dài ở một số căn cứ.

Do ở nhiều lần tuyên ngôn, nhất là tuyên ngôn của Ô. Nguyễn văn Thiệu đêm 31 tháng 12, chánh quyền miền Nam tin rằng mình có thừa sức để nắm vững tình thế trên toàn quốc trong năm 1969. Nhiều người cũng tin rằng nếu quân CV ngưng xâm nhập và rút về, thì dương nhiên 800.000 quân VN phải nắm được tình thế.

Đó là chưa kể rằng Cộng quân miền Nam sẽ phải chấp nhận giải pháp bỏ súng để đấu tranh chánh trị.

Giải pháp đó có vẻ hấp dẫn đối với Mỹ. Thay vì phải tiếp tục giải pháp quân sự, người Mỹ sẽ chuyển được sang 1 kế hoạch chính trị, kinh tế, xã hội, và xử dụng đến tối đa phương tiện tiền bạc. Họ cũng tin rằng Cộng quân mà bỏ súng, mất đi yếu tố đe dọa dân chúng, và không còn hoạt động bí mật nữa, thì sẽ mất đi sức hấp dẫn và sẽ không tiến triển được nữa, hoặc sẽ tiếp tục hoạt động được nhưng sẽ bị cầm chân.

Chắc chắn đó là lập luận của người Mỹ. Tuy nhiên có lẽ các nhà hữu trách cao cấp và nhiều người quốc gia VN không tin rằng lập luận Mỹ như vậy là đúng, trong khi tinh thần dân mình chưa vững, và mình hãy còn phải hàn gắn quá nhiều những vết thương chiến tranh, lại chưa thanh toán được các bè bối, chưa tổ chức vững...

Nhưng có những người quốc gia khác cho rằng : nếu biết tập hợp những phần tử tranh đấu, nếu biết tổ chức cho giỏi, nếu thật sự thi hành những biện pháp cách mạng, thì dù cho phe Cộng được quyền làm chánh trị, họ cũng sẽ h[illegible].

Tất cả những điều trên là để những người hữu trách suy luận để mà ấn định lấy một giải pháp, không phải chỉ là giải pháp thương thuyết, mà cần hơn nữa là giải pháp tăng cường nội bộ. Còn kịp giờ không ?

115 giờ trên miền Triền-Sơn

(Tiếp theo trang 4)

phần còn lại của mỏ này rất nhiều, có thể khai thác không biết đến bao giờ mới hết. Đá này có thể dùng vào nghề tạc tượng vì rất mịn và khi mới đem từ dưới hầm lên thì mềm như đất sét, để ra ngoài trời ít nhất một ngày mới cứng hẳn lại.

Đây còn là một nguồn lâm sản dồi dào, thường sản xuất những gỗ quý. Trước đây, khi giao thông trên sông Thu-Bồn chưa gián đoạn vì mất an ninh, gỗ của miền triền sơn Đức-Dục đã cung cấp phần lớn nhu cầu cho Đà-Nẵng và các nơi trong Tỉnh. Dâu rài, chè, quế, cau, thuốc lá, quế ránh cũng là những nông và lâm sản quý, hằng năm đem về cho địa phương một mối lợi [illegible].

Có lẽ khi chiến tranh chấm dứt, quận Đức Dục sẽ là một quận giàu có nhất của miền Trung. Bên cạnh đó lại có thành phố kỹ nghệ An Hòa và mỏ than Nông sơn mà theo dự tính của Chính phủ có thể quy tụ đến 4 triệu người, thì tương lai không một nơi nào sánh kịp.

Tôi cầu cho sớm có được hòa bình và tôi cũng cầu nguyện được sống để làm một công dân tại miền triền sơn mà tôi đã phải bỏ mất 115 giờ thăm viếng.

Nguyện Vọng

XIN XÓT THƯƠNG ANH
Quân dịch quá đau khổ này

Kính gởi : Tổng Thống VNCH
Trung Tướng, Tổng Trưởng Bộ Quốc Phòng

Tôi là Nguyễn Thị Khanh, Hội Trưởng Hội Cứu Trợ Xã Hội Thống Nhất VN, ngụ tại số 529/14, Phan Thanh Giản Saigon, trân trọng kính trình Tổng Thống và quý vị :

Tôi có 1 hội viên là Nguyễn Văn Cư, 36 tuổi ngụ tại Ấp Nhất Trí 8, hẻm số 4 đường Hùng Vương Thị Nghè, làm nghề đạp xe ba bánh, có vợ và 6 con.

Anh Nguyễn văn Cư vừa đi quân dịch hiện còn tại Trung tâm 3 Nhập ngũ. Vợ là Nguyễn thị Được 35 tuổi ở nhà làm nghề cạo gió kiếm tiền nuôi con. Vào 3 giờ sáng ngày 9-12-1968, chị Nguyễn thị Được có người mời đi cạo gió, thì ở nhà xảy ra hỏa hoạn, nhà bị cháy và chết 5 đứa con là :

— Nguyễn văn Dũng 10 tuổi.
— Nguyễn thị Hoa, 8 tuổi
— Nguyễn thị Hóa, 6 tuổi
— Nguyễn văn Quan, 3 tuổi
— Nguyễn thị Huệ, 13 tháng,

Còn một đứa lớn nhất là Nguyễn Thị Lũng 12 tuổi, bị phỏng nặng được chở vào bệnh viện Nhi Đồng cấp cứu, nhưng đã tắt thở ngày 11 tháng 12 năm 1968. Như vậy là cả 6 đứa con đều chết hết. Hiện nay chị Nguyễn thị Được lại bị nhà chức trách câu lưu.

Chiều ngày 11-12-1968. anh Nguyễn Văn Cư được Trung Tâm 3 Nhập Ngũ cho lính áp tải về nhà và anh có cho tôi hay tình trạng bi đát của gia đình anh như trên.

Hiện nay vợ anh đang điên cuồng định tự vận mấy lần, còn anh thì như mất trí không còn nhớ nổi cả tên các con anh (vì vậy tên các con anh đã khai trên đây không chắc đã đúng với tên thật trong giấy khai sinh).

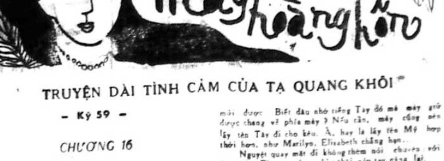
Vậy với danh nghĩa Hội Trưởng 1 Hội có tính cách xã hội, tôi thiết tha thỉnh cầu Tổng Thống cùng Chính Phủ xót thương cho hoàn cảnh của gia đình anh Nguyễn văn Cư.

Xin quý vị hãy vì lòng nhân đạo lấy lượng hải hà cứu xét,

— Cho anh NGUYEN VĂN CƯ được xuất ngũ.

— Trả tự do cho chị NGUYỄN THỊ ĐƯỢC, để họ được trở về an ủi nhau, xây dựng lại cuộc đời đã quá bi đát.

Kính đơn
NGUYỄN THỊ KHANH
Hội trưởng



TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 59 —

CHƯƠNG 16

Nguyệt lắc đầu :

— Ai dám tuyệt mà đã giở giọng dọa nạt ? Nhưng quả thật mình chưa tính gì hết. Và lại, không phải cứ có bồ là phải đi đến hôn nhân.

Thu Hồng nói dỗi :

— Nếu cậu cứ khăng khăng chối như vậy, mình chả thèm nói tới nữa.

Nguyệt vỗ nhẹ vào lưng bạn, đùa :

— Bà luật sư nổi giận rồi đó. Thôi, cho em xin lỗi đi chị. Quả thật em có bồ, nhưng... cả hai chúng em chưa bàn đến chuyện lấy nhau. Nếu có cưới, chắc chắn em mời bà chị làm phù dâu. Nào bây giờ đã bằng lòng chưa ?

Thu Hồng cười :

— Tất nhiên là phải bằng lòng rồi. Mà kể cũng lạ, đã yêu nhau lại chưa tính đến hôn nhân thì còn chờ đợi gì nữa ?

— Rõ ràng là chờ đợi cái vụ này, chứ còn cái gì nữa. Cậu mới thật là ẩm ớ.

Tuy ngoài miệng trách bạn như vậy, nhưng trong bụng Nguyệt không khỏi buồn bã. Trong thời gian gần đây nàng nhận thấy Hương đã có vẻ thờ ơ với nàng. Anh ít gặp nàng hơn trước, viện đủ mọi lý do để khỏi phải ở bên nàng lâu. Tại sao ? Nàng không dám tin Hương bắt đầu chán nàng, dù một hôm Phương cho nàng biết một câu chuyện có liên quan mật thiết đến mối tình của hai người.

— Nguyệt à ! Phương nói. Tao nghe tin thần tượng Hương của mày đang chạy theo một con bé nữ sinh viên dược, nhà rất giàu và cũng khá xinh.

Nguyệt nghe nhói ở trong tim, nhưng ngoài mặt vẫn giữ vẻ bình thản, gượng cười :

— Bậy nào ! Mày lại nghe tin đồn nhảm ở đâu thế ?

Phương lắc đầu :

— Tao không nghe tin đồn nhảm vì con bé đó là em con bạn học cũ của tao. Nàng mới đậu xong tú tài thì luôn vào được, cũng đài luôn.

— Mày rành quá nhỉ. Mày làm công an được đấy. Vậy tên con nhỏ đó là gì ?

— Tao không rõ tên cúng cơm của nó mà chỉ biết tên quen gọi ở nhà thôi, là Pauline.

— Tên Tây ? Nghe cũng hay đấy chứ ! Chắc nàng học trường đầm ?

— Đó là cái chắc. Vậy, mày phải đề phòng cần thận kẻo mất tiêu cục cưng đó.

Nguyệt nhún vai :

— Chả việc gì phải đề phòng hết. Nếu hắn đã yêu con nhỏ đó thì dù có đề phòng cũng vô ích.

— Nghĩa là mày đành chịu để mất thần tượng luôn.

Nguyệt hỏi cầu :

— Ai là thần tượng của tao ? Chỉ được cái hay nói xàm thôi.

Phương vẫn cố trêu :

— Nếu xét về nhan sắc, con Pauline còn thua mày xa. Nó chỉ hơn mày cái trẻ, nét trông nhí nhảnh ngây thơ. Mà không gì nó nhảnh bằng cái miệng xinh xinh bé mở ra là tuôn hàng tràng tiếng tây, nghe êm tai không chịu được..

Nguyệt trừng mắt nhìn bạn :

— Mày có câm đi không ?

Phương làm ngơ, vẫn tiếp tục nói :

— À, chính mày là một giáo sư sinh ngữ, mày dầu có thua kém gì con nhỏ Pauline. Theo tao, muốn dịch lại với nó, mày cũng phải xổ tiếng Tây tùm lum ra mới được. Biết đâu nhờ tiếng Tây đó mà mày giữ được chàng về phía mày ? Nếu cần, mày cũng nên lấy tên Tây đi cho kêu. À, hay là lấy tên Mỹ hợp thời hơn, như Marilyn, Elisabeth chẳng hạn...

Nguyệt quay mặt đi không thèm nói chuyện với bạn nữa. Phương chưa chịu thôi, níu tay nàng lại.

— Thế nào ? Mày ưng tên nào ? Marilyn Nguyệt nghe cũng khá kêu đấy chứ.

Nguyệt giơ cao tay dọa đánh, khiến Phương ôm đầu cười khanh khách :

— Con này vô ơn bạc nghĩa thật ! Người ta mách nước giữ người yêu cho lại định giở thói côn đồ ra. Thế thì còn ra thể thống gì nữa.

Phương còn trêu chọc Nguyệt cho đến lúc chuông vào học reo vang. Từ đó, Nguyệt thấy lòng mình hoang mang vô cùng. Phải chăng Hương đã chạy theo người khác ? Còn bao nhiêu lời thề thốt ngày tình của anh thì sao ? Chả lẽ anh lại chóng quên như vậy?

Sáng hôm sau, nhân ngày chủ nhật, Hương đến thăm nàng rất sớm. Không cần rào đón, nàng hỏi ngay :

— Thế nào ? Anh với cô bé Pauline đi tới đâu rồi ?

Hương thoáng giật mình, nhưng bình tĩnh lại ngay. Anh cau mày :

— Lại cô Phương bẻm mép đưa chuyện ?

Nguyệt cười nhạt :

— Phương hay ai khác thì anh cũng chả cần biết. Anh hãy cho em rõ thêm chút nữa về cô bé Pauline nhí nhảnh của anh.

Hương nhún vai :

— Ồ ! Nó chỉ là một đứa con nít.

— Càng con nít càng ngây thơ, lại càng đáng yêu!

Hương có vẻ khó chịu :

— Thôi qua chuyện đó. Mình nói với nhau... về cái khác vui hơn.

Nguyệt vùng vằng lắc đầu :

— Bữa nay em chỉ thích nói về Pauline thôi. Anh không thể chiều em được ư ? Hay em đặt từng câu hỏi nhé.

Hương khoát tay :

— Khỏi cần ! Nếu em cứ thích nói về Pauline anh sẽ cho biết một vài chi tiết. Nó chính là học trò anh ở cái lớp luyện thi tú tài Việt cho bọn mất gốc theo đuôi Tây già.

— Rồi sao ?

— Rồi khi nó đi thi, đã nhớ anh cái điểm hạ. Sự liên lạc bắt đầu từ đó.

— Rồi sao nữa ?

— Rồi, chả sao cả !

Nguyệt cười nhạt :

— Thế mà em cứ ngỡ hai người tiến đến chỗ đổi tình thầy trò thành tình yêu. Và bây giờ thì nhất định phải đi đến hôn nhân.

Hương lúng túng ra mặt, nhưng vẫn gượng cười, giơ một tay lên, thề :

— Nếu anh với Pauline có... cái gì khác với tình thầy trò thì trời tru đất diệt anh.

Nguyệt nhún vai :

— Em hết tin vào trời rồi. Nếu anh phụ em đi với Pauline, chính tay em giết anh.

Hương cười xoà :

— Cưng của anh cũng ghê khiếp lắm ! Nhưng em dọa cho vui thôi đấy chứ gì ?

Nguyệt nghiêm mặt :

— Em nói là làm, không quen dọa bao giờ.

(Còn nữa)

Thứ Năm 26-12-1968 Phát hành

Tiểu Thuyết Thứ Năm - Số 234

Một tờ tuần báo phong phú nhất nước về truyện và Thơ, gồm những bài vở tuyển chọn đặc sắc :

- **NGỠ NGÀNG**, đoản thiên tình cảm dí dỏm mà chua cay của **GIAO CHÂU**
- **BỌT BIỂN**, Tường Minh viết cho lớp người trẻ hôm nay.
- **MỘT MÙA THƯƠNG NHỚ**, do Vũ Mai Anh ghi lại một hiện tại phũ phàng.
- **TAY TỐ**, truyện dài của **NGUYỄN THỤY LONG**
- **GÁI CÓ CHỒNG**, của **NGUYỄN ĐẠT THỊNH**
- **SUỐI TÓC THIÊN THẦN**, của **NGHIÊM LỆ QUÂN**
- **KHUNG CỬA CHẾT CỦA NGƯỜI TÌNH SI**, của **NGUYÊN VŨ**,
- **TRÁI SẦU RIÊNG**, của **TẠ QUANG KHÔI**
- **KHÁT VỌNG ĐÔI MƯƠI** của **TÔ NGỌC**
- **YÊU THƯƠNG**, của **THANH THỦY**

Cùng với các mục thường xuyên như Thơ Hôm Nay do HOÀNG TÂN giới thiệu, truyện nghẹt thở của HÙNG PHONG, mục truyện võ hiệp độc đáo của TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG, mục y học của BS LƯƠNG THIỆN, Mạng số trong tuần do cụ tử NHÂN HẢI soạn theo Thái Ất thần kinh, Tìm Bạn bốn phương v.v...

Đọc TIỂU THUYẾT THỨ NĂM, cổ động cho TTTN, đó là nguồn giải trí hữu ích nhứt của tất cả các bạn.

8 TIẾP THEO TRANG 1

mềm dẻo trong việc thu xếp và nếu hai bên đều cố gắng thì sẽ có tiến triển.

Ông Harriman cho rằng Hà Nội muốn chấm dứt chiến tranh và sốt sắng trong việc hòa đàm. BV nhìn nhận là mưu toan ... VNCH bằng võ lực ... chận nếu không thì họ đã không bắt đầu cuộc thương thuyết hiện nay.

BV có vẻ không muốn bị lệ thuộc TC. Và có những dấu hiệu cho thấy là họ muốn tiếp xúc với thế giới bên ngoài. Dường như họ thỏa mãn về các mối liên lạc của họ với Pháp. Dường như họ muốn có sự viện trợ kỹ thuật của Tây phương.

Về kết quả hòa đàm, ông Harriman tuyên bố:

Chưa thể đoán trước nhưng người ta nhận thấy có sự sốt sắng, tán công việc thương thuyết nên các nhà thương thuyết cũng khó lòng mà phá vỡ hội đàm.

Cả thế giới đều muốn hòa bình, dân chúng VNCH, dân chúng BV và dân chúng Mỹ, đều muốn hòa bình. Áp lực đó sẽ ảnh hưởng đến các nhà thương thuyết. Bởi vậy họ sẽ nhận thức trách nhiệm của họ là tìm 1 cách đưa đến hòa bình.

Về các mục tiêu căn bản của Mỹ, ông Harriman cho biết có hai mục tiêu, một, về quân sự, là ngăn chận BV chiếm miền Nam bằng võ lực, hai, về chính trị, là giúp dân chúng VNCH tự định đoạt số phận của họ trên căn bản «mỗi người một lá phiếu».

Chối ở đây, nhận ở đó

BA LÊ (UPI) 1-1. Trưởng phái đoàn VNCH tại Ba Lê tuyên bố hôm thứ tư rằng VC mưu toan lợi dụng việc phóng thích tù binh Mỹ ở VN để bá đâu thực hiện 1 «hộ nghị cỡ nhỏ». • ĐS Phạm đăng Lâm trong 1 bản tuyên bố sau khi 3 tù binh Mỹ được phóng thích nói rằng VC đang thảo luận các điều kiện phóng thích tù binh để tạo ra những cuộc gặp gỡ khác với đại diện Mỹ.

Đại sứ Lâm nói rằng hiện nhiều là VC đang cố tạo ra một hội nghị cỡ nhỏ với thể thức gần giống như ngoại giao ở trên chiến trường. Đại sứ Lâm cho rằng khi làm như vậy Cộng quân nhằm cho Mỹ nhìn nhận VC ít nhất là mặc cả với họ trên chiến trường. Và đó chính là điều mà các nhà ngoại giao Mỹ ở Balê từ chối.

P.T.T. Kỳ sẽ đi Giơ neo ?

SAIGON-2-1 (AP): Nguồn tin của hãng Associated Press loan báo đường nay Phó TT VNCH Nguyễn cao Kỳ sẽ lập 1 ban Tham Mưu riêng về vấn đề thương thuyết hòa bình tại Genève và sẽ không trở qua Ba Lê nữa.

Việt-Mỹ đưa đề nghị mới

SAIGON, 2-12.— Pháp tấn xã thuật nguồn tin có thẩm quyền cho biết qua hai phiên nhóm giữa TT Thiệu, Ngoại trưởng Thành và Đặc Sứ Bunker, Việt-Mỹ đã thống nhất sẽ đưa ra đề nghị mới về hình dạng chiếc bàn và thủ tục cho hội đàm Balê.

Nguồn tin cho rằng những đề nghị mới trên đây là bằng cớ về thiện chí và tinh thần của phía Đồng Minh, đồng thời giúp cho 2 trưởng phái đoàn VNCH và Mỹ ở Balê để làm việc.

1 TIẾP THEO TRANG 1

sau khi chấm dứt giai đoạn ồ ạt cách mạng văn hóa, TC đã thu dọn nhà cửa ngăn nắp.

Vì 1 bước tiến đã vượt qua trong vấn đề VN tại tối tiền trên con đường hòa bình, TC hiện phải giữ 1 vai trò quan trọng trên trường quốc tế trong năm 1969.

Từ khi lập bang giao với Bắc Kinh hồi năm 1964, nền ngoại giao Pháp luôn luôn nhấn mạnh tính cách quan trọng của yếu tố TC trong việc giải quyết vấn đề VN và mong ước TC thoát khỏi tình trạng cô lập và được thâu nhận vào LHQ. Nhưng từ ít lâu nay, cuộc giao tế Pháp—TC đã suy kém. Tướng De Gaulle không nêu TC trong diễn từ cuối năm 1967 hoặc trong những buổi họp báo mới đây. Cộng đồng Pháp thân TC đã bị cảm.

Về phía TC đã tách ra trên địa hạt ngoại giao và đại diện TC ở BaLê từ hơn 1 năm nay chỉ còn 1 đại lý sự vụ.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Nhưng theo các giới thông tin, Hà Nội muốn, trên hết mọi điều, 1 nền độc lập chắc chắn. Hà Nội e ngại rằng, trông mong vào sự tiếp tế quan trọng nào của TC, sẽ khiến TC lại vấn hồi được sự khống chế đối với BV, điều mà Hồ chí Minh muốn tránh.

0 TIẾP THEO TRANG 1

bị thiệt hại nhẹ chưa rõ số thiệt hại của quân Hoa kỳ.

Hôm qua, 70 Cộng quân đã bị các chiến sĩ quân lực VNCH và đồng minh vùng III chiến thuật loại khỏi vòng chiến, trong đó 54 tên bị hạ tại trận, 16 tên khác bị bắt sống.

Ngoài ra, lực lượng ta còn tịch thu 2 súng cộng đồng, 33 súng cá nhân, 41 mìn, 101 lựu đạn, 88 đạn đủ loại, 6 tấn gạo và 450 bánh TNT.

Mặt khác 1 đơn vị TQLC Hoa kỳ trong cuộc hành quân lục soát chiều 1-1 tại 1 vùng cách 8 cây số Tây Bắc Quận Bến Lức (Long An) đã tịch thu của địch 17 súng AK, 75 đạn B.40, 74 ống thuốc bồi cùng nhiều đạn dược, mìn, lựu đạn.

Pháo đài bay B52 hồi sáng sớm nay đã dội bom vào vùng hoạt động và căn cứ quân sự của Cộng quân ở cách An Lộc (Bình Long) 17 cây số về phía Tây.

Ngoài ra, trong một phi vụ hôm qua những phóng pháo cơ chiến lược khổng lồ này cũng đã ném bom vào vùng địch ở cách Dakto (Kontum) 24 cây số về phía Tây.

Trong 24 giờ qua, các B-52 đã ném gần luyện tấn bom trong 4 cuộc oanh tạc chung quanh Saigon và 1 vụ gần Huế.

2 TIẾP THEO TRANG 1

vấn đề liên hệ đến phát triển nông nghiệp và ngư nghiệp ở Biển Hồ hiện đã bớt cá.

Trong địa hạt du lịch, thể theo đề nghị của Quốc trưởng, đại hội đã quyết định mở các sòng bạc ở Nam vang, Siem rap và Sihanouville.

Đại hội cho là các sòng bạc sẽ giúp phát triển mạnh ngành du lịch và sẽ trừ được những sòng bạc lén lút...

Đọc và cổ động
Chính Luận

Toán Lý Hóa Đệ Nhị A-B.
3-1-69 Khai giảng 2 lớp mới
LỚP CHIỀU 4 GIỜ ★ LỚP TỐI 7 GIỜ
Học sinh được làm các bài tập xếp thứ tự từ dễ tới khó và các đề thi quan trọng cận đại.
GHI TÊN TẠI TRUNG HỌC
TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt Saigon

1 - 100 - 1.000
Bạn vượt hằng 1.000 cây số, ghé hằng 100 cửa hàng bán máy TIVI trên khắp thế giới không bằng bạn chỉ đến MỘT HIỆU ĐỘC ĐÁO NHỨT TRONG NGÀNH TRUYỀN HÌNH tại Việt Nam là « VẠN KIM TRUYỀN HÌNH ».
— Bạn sẽ đỡ mất bao nhiêu thời giờ quí báu !
— Bạn sẽ rõ sự thật hiện nay ngành điện tử Truyền Hình Thế Giới có những gì mới lạ ?
— Bạn sẽ biết giá biểu TIVI tại thị trường Việt Nam hôm nay lên xuống ra sao ?
— Bạn sẽ được hướng dẫn đúng mức hầu thông suốt những lợi, khuyết điểm của từng loại máy để chọn lựa thích hợp về cho gia đình nguồn thích thú bất tận.
VẠN KIM TRUYỀN HÌNH
124, Gia Long
(Trung Tâm) (khoảng sau chợ) SAIGON

Toán Lý Hóa Đệ I AB
Khai giảng 2-1-69 đúng 16 giờ
Giáo sư : ĐỖ MINH TIẾT và PHAN HUY TÙNG
Tại Trường PHAN SÀO NAM 657, Phan Thanh Giản SAIGON

Hành Hương Đầu Xuân
Văn Phòng Hành Hương Phật Giáo sẽ tổ chức các chuyến Hành Hương đầu xuân viếng thăm các nước Á Châu, Âu Châu và Mỹ Châu.
Trong dịp này, Văn phòng Hành Hương có mở một cuộc triển lãm Văn Hóa Phật Giáo tại TOKYO, dưới sự bảo trợ của Tổng Hội Phật Giáo Nhật Bản.
Quý Phật Tử muốn tham dự vào các phái đoàn, xin ghi tên và hỏi thể lệ tại :
VĂN PHÒNG HÀNH HƯƠNG
93, TRẦN QUỐC TOẢN — SAIGON
Ghi tên và nhận hồ sơ từ 25-12-68 đến 15-1-1969

Các loại sách Châm Cứu
TRỊ NGHIỆM LƯƠNG PHƯƠNG, Sách Muốn làm người Dũng sỹ, và đã tái bản sách Châm Cứu Học của Thượng Tọa THÍCH TAM ẤN. Có bán tại các nhà sách SỐNG MỚI, nhà sách VĨNH BẢO.

Đồng bào miền Trung và Lục Tỉnh viếng Saigon hãy trú ngụ tại :
Khách sạn THIÊN NGA
(DIPLOMAT HOTEL)
73, Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) Đ.T. 91.194
Khách sạn tối tân Trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và Trung tâm Thương mãi Saigon — Cholon. Có phòng cho thuê tháng giá đặc biệt. Có huê hồng cho tài xế Taxi.

(Tiếp theo (G) trang 3)

Cộng sản trở về với chánh nghĩa quốc gia đã lên tới 5.903 người.

Thành phần của họ gồm 3.366 du kích, 811 địa phương, 149 chủ lực và 1.582 cán bộ chính trị. Số vũ khí do các hồi chánh viên mang về là 490 vũ khí trong đó có 27 súng cộng đồng.

8 cán binh Cộng Sản hồi chánh tại Thừa Thiên

HUẾ 2-1 (VTX).— Trung tâm Chiêu hồi Thừa Thiên cho biết trong tuần qua đã tiếp nhận thêm tám cán binh Cộng Sản về hồi chánh. Thành phần gồm có hai cán bộ Chính trị, bốn du kích và 2 chính quy xâm nhập. Các cán binh trên đã mang về nạp chính quyền địa phương 2 súng AK, một CKC và nhiều đạn dược.

Như vậy, tính từ ngày ban hành chính sách chiêu hồi đến nay, Trung tâm Chiêu hồi Thừa Thiên đã tiếp nhận được tất cả là 2.228 cán binh Cộng sản về hồi chánh và tính từ đầu năm 68 đến nay Trung tâm đã tiếp nhận được 1256 cán binh về hồi chánh mang theo 812 vũ khí cộng đồng và cá nhân đủ loại.

ĐÊM GIAO THỪA TÂY :

CHÉP TIM VÀ THẬN cho 3 người !

NỮU ƯỚC 1-1 (AFP).— Một cuộc ghép tim và hai cuộc ghép thận đã được một đoàn giải phẫu của New York Hospital dưới sự điều khiển của bác sĩ C. Walton Lilldei thực hiện trong đêm thứ Ba rạng thứ Tư.

Ba người được ghép tim và thận là đàn ông nhưng tên tuổi họ chưa được tiết lộ. Bịnh viện cho biết tình trạng họ được khả quan. Người tặng cả tim lẫn thận là một y sĩ mà tên tuổi cũng không được tiết lộ.

Đêm giao thừa Tây Sinh con mà không ngờ là mình đã có bầu !

NỮU ƯỚC, 1-1 (VTX).— Một thiếu phụ ở Nữu Ước 36t. tên Helen Miller đã sinh con trong đêm năm mới. Việc đó cũng thường, nhưng có điều lạ là bà Miller không hề ngờ mình có bầu.

Vốn người mập mạp, bà Miller không lo ngại nhận thấy mập thêm nữa từ ít lâu nay, và hôm 31-12 bà ăn mừng đêm năm mới tại nhà bạn thân. Hồi quá nửa đêm, bỗng cảm thấy đau nhức mà bà cho là cơn đau gan, bà được chở đến bệnh viện và 17 phút sau, bà hạ sinh một đứa con đúng ngày.

(Tiếp theo (H) trang 3)

Nhắc lại những năm đầu mới kết hôn, bà nói : «Tôi bị ông đánh đập nhiều lần. Những người có cảm tình với tôi bảo ông hãy chấm dứt những hành vi bạo lực. Ông là 1 người chồng đáng sợ».

Bà Sato còn cho biết con trai lớn của hai ông bà là Ryutaro năm nay 40 tuổi, có lần bắt gặp cha đang đi dạo với một vũ nữ (Geisha) gần một chợ cá. Trong những năm đầu, thỉnh thoảng bà phải cắm tư trang vì chồng bà tiêu xài hoang phí.

Bà Gandhi phản đối hành động vô lực bất cứ của chồng hay của vợ

TÂN ĐỀ LI 1-1 (AFP).— Bà Indira Gandhi thủ tướng chánh phủ Ấn không tán thành ý kiến của phụ nhân thủ tướng chánh phủ Nhựt cho rằng một hai tát tai là đủ cho người vợ hết rầy rà.

Bà nói : «Tôi phản đối hành động vô lực dầu của người chồng hay người vợ».

2-1 : TOÁN - LÝ - HÓA
THI TRUNG HỌC ĐỆ I CẤP (CHIỀU — TỐI)
Luyện thi ĐỆ THẤT bảo đảm (Sáng - Chiều)
Ghi tên tại 29 Trần Quang Khải — Đakao

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH BA XUYÊN
Công Quản Nhà Máy Nước Khánh Hưng

NGÂN SÁCH CÔNG QUẢN
NHÀ MÁY NƯỚC KHÁNH HƯNG
TÀI KHÓA 1969
MỤC I CHƯƠNG 2 ĐIỀU 4

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— NƠI, NGÀY VÀ GIỜ ĐẤU THẦU : Tòa Hành Chánh Ba Xuyên ngày 06-01-1969 hồi 9 giờ

II.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp hóa chất lọc nước cho Nhà Máy Nước Khánh Hưng tỉnh Ba Xuyên trọn năm 1969 (12 tháng)

Số lô	Số lượng và loại hóa chất	Trị giá ước lượng	Ký quỹ tạm	Ký quỹ thiệt thọ	Thời hạn giao hóa chất	Địa điểm
Lô 1	72.000 kilô phèn (sulfate d'alumine có từ 17% đến 22% Al_2O_3	1.800.000$	45.000$	5% trị giá trúng thầu	Giao hóa chất mỗi đầu tam cá nguyệt (từ 1 đến ngày 10 dương lịch) 1/4 tổng số lượng trúng thầu	Giao tại kho Công Quản Nhà máy nước Khánh Hưng đường Lê Văn Duyệt
Lô 2	18.000 kí lô thuốc khử trùng với công thức hóa học Ca (CLO) 24H20 có khoản 70% chất chlore	1.800.000$	45.000$	—nt—	—nt—	—nt—

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : 1.— Nha Cấp Thủy Saigon
2.— Tòa Hành Chánh Ba Xuyên (Ty Tài Chánh)
3.— Công Quản Nhà Máy Nước Khánh Hưng
Trong những ngày giờ làm việc

Ba Xuyên, ngày 17 tháng 12 năm 1968
TỈNH TRƯỞNG
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG QUẢN

Đọc và cổ động
Chính Luận

TRUNG TÂM MẬU DỊCH ĐẠI HÀN
(KOREA TRADE CENTER, SAIGON)
HÂN HẠNH GIỚI THIỆU
NHỮNG NỀN KỸ NGHỆ ĐANG PHÁT TRIỂN CỦA ĐẠI HÀN
Trân trọng kính mời quý vị viếng thăm TRUNG TÂM Quý vị sẽ nhận thấy những sản phẩm tốt nhất với giá phải chăng.
Hôm nay, TRUNG TÂM hãnh diện giới thiệu đến quý vị :
NỀN KỸ NGHỆ VẢI, TƠ LỤA NHÂN TẠO CỦA ĐẠI HÀN
— Số lượng hàng vải, tơ lụa nhân tạo Đại Hàn xuất cảng mỗi ngày mỗi tăng, với phẩm chất hảo hạng, với giá cả rẻ hơn hàng của nhiều nước khác.
— Tổng giá trị xuất cảng hàng vải Đại Hàn trong năm 1967 lên đến 5 triệu 5 Mỹ kim.
TRUNG TÂM MẬU DỊCH ĐẠI HÀN (Korea Trade Center)
Văn phòng : 135 Nguyễn Huệ, Tax Building, phòng 224, lầu 1
Điện Thoại : 91805 25246 25247
Phòng Trưng Bày : 125A Tự Do. Điện Thoại : 23807

OUVERTURE : 2-1-69
Français Math : 6è — 5è — 4è et 3è/BEPC
★ Luyện thi Tú Tài I C. (Số chỗ có hạn, dành cho học sinh chương trình Pháp)
Prof. Lienciés Expérimentés (Thanh Tước)
★ Adresse : 57 - 59 Trần Qg. Khải (En face du Cinéma Văn Hoa)

TOÁN LÝ HÓA HOÀNG XUÂN VINH
29 Trần Quang Khải, Tân Định — Saigon
2-1 Các lớp mới : *TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B (Chiều và Tối)*
TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ A-B (Sáng — Chiều — Tối)
— Ban Giáo sư Cử Nhân chuyên dạy luyện thi Tú Tài I và II bảo đảm

BỘT GIẶT :
Bảo đảm không kém sản phẩm Âu - Mỹ
Bột Rửa Chén :
Libb 999
Rửa chén chùi Lavabo, súc chai hộp mau như máy. Được nhân viên các Bộ, Nha, Sở, Hãng Xăng Esso, các Ngân Hàng, các Hãng Đồ Hộp, các Nhà Hàng lớn như Majestic, Quán ăn Thanh Vị v.v... và Quí Bà Nội Trợ hoàn toàn tín nhiệm. Có bán ở các Siêu thị, các Ban Tiếp Liệu và các hiệu Tạp hóa.
VĂN PHÒNG : 238, Đ.L. Trần Hưng Đạo Saigon—Đ.T. 92.566

Cáo Thị Khảo Giá

I.— NGÀY VÀ NƠI MỞ PHONG BÌ KHẢO GIÁ :
Ngày 5-1-1969 hồi 15 giờ tại Cục Quân Tiếp Vụ / Khối Mãi Dịch số 4 đường Đồn Đất Saigon.

II.— MỤC TIÊU KHẢO GIÁ : Cung cấp :
— 8.000 thước vải Tétoron KT 3.000 trắng
— 8.000 thước vải Tétoron KT 4.000 trắng
— 10.000 thước vải Tétoron màu có sọc loại 8020 hoặc 1413.

III.— NƠI THAM KHẢO TÀI LIỆU :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Quân Tiếp Vụ Khối Mãi Dịch số 4 đường Đồn Đất Saigon. Đ.T. : số 25.545 và 40.934

KBC. 4451, NGÀY 30-12-1968
CỤC QUÂN TIẾP VỤ / Q.L.V.N.C.H.

Thông - cáo

Trung Tâm Bán Lẻ/Quân Tiếp Vụ Saigon trực thuộc Cục Quân Tiếp Vụ/QLVNCH cần mua một số lượng quan trọng hàng hóa đủ loại kê dưới đây để nhượng lại cho quân nhân và gia đình trong dịp Tết Kỷ Dậu

a) CÁC LOẠI THỰC PHẨM KHÔ : Cá khô, tôm khô, lạp xưởng, thịt nguội, thịt cá tôm chà bông, bột ngũ cốc, bánh tráng, nấm khô.

b) CÁC LOẠI THỰC PHẨM TƯƠI : Thịt bò, thịt heo, gà, vịt, cá, tôm, trứng gà vịt, rau, trái cây, bơ và fromage hộp.

c) CÁC LOẠI THỨC UỐNG : Ca cao.

d) CÁC LOẠI GIA DỤNG : Dầu hôi, dao kéo các loại, đèn cầy, diêm, quẹt máy, ống khóa.

e) CÁC NHU PHẨM VỆ SINH : Savon cây, chổi quét nhà, dầu cù là, băng vệ sinh, giấy vệ sinh, khăn rửa mặt, khăn tắm đủ loại, nhang, thuốc và Ống xịt muỗi, thuốc gội đầu, cresyl.

f) VẬT DỤNG ĐIỆN KHÍ : Bóng đèn néon, đuôi đèn, cầu chì, đèn pile.

g) CÁC LOẠI GIA VỊ : Ớt bột khô, hành tỏi, hạt tiêu.

h) CÁC LOẠI ĐỒ CHƠI TRẺ EM NHẬP CẢNG :

i) CÁC LOẠI PHỤC SỨC : Mùng, mền, gối, mu sao, khăn trải giường, bao gối, nón trẻ em, bí tất (vớ), ví xách tay, va li, cặp da.

Trân trọng yêu cầu các Công Thương Kỹ Nghệ Gia, các Nhà Sản Xuất và cung cấp muốn cung cấp các loại hàng trên xin liên lạc gấp với Cục Quân Tiếp Vụ (Ban Tổ Chức Trung Tâm Bán Lẻ) tại số 4 đường Đồn Đất Saigon trước ngày 31-1-68 cùng với mẫu hàng, giá cả và các chi tiết liên hệ.

Cục Quân Tiếp Vụ/QLVNCH.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Bác sĩ NGUYỄN DUY CHI
Chữa hiếm con, đàn bà và sản khoa huấn luyện chuyên môn tại Philadelphia và Johns Hopkins, Phòng Mạch 151 Hai bà Trưng (góc Phan đình Phùng) Saigon.

Mất Sách Tôi có làm rớt quyển MANUEL de PSYCHIATRIE trên khoảng từ Công Lý đến Trương tấn Bửu Phú Nhuận. Ai lượm được xin đem lại 164 Chi Lăng Phú Nhuận Bác sĩ Hoàn hoặc BV. Chợ Quán. Xin hậu tạ.

Mất Giấy Tờ
Vũ công Hùng (c/c số 710130 26/1/65, CC HD, thẻ SV.v.v.) đem lại số 184A Trương minh Giảng Saigon. Xin hậu tạ, cam đoan không làm khó dễ.

Nhắn tin
Anh PHAN THANH VÂN hiện ở đâu hãy về gấp. Vợ VƯƠNG NGỌC THU đang đau nặng và trông tin anh.
Vợ VƯƠNG NGỌC THU
Phú Định

Mất 1 cặp đựng các giấy tờ xe số EC 7947 quí vị nào được, xin làm ơn đem hoàn lại tại địa chỉ : tiệm gạo Đại Đồng 130 Bến Bình Đông Cholon hay tại cây xăng Quang Vinh 40 Nguyễn tri Phương CL. Xin hậu tạ 2.000đ.

Mất đồ
Tôi có mất một cặp da, đựng giấy tờ quan trọng mang tên NGUYỄN TOÀN từ quãng đường Mỹ Thuận Cần Thơ. Ai lượm được xin đem lại số 321bis Nguyễn Huỳnh Đức Gia Định, Phú Nhuận, Sài Gòn. Xin đền ơn trọng hậu 10.000đ.

HỌC

Sinh viên có 4 chứng chỉ Toán nhận dạy đệ Nhất và đệ Nhị. Thư về Khánh 530 hẻm 4 Lê văn Duyệt Gia định

Nữ sinh đệ II nhận kèm trẻ bậc tiểu học. Hỏi Cô Dung 315/98/7 Cao Đạt chợ Quán (sau chùa Quảng Hòa).

Dạy đan len phương pháp mới dễ hiểu, mau thành nghề, có bán đủ hiệu máy đan và phụ tùng đồ quay len. Kim Anh 68 Nguyễn Thông Saigon.

Dạy đan máy
Thực hành len sợi tại chỗ thành áo liền. Học phí nhẹ. 262, Gia Long Saigon.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc
— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 1 tháng. Dạy từng nhóm và riêng từng người, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon).
Nhiều giờ thực tập học phí nhẹ.

Dạy Pháp văn do Pháp kiều Tiến sĩ. Hỏi 29 Phan Ngữ Đakao.

LUYỆN THI VÀO :
ĐỆ NGŨ KỸ-THUẬT
6-1-69
— «Năm qua đậu 142/207 học sinh»
— G.S. Kỹ Thuật.— Bài tập thi Trắc nghiệm. Tại TRÍ-ĐỨC : 55 Cao Thắng, Sg. TÂN-THANH : 196, Trần quang Khải, Tân Định.

HỌA VIÊN KIẾN TRÚC
Đào tạo đúng phương thức của Cơ Quan Phụ Trách Xây Cất Hoa Kỳ (OICC). Liên lạc với Sở Dịch Vụ Long Nam số 18 (lầu 1) đường Bùi Chu Saigon ĐT 23.777.

Trường nữ công Mê Linh
12/2 Đoàn thị Điểm Saigon
Trường Nữ công tân tiến và kiểu mẫu với lối chỉ dẫn giản dị dễ hiểu. Bảo đảm sau ba buổi học, học viên có thể tự tay đo cắt lấy chiếc áo vừa xinh hoặc làm lấy những món ăn ngon lành. Có đủ các lớp về may cắt, Âu Việt Phục. Các lớp làm bánh nấu ăn. Chỗ học có hạn. Xin ghi tên và hỏi thể lệ sớm.

Lớp Gia Chánh Đặc Biệt
44 Lê Lợi dời về 44 Ng-phi-Khanh Tân Định Bánh Pháp khóa 2 ngày 30-12-68. Các món nhậu ngày 4-1-69, các món chay ngày 6-1-69. Xin mời đến ghi tên và lấy chương trình suốt ngày tại 44 Ng-phi Khanh Tân Định.

Lớp làm bánh
Gồm 20 món bánh Pháp. Bảo đảm sau buổi học đầu học viên có thể tự tay làm lấy những món bánh ngon lành. Sẽ khai giảng tại trường Nữ công Mê Linh 12/2 Đoàn thị Điểm Saigon. 1 trường nữ công tân tiến và dày dạn uy tín tại thủ đô. Chỗ học có hạn xin ghi tên trước.

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY
Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

ANH VĂN ĐÀM THOẠI
NAM KYM
SÁNG — CHIỀU — TỐI
2 và 3-1-69 khai giảng các lớp :
— ĐÀM THOẠI và THỰC HÀNH CẤP TỐC dành cho các bạn cần giao dịch với người ngoại quốc hay xuất ngoại. (học sách ANH NGỮ THƯỜNG ĐÀM do giáo sư NAM-KYM TÀI biên soạn)
— ENGLISH FOR TODAY cho học sinh Trung học. Tư Tài.
— ĐÀM THOẠI THÔNG DỊCH BÁO.
Tại 212/38 Trần quang Khải Tân Định (V.N.H.Đ),
5 Yên Đỗ, Hai bà Trưng (Cần Tiến)
(Lớp ít người kết quả chắc chắn)

TỐI TOÁN LÝ HÓA Anh và Pháp Văn
Ghi tên lại Tương Lai 531bis Lê văn Duyệt Saigon.

TOÁN LÝ HÓA CĂN BẢN
Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Hỏi 476, Hai bà Trưng (Cầu Kiệu).

Dạy đan len máy
Bảo đảm rành nghề trong 1 tháng, đủ kiểu, có việc làm. Hỏi tại 710B Phan thanh Giản Saigon.

Dạy Đan Len
Đủ loại máy, đủ kiểu áo, lớn, nhỏ. Hợp thời trang. Bảo đảm rành nghề. 78/7 Hiền Vương Saigon.

Nữ công gia chánh
373/29 Phạm ngũ Lão Saigon
Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt.

Tự học đan máy
Bạn có thể trở thành một người đan len giỏi nếu trong tay có cuốn Tự Học Đan Máy của Vũ tấn Đồng chỉ dẫn từ các cách sử dụng máy, đo áo, mẫu hoa, và đan được 6 hiệu máy phổ thông. Hỏi tại 56B Lý thái Tổ Saigon, các hiệu dạy và bán máy.

Dạy lái xe hơi TẬN TÂM VÀ CẨN THẬN NHẤT ?
Tại Trường :
— THÀNH LONG số 84 Võ Tánh Saigon, thuận tiện cho quý vị vùng Saigon, và,
— THĂNG LONG số 464 Lý thái Tổ Saigon, thuận tiện cho quý vị vùng Cholon).
Học lái tại đây chúng ta thấy :
Do chính chủ nhân chỉ dẫn. Có bằng có thể lái ngay xe nhà. Học phí nhẹ, Huấn luyện viên kinh nghiệm và nhã nhặn. Nhiều xe mới :
— Du lịch : tập bằng Dispathcher kiểu 68 có hộp số tối tân trên tay bánh. Xe vận tải : tập bằng Fargo kiểu 68. Xe 3 bánh : tập Lambretta Cabriolet kiểu 67, Xe 2 bánh tập Honda 68, ở xa có thể liên lạc bằng điện thoại (93.044).

Anh Văn Cấp Tốc
201, Nguyễn Văn Sâm Saigon
Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THĂNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp vần, ráp câu để có thể tự nói, tự viết được 2000 câu và tự đọc được 5000 từ mới.
Nơi học thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

Cours De Repetition Cours De Francais
Classes : 6è, 7è, 8è, 9è, et 10è S'adresser : «Melle Irene» 14, rue Lê Ngô Cát Saigon (Près de clinique Saint-Paul).

Dạy đan học phí hạ, nhận đan thuê, sửa chữa máy, bà Khanh, 438 đường Hòa Hảo (máy đỏ).

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Lớp cắm Hoa
Trước ở 44 Lê Lợi nay dời lại 63 Thủ Khoa Huân Saigon. Sẽ mở 3 lớp mới khóa I sáng thứ sáu 3-1-69 khóa II sáng thứ bảy 4-1 và khóa IV sáng Chủ Nhật 5-1-69. Xin ghi tên tại 63 Thủ Khoa Huân mỗi buổi sáng thứ sáu thứ Bảy và Chủ nhật.

Dạy Đan Len
Tận tâm, đầy đủ, bảo đảm rành nghề. Có việc làm sau khóa học. Hỏi 223 Đề Thám Saigon.

Lớp dạy Cắt May **Đức Hạnh**
438 Hai bà Trưng Tân Định
Chuyên dạy cắt may Âu phục, Y phục Phụ nữ, Áo đầm, người lớn trẻ em đủ kiểu mới. Do Bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn, kết quả mau chóng đã được tín nghiệm nhất hiện nay : Đ.T. 40.413.

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Nguyễn văn Sâm Saigon
Chuyên dịch thư tín, giao kèo, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học, văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao Học Đại Học Mỹ Quốc đích thân điều khiển với sự cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân Luật. Văn phòng thường trực sáng, chiều tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

KẾ TOÁN MỸ
Các bạn ghi tên nhập học bất cứ ngày nào, giờ nào : « Dạy riêng từng người ».

Trường phát bài và chỉ dẫn ngay. Bài vở hoàn toàn bằng Anh Văn, ở xa học Hàm thụ : Thắc mắc hay cần giải thích xin gọi Đ.T. 92.500 bà Hiệu Trưởng Trường Đánh máy Chữ, Tốc Ký, Kế Toán QUỐC VIỆT 71 THỦ KHOA HUÂN Saigon sẵn sàng giải đáp.

Hàm Thụ
Các bạn quân nhân, công, tư chức không có phương tiện đến trường: Muốn thi THĐNC — Tú Tài hay học nghề chuyên môn : Vô tuyến Điện, sửa ráp radio. Vô tuyến truyền Hình. — Tốc Ký — Kế Toán... hãy liên lạc với trường Trung Tâm Hàm Thụ 23 Nguyễn văn Giai Đakao Saigon.

TV - RADIO

Ampli Kenwood TK 88U 90Watt 21.000đ TK 140U 130 Watt 28.000đ. Garrad Lab 80 mới toanh luôn 2 Kim Shure 18.000đ luôn máy. Hỏi Cô Lạc 245/27 Võ Tánh Saigon.

Loa Wharfedale 40, Garrard 95 đầu Shure. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon.

Sửa T.V Đặc biệt
Nhận sửa tất cả TV đã không sửa được. Chuyên viên Điện tử tốt nghiệp ngoại quốc giá rẻ đặc biệt, TV Thiện Mỹ 59. Thoại ngọc Hầu GĐ (cách chợ Ông Tạ 300m)

TV ! TV !
Bán tín nhiệm nhứt Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật Saigon nơi có đủ hiệu và kiểu TV chạy pile và điện từ 4 inches cho đến 25 inches.. cùng đủ loại Antenne kính phóng đại Survolteur v.v..

T.V. Service
Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ.T. 40281. Có nhận thâu băng.

Télévision Opéra
Sửa T.V, đủ loại, chờ lấy bảo đảm 3 tháng. Có máy điện từ làm toàn bảo như mới. Máy mỹ sửa, bắt rung giá 1200đ. Điện thoại 37201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. Giá hạ nhất Thủ đô. làm việc cả Chủ nhật. Số 1011 Trần hưng Đạo góc Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

Du Télévision
Trung tâm sửa chữa tất cả các loại máy : Radio, Meuble, Transistor, Ampli, Magnétophone, Pickup và Tivi đủ loại đủ cỡ Mỹ Nhật : Rung, chớp, nhảy, mờ, không âm thanh không ánh sáng, xin đem ngay đến DU 1 DU 1 DU 1 có tất cả phụ tùng ngoại quốc để sửa các loại máy trên. Để tiết kiệm thời gian cho quý khách. Chúng tôi có sẵn chuyên viên đến tận nhà để sửa chữa các loại máy trên, vậy xin báo ngay cho DU 1 DU 1 DU 1 48 Lê v. Duyệt (gần Chợ Đũi) Saigon.
THÂU BĂNG : Các loại băng thâu sẵn, đủ loại băng nhựa, Cassette, Nhạc Việt Nam, ngoại quốc : Thời trang, tiền chiến, kích động, Trịnh Công Sơn, vũ trường, êm dịu.

Sony 355, M9, Kenwood TK 140U loa Coral BX200 (60w) Bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Magnavox 19inch mới, không rung, hiệu tốt nhứt nhì của Mỹ 19.000đ. Radio Philip 4 bandes điện 3.500đ. Radio Pile 2 bandes 2.000đ. 468/6 Trần hưng Đạo Saigon.

45.000đ. một bộ Ampli âm có Sansui 500A, Sony 350, 2 loa CS 52, 1 quay dĩa Dual cho tốt. 682/5/6 Phan thanh Giản Saigon.

Trung Tâm Điện Tử TÉLÉVISION
Radio Tấn Phát
5/3 đường Vườn Chuối Saigon
Chuyên sửa Tivi, Radio, Ampli, Pickup, Magnetofone. Bảo đảm tính giá đặc biệt. Do chủ nhân Trưởng Xưởng Hãng Philips đảm nhiệm. (Huy chương Kỹ thuật V.T.T.H. ngoại quốc mới về).

Magnetophone
Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhật. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.

Gialong thu băng
132, Trương Minh Giảng Saigon (Ngã ba Trương Minh Giảng và Kỳ Đồng).
Nơi thu băng lý tưởng cho quý vị sành nhạc vì nơi đây luôn luôn cải tiến để hợp với trình độ thưởng thức của quí ngài. Có nhận thu cho đủ các loại máy lớn nhỏ, và có thể giao gấp cho quí vị ở xa. Băng thu sẵn hiện đã có : Nhạc khiêu vũ thu tại vũ trường, nhạc tuyển ngoại quốc từng bản, nhạc Việt xưa nhất và mới nhất, băng học ngoại ngữ thật nhiều bộ : Anh, Mỹ, Pháp, Đức, Ý, bộ nào cũng có sách học. Kính mời quí ngài đến thưởng thức và chọn lựa. Xin lưu ý : Kể từ ngày 24-12-1968 tất cả hiệu GIALONG RECORDS tại 159 Gia Long Saigon chúng tôi đã cho dời về địa chỉ 132 Trương minh Giảng nói trên. Mở cửa từ 7g sáng đến giới nghiêm cả ngày lễ và chúa nhật.

Cassette, Center
Tập trung đầy đủ nhất các loại Cassette mới có trên thị trường : Hitachi, Stéréo, âm thanh tuyệt hảo National Radio Cassette 4 bandes Supersonic Crown, Sanyo, Aiwa Radio Cassette và nhiều loại trứ danh khác, giá bình dân, bảo đảm kỹ thuật Bands Cassette trắng, và nhạc chọn lọc, nhạc thời trang, tân nhạc, tân cổ giao duyên, bài Anh, Pháp, Đức, Nhật ngữ. Thâu đủ loại nhạc Stereo Mono. Trưng bày thường trực nhiều loại TV danh tiếng : Denon 20, 4 loa Stéréo Sony 17' (mới về), 9' Nanyo National 12' 16', 19' xách tay và Meuble, Magneto Radio Pile điện Radio-phono, Radio Transistor từ 1 đến 6 Bands đủ hiệu. Ráp mau lẹ Radio Auto, Car Radio TK. 216 Đinh tiên Hoàng (gần ... Casino Dakao Saigon).

Gà con New Hampshire đã cờ, đã chích ngừa bán giao liền — có bán thức ăn cho gà. Mua lại gà nặng từ 1 kilô trở lên. Hỏi 57-59 Hàm Nghi, Sg. ĐT: 91.849.

Gà giống bán 1 số gà mái đẻ giống tốt. Hỏi 19 Lê văn Duyệt Saigon.

Gà Nha Trang

— Gà nhập cảng mới về New Hampshire, Soto, Cornish giống tốt, mau lớn, dễ khỏe, dễ nuôi; 60đ, 1 con. Cần nhiều Đại lý các nơi. Nhận đặt cọc, giá phỏng định 35đ, 1 con. Xin liên lạc 33 Huỳnh thúc Kháng Nha Trang.

Ở đâu có giống GÀ NGOẠI QUỐC TỐT

New Hampshire Cornish. Hãy ghi tên tại BÌNH MINH 178/3 Hùng Vương Thị Nghè (gần ngã tư Xa lộ) gà về ngày 7-1-1969. Thức ăn gà nhập cảng hỗn hợp tinh vi cho mọi loại gà, của hãng Malaysian.

Goto 603, Balcock B300 dễ giao ngay 142 Bis Hồ văn Ngà lầu 2 Saigon.

Bán rẻ 2 chuồng gà 2mx1m 1m5 cao 22.000đ 1 Radio Phono Stereo PuJya 14.000đ 2 quạt đứng rất tốt. Hỏi 257 Võ Tánh Saigon.

Gà thịt New Hampshire, Cornich 8 tuần, Tết Kỷ Dậu ăn thịt được. 160đ. một con. Hỏi 303/4 Trần bình Trọng Cholon.

BÁN THỰC PHẨM GÀ NHẬP CẢNG

Phẩm lượng tốt. Giá hạ nhất, mời đến Thái Phong, 68 quốc lộ số 1 Ngã tư Bảy Hiền. (Đối diện Trung học Đắc Lộ).

Bévita

Thực phẩm bổ dưỡng gà theo công thức Multivita. Bảo đảm đầy đủ: — Chất đạm, chất béo, chất khoáng, tinh bột và các sinh tố A -|- B1 -|- B2 -|- D3, nhận Đại lý các nơi. Liên lạc với 268 Trương minh Ký Gia Định.

Gà con nhập cảng

Gà con 1 ngày giống New Hampshire. Giao tại tỉnh lỵ cần Saigon nếu mua nhiều. Có sẵn lồng sưởi điện chứa gà con chờ gởi đi. Gà về 3 và 10-1-69. Hỏi 75 Trịnh minh Thế Saigon và 33 Nguyễn văn Học Gia Định.

MÁY ẤP TRỨNG Tự Động Điện Dầu

Với những đặc điểm:
1) Có quạt thường xuyên trộn đều nhiệt độ. 2) Nếu nhiệt độ quá cao lập tức chuông báo động sẽ reo. 3) Rủi ro đèn dầu tắt, hệ thống điện tự động của máy sẽ nâng nhiệt độ lên mức mong muốn. Nhận ráp hệ thống điều nhiệt cho các máy ấp dầu trứng nở không đều. Hỏi 25 bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Gà giống

Có bán gà nhập cảng đủ loại. Tại số 15 Ngô tùng Châu Sg. và số 37/5A Nguyễn thái Học Vũng Tàu.

XE

3 CV đời EC mới nguyên toàn hảo cần bán gấp vì đi xa. Hỏi 125 Phát Diệm Sg.

Bán Cortina, EC Hỏi 508 Lý thái Tổ Saigon.

Cần mua 1 xe Jeep số cũ cũng được. 95 Phan kế Bính Dakao, ngoài 6 giờ chiều.

Bán Prefect NBT, xe thật tốt Saigon 54. Lê Lai. Hỏi Quán Lê Lai.

Bán 1 xe hiệu Plymouth 1958 còn tốt. Liên lạc và coi xe nơi đường đường Lê văn Duyệt góc Hồng Thập Tự. Lê văn Duyệt giờ làm việc.

Taxi bán Renault 4 CV NBN số mới EK đầu lớn, 3 tắc kê, mới làm máy, sơn, đồng, nệm y như xe mới, 1383 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận.

Ford K.1250, băng kiếu mang số EH, xe thật tốt. 553 Phan đình Phùng Saigon.

Anglia EB ftte, máy đồng, vỏ ruột mới, bán gấp giá rẻ. Xem xe từ 10giờ. 13 Trương công Định Saigon.

Commer fourgonnette xăng rất tiện cho ngoại kiều mướn hoặc làm xe đò lô xem xe tại 210 Trần bình Trọng 7 giờ chiều mỗi ngày và trọn ngày chủ nhật.

OPEL

Thợ máy chuyên sửa xe hiệu Opel quí vị có xe hư xin cho biết địa chỉ đến lãnh sửa tại nhà, hay đến 129 Yên Đỗ, (kế cư xá Yên Đỗ).

ĐĂNG BỘ SANG TÊN

Nhận đăng bộ sang tên các loại xe tự động. Xe NTB - TN - T - X NT ngoại quốc ra VN... Mất thẻ Tanh, điều chỉnh máy giàn. Nơi tín Thiệm (ô. Sáu — ô. Khải) 171 Phạm ngũ Lão Saigon (địa chỉ cũ 141 Nguyễn Thông)

Cần mua xe Toyota Pick-up 800 ai muốn bán, xin liên lạc với bà Vy, 23 Tự Do Saigon, Tel. 93 427 giờ làm việc và 103 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon, ngoài giờ làm việc.

Thuê xe Đủ loại, thật tốt, Xin cho xem xe. 10 Lê Lợi, Saigon.

Dauphine EC 7....toàn hảo, chủ lái. Ngoài giờ làm việc. 411/42 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Préfect NBN toàn hảo, Hillman NBN Simca 9 Fourg NCD Standard 8 BL. 84A Nguyễn văn Học GĐ.

Radio xe hơi hiệu (TEN) tự động, luôn antenna bao công ráp, đẹp, bền, bảo đảm (có thợ chuyên môn lãnh công ráp giá đặt biệt). Hỏi 134 Hiền Vương Saigon (Chỉ dẫn).

Bán Opel Familial nệm, đồng mới, 250.000 346 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 xe Borgward hoàn toàn tốt. Hỏi nhà may Bảo Toàn 303 Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. 22.565

Bán một xe vận tải nặng International EH. 1800 coi xe tại tiệm gạo Lâm Kiệt số 138 bến Bình Đông Cholon Xóm Củi.

ID 19... ED 8... Có Radio Hỏi ông Chè 124 Nguyễn C. Trứ Saigon.

Toyota Corona Pick-up EG thật tốt bán rẻ.534A Hồng thập Tự Saigon, ĐT 92.957.

Bán Vauxhall de luxe. NBU Hẻm 125 vô nhà số 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon.

65.000đ Traction 11L mới làm máy bán gấp. Hỏi 6, Thiên 57 Bà Hom C.L

Bán 1 Hillman toàn hảo, chủ lái 507 Phan thanh Giản Saigon giá rẻ.

Cần bán nhiều Taxi đời NBC đến EA. Hỏi 38/8 Trần khắc Chân Tân Định.

Sở xe tang ĐỨC HIỀN

(trước bệnh viện Bình Dân đường Phan thanh Giản Saigon) được tín nhiệm nhất vì:
— Buôn bán thật thà
— Giờ giấc đúng hẹn
— Việc làm cẩn thận, chu đáo
— Xe tang lộng lẫy
— Giá cả phải chăng.

Bán 2 xe Ford F-600 đầu dời EF-EE và Renault đầu, Benne máy Austin. Do địa chỉ 197 Nguyễn Trãi Cholon ngay bến xe An Đông.

Bán Traction 11N và Lambretta NAR đời số EH 9189 Cả 2 còn thật tốt. Hỏi ông Nhiều 250/30 Tùng Thiện Vương Chi Cứu Hỏa Xóm Củi.

Cần đổi một Vauxhall Super 101, máy lạnh, EF lấy Mazda 1500. Hỏi 2 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Chevrolet BELAIR 55 6 máy số thường loại Deluxe, Tình trạng thật tốt 197 Đề Thám Saigon.

Bán 2 CV EL sơn Đồng Hoàn toàn mới. Hỏi 102 Trần Quang Diệu Saigon.

Cần bán một xe hơi hiệu Mercury còn mới Xin hỏi 32 Trần cao Vân Saigon.

Bán xe Bán Volkswagen đời NBT chủ lái lấy, ít dùng chưa sang tên lần nào. Hỏi 110 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định) Điện thoại 41.572.

Bán Peugeot 403 Camionette ED và Volkswagen du lịch NBT cả 2 hoàn toàn tốt 333 Trương minh Giảng Saigon.

Xe xúc bán Hyster 12.000 lbs. máy, vỏ ruột tốt. 1.200.000đ. Hỏi 275C Phạm ngũ Lão Saigon.

Đi xa bán gấp xe Contessa 1300 toàn hảo. Ngoài giờ làm việc tại trại gỗ Tân Thành cách Bà Quẹo 200m hướng Bảy Hiền

Bán một xe Renault R.4 Fourgonnette đời EB 4.... còn mới nguyên, ít chạy, chỉ vừa hết Rodage. Hỏi 69 Bùi hữu Nghĩa Chợ Hòa Bình (Cholon).

Dư dùng bán hai xe MBC Volkswagen đời CE CD. Hỏi tại 300 Hai Bà Trưng Tân Định.

Bán 1 xe Taxi đời mới tình trạng xe tốt giá hạ 475/22 Dương Công Trừng Cholon.

Bán Taunus 12m số cũ NBN, số mới EL. Hẻm 125 Võ số nhà 125/5 đường Lục Tỉnh C.L.

Bán xe nhà ít đi Dauphine mui kéo, số thật EA... 9 nứt, máy toàn hảo. Hỏi: 168/39 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Xe hư nhớ Garage Nguyễn Thái sửa mau đúng hẹn, 699-701 Petrus Ký, bến xe lô Đàlạt, xéo Viện Hóa Đạo, xe dụng bảo đảm làm rồi như mới. Do Bà Bảo Cấp Bằng cơ khí hạng nhất điều khiển, cơ xưởng 2.000th.v. ở 20/2 đến 20 Nguyễn văn Thoại.

Bán 3 Peugeot 404 — 2 super luxe 3 đồng hồ EI—ED-I có radio — Fiat 125 EH-8 radio-I-Cassette 5000km — Toyota EH-8 9 nứt radio magnétophone — Izuzu Bellett EF radio xe thật tốt — Peugeot 403 EB — Toyota EE 222 Trần quang Khải.

Bán Simca grand large EK giá rẻ 697 Pétrus-Ký Saigon.

Datsun ED. 5 toàn hảo. Hỏi 238 Võ duy Nguy Phú Nhuận.

Xuất ngoại bán Prefect du lịch, 4 cửa đã đổi số EL 28...(8 nứt) chủ lái, thật hoàn hảo, giá 220.000đ 253 Thoại ngọc Hầu Gia Định (tiệm Thanh Minh).

Bán xe Opel Rekord NBU có radio. Hỏi 167 Gia Long Saigon.

Ford Custom

Radio — Máy lạnh Origine. Tuyệt đẹp. Đời EG. chín nứt. Xem xe 682 Phan đ. Phùng Sg ĐT 92.433

Cần bán gấp 1 Chevrolet Belair 58 Tình trạng toàn hảo. Hỏi 155 Hồng thập Tự Saigon.

Cần bán 1 xe Peugeot 403 Camionette 1 xe 203 du lịch, còn radage. Hỏi garage Công Bình. Dầu Dây Xuân Lộc Long Khánh.

Dauphine du lịch ED.5 coi xe 264 Nguyễn tri Phương gần bót hãng dinh.

Dauphine EC xe nhà ít đi 350.000đ. Xem xe suốt ngày tại 261/A Trương minh Ký qua nhà thờ Ba Chuông Sg.

Bán Opel Record 1700 ED 7 đầu... Có Radio quạt, 4 cửa. Hỏi 45F Lò Siêu lục tỉnh suốt ngày.

Triumph EB-8 còn tốt, bán lỗ. Xem tại 6/15 Lê văn Duyệt (Saigon).

Xe bán Fiat 1300 đời EC có radio máy mới làm, vỏ ruột mới xe tốt, bán rẻ. Coi xe: 74 Công Lý, trong giờ làm việc.

Bán Toyota PU.800 đời EH-65... 9 nứt, đã đóng thùng. Xem xe suốt ngày, 370 Hai bà Trưng Tân Định.

Dauphine toàn hảo vì đi xa bán gấp giá rẻ, 520 Hồng thập Tự Sg.

400.000đ DS-19 EC — Vespa Super EH-2, 127 Đoàn thị Điểm. Hỏi ô. Thông bạn công xa.

Bán xe nhà Ford Station wagon đời 63, máy, sơn, nệm toàn hảo. Xem xe giờ nghỉ 77 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Simca 9 EM 145.000đ dọ 456 Lý thái Tổ Saigon

Ford Falcon Falcon-Ford Microbus EB-9... Toyota 800 — Familial EF toàn hảo. Bán gấp 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Xe bảng Chevrolet kiểu mới máy 478, 7 vỏ Michelin xe chưa xin số. Hỏi Xuân Long 103 Hồng thập Tự Saigon.

Bán Taxi 4CV và Ford Vedette thật tốt, xem xe 7 Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán International 1700 EG có thùng xe nhà chủ lái chạy thật kỹ giá rẻ 534A Hồng thập Tự Saigon Đ.T. 92957.

DS 19 EC 400.0000đ Vespa Super EH.2.. 127 Đoàn thị Điểm Saigon. Hỏi ông Thông Ban Công Xa.

Taunus 12m. Fourgtte ED băng, kiếu, radio xe còn thật tốt 149 Đề Thám Sg.

Bán xe Ford Zodiac NBT dọ 20 Kỳ Đồng Sg.

Bán xe du lịch Volkswagen Fourgonnette EC. 6 thật tốt ít đi cần bán gấp. Hỏi 42/8 Phát Diệm Saigon.

Bán Dauphine ED 7 ít đi còn như mới 479 Lý th Tổ Sg.

Microbus Taunus Transit bán EC thật tốt giá rẻ 30 Duy Tân Saigon.

Dauphine ED 5 thật tốt mới chạy 17.000 CS, bảo đảm không Taxi và Fiat 600 Berline BR bán tại 288 Lê Thánh Tôn Saigon,

Bán 1 Daihatsu Hi-jet giao tại hãng đầu tháng Janvier 69 94A Cao Thắng Saigon.

Dư dùng bán rẻ 1 xe Ford EDSEL. Mời quí vị nào hôm trước chưa coi xin mời đến có xe thường trực ở nhà. Số 339/26C đường Trương minh Giảng.

Xe bán Peugeot 403 EE. Rất tốt, giá phải chăng. Xin hỏi ông W. Koerber 26 Gia Long.Saigon điện thoại 21.923.

150.000đ Simca 9 arode EJ (cũ NBE) ít đi, máy, đồng, vỏ ruột, nệm, sơn hoàn toàn. Hỏi cô Hương 1, Hưng Phú, Q.8 tại dốc cầu Chữ Y quẹo trái 50m.

Datsun EC, và Vauxhall EB thiệt tốt như mới giá 440.000đ. Hỏi 182/12 Trương minh Ký Phú Nhuận gần nhà thờ ba chuông.

Bán rẻ Taunus 17 de Luxe NBV 260.000đ bao sang tên dh 664 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Simca 1000 Grand Luxe EC...chủ lái lấy. Hỏi 141 Nguyễn Du Saigon.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Simca đời EC mới hoàn toàn. Hỏi 29 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Chevrolet Bel Air 55. chủ lái, Radio sơn đen, toàn hảo, giá 280.000đồng. 589 đường Bà Hạt Cholon.

Hãng xe vận tải Hòa-Vinh

Nhận chở Hàng hóa: Saigon Phan Rang, Ba Ngòi, Nha Trang. Toàn xe mới Tài xế cẩn thận nơi đáng tin cậy. Kho nhận Hàng hóa tại Văn Phòng số 1956 đường Phạm thế Hiển Chợ Lớn Quận 8 Saigon Liên lạc với Đại diện bán vé xe đò Hòa-Vinh Bến xe Saigon, Bảo Lộc, Đà Lạt Ngã Bảy đường Pétrus-Ký Cholon. Chỉ dẫn.

XE - SCOOTERS

60.000đ. Vespa 3 bánh ED bao sang tên. Hỏi 311-313 Phạm ngũ Lão Sg.

Bán 1 Mini Cady «màu đỏ» SA...toàn hảo đầy đủ phụ tùng và có giỏ trước. Giá 20.000đ Hỏi Cô Hạnh 125 Nguyễn phi Khanh Saigon.

Bán gấp Lambro 550 1-EH-1 Lam trần giá 30.000đ 1 EF. Có số hông, có bến. Hỏi 475/39B Hai bà Trưng Saigon.

Bán Volk. Microbus băng kiến toàn hảo đời EC-6. Vespa Ý EJ-3 (đời nay) tình trạng tốt 94 Hiền Vương Saigon.

Bán 1 Honda 90cc số EH. Hỏi Nuôi, 1625 hẻm 11 Phan bội Châu Gia Định.

Yamaha 100cc có số thuế đời EI còn tốt bán gấp hoặc đổi Honda S90 còn mới. Hỏi 105-107 Minh Mạng C L

Mobylette xanh AV-85 còn mới rất tốt, thêm đồ phụ tùng của Pháp bán 27.000đ. Hỏi 295E Bến chương Dương (Cầu Kho) Saigon.

Lambro 550 (mới tinh) Dư dùng bán một số xe Lambro550 chưa thùng chưa số kiểu đạp 1967. hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. cạnh sở cứu hỏa.

HONDA RẺ

Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại. Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay
Honda Bạch Tuyết
6. YÊN ĐỖ SAIGON
Bán sỉ giá rẻ cho các bạn hàng miền Trung và Hậu giang.

BÁN 2 XE LAMBRO

1 EF số 9 đầu. 1 EH. Hỏi 104 mé sông, bến Vân Đồn Saigon.

Bán rẻ xe Suzuki M30. Vì túng tiền xài. Hỏi tại công trung học Nguyễn Bá Tòng ông Lục gác cửa.

Bán Honda 68 đã xin số Puch 3 đèn, yên Honda còn tốt, Hỏi Bà Giáo, 362, Phan Đình Phùng Saigon.

Vespa Sprint chưa số, yên rời, bán. Hỏi 58 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán 1 Lambro EF xe nhà thùng chở hàng, xe ít đi, bảo đảm rất tốt và đã ráp thêm nhiều phụ tùng đáng giá. Vị nào mua xong sẽ yên tâm có xe tốt chở hàng ngay. Và bán 1 Daihatsu Hi-jet giao xe đầu tháng giêng này tại hãng. Coi xe: Sáng 8 đến 9 giờ, chiều 3 đến 4 giờ. 94A Cao Thắng Saigon.

Salon Thu Tiên

Mua bán đổi, gởi các loại xe gắn máy Hiện có nhiều Honda 69-68-67-66 C50 Yamaha dame Suzuki 12 15-30 BS đen đỏ goebel Mobyiette Cady, PC 50 có giá đặc biệt Quân nhân Học sinh 144 Tôn Đản K.H.

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đạp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số: 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Bán rẻ xe cũ Honda 67 Honda CL Honda C50 Suzuki Yamaha, đủ loại xe Nhựt 173 Nguyễn Trãi. Bến xe An Đông.

S90 số thuế đủ, xe toàn hảo. Hỏi 2044 Cư Xá Trương minh Ký Phú Nhuận lô K.

Mua giá cao

Vespa Lamretta trả tiền ngay 5 phút (khỏi giới) SALON CỰ PHỦ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Honda! Honda!

— Xe cần được chăm sóc định kỳ để tránh trục trặc giữa đường
— Muốn sửa chữa theo đúng kỹ thuật Honda, khỏi tốn tiền phí thì giờ
— Máy phát điện Honda bị hư.
Xin mời lại nhà đại diện sửa chữa Honda.
TRANG AN MOTOR
562 Phan-Đình-Phùng — Saigon (gần Cao Thắng)
—Phụ tùng nguyên xi đầy đủ
—Kỹ thuật bảo đảm—Mau chóng—Giá hạ.
— Đặc biệt. Mới về phụ tùng máy phát điện Honda E 300 Dư dùng bán lại một máy phát điện còn mới

Cần bán 1 xích lô máy bánh lùn thiệt hời 612/123 Bàn Cờ S.G

THUỐC

Hoàn Ngọc Nuôi

Trị tuyệt huyết trắng kinh niên, tử cung đầy chằng sa nặng, kinh nguyệt dai dẳng nhiều ngày. 84 Trần văn Thạch, chợ Tân Định KNBYT 2168/28-8-67.

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên, dùng BỬU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Thận hư tảo giấy, đau lưng, mắt mờ, đầu nhức, răng sưng, tai ù. Lậu tinh: Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, chần chờ nữa chi! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tễ thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon

Chuyên trị phong ngứa

Lở, nhức xương gân, ù tai, đau đầu, lao trí, lao lực, yếu sức trị mau mạnh. Thuốc Phong ÔNG LANG TÀI tín nhiệm. 182 đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Kinh kỳ không đúng, trồi sụt tắt kinh, đau bụng, phong ngứa, nhức mỏi, bạch đới sản hậu. ĐÔNG-Y-SỸ HỒNG 84. Trần văn Thạch Chợ Tân Định. Trị bịnh máu huyết hiệu nghiệm KNBYT 1186/24-5-65.

Chuyên Trị BỊNH TRĨ

KHÔNG: cắt, đốt, cột, sức thuốc, đau, mau rụng. Bảo đảm tận gốc. 809/9B Trần hưng Đạo Saigon Tiếp khách từ 12 giờ đến 15 giờ.

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, ăn sâu, sótcăn; Nám canh. đắng dọc, bần thần, Ban ngày mỏi mệt, đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan, Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 cậu kèm trẻ trình độ lớp Nhì, tại Tư gia. Hỏi 74B Lê Lợi (lầu nhì) Ông Thục.

Cần 1 cô đỡ hương thôn. Hỏi 89 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần một chị người làm thạo, giữ em, lương hậu. Hỏi 277/14 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần gấp 1 người đàn bà làm bếp và hai người đàn bà làm bồi. Hỏi 611/2 Phan thanh Giản vào buổi chiều.

Cần 1 cai cắt đồ dầm lành nghề. Lương hậu. Hỏi nhà may Kim Hoa 233 Võ di Nguy PN.

Cần gấp người nói quảng cáo một đông y sĩ đi tỉnh do 23 Chùa Cao Đài đường Phú Thọ Cholon.

Cần người làm việc vặt trong nhà. Lương hậu. Hỏi 143 Trịnh Minh Thế Saigon.

Cần 1 Nam thông ngôn khá Anh ngữ để trông coi Công trường xây cất. 1 Nam hay Nữ kế Toán biết Anh ngữ.

Bán 1 xe Jeep đời EH máy còn mới. Hỏi 531 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần 1 người đàn ông khỏe mạnh làm việc nhà, 1 bà nấu bếp giỏi, lương hậu. Hỏi Liên Thành 362 Hồng thập Tự.

Cần thợ thêu biết xử dụng máy điện Necchi để làm bảng tên, lương hậu. Một cậu thư ký làm việc buổi chiều, nhà ở gần Ngã ba Cao Thắng. Trần quốc Toản càng tốt. Hỏi 192 Cao Thắng Sg từ 6 giờ chiều.

Demande Secret. parl. franç. Se Présenter 18 Trần quý Cáp Saigon de 17 H à 17 H 30.

Cần 2 em trai bồi bàn thiệt giỏi (lương hậu) Kem Tùng 341 Phan đình Phùng Saigon.

Thợ Hớttóc sành điệu, 8 giờ. chia 60%,70%, bảo đảm. Tân 251A Công Lý Saigon.

Nhà thuốc tây cần 1 em bé khoảng 15 — 17 tuổi đi lấy hàng ở Saigon. Hỏi 153 Dương bá Trạc (gần Trại Tế Bần) Saigon.

Cần 3 thợ chánh uốn tóc làm ăn chia, 4 cô thợ phụ và 2 thợ móng tay, lương hậu. Viện uốn tóc Anh Mỹ Nhà Bè Phú Xuân.

Cần gấp công ty nhập cảng cần gấp 1 kế toán trưởng nhiều kinh nghiệm, biết Pháp hoặc Anh văn và 1 thư ký đánh máy rành nghề, Hỏi 49 đường Pasteur, phòng 206 trong giờ làm việc.

Cần nhiều nam nhân công làm tạp dịch ngoài tuổi quân dịch 301 Bến Bình Đông Cholon (gần Cầu chữ U)

Cần G.S. Anh và Pháp, 6 giờ. 3 ngày một tuần mỗi giờ một môn, không giỏi miễn đến. Hỏi Mộng Linh 137/5 Minh Mạng Gia Định P.N.

Cần 3 phụ 15.000đ — 1 móng 5.800đ— 1 chánh 10.000đ Ba Lê uốn tóc Tây Ninh.

Cần 3 cô thợ phụ lương từ 3000đ đến 6000đ Hỏi tiệm uốn tóc Mỹ Ái Lan số 364B Gia Long Gò Vấp Gia Định.

Cần 1 người giúp việc trong nhà. Hỏi 27F Trần nhật Duật Tân Định.

Cần 1 chị nấu cơm Bắc. Hỏi 244 Hai bà Trưng Sg.

Phòng hớt tóc Xuân Hoa công trường Minh Phụng Cholon số 271A cần hai thợ sáu rưỡi.

Cần 1 chị giữ em, lương hậu. 426 Minh Mạng Cholon.

Cần thư ký đánh máy. Hỏi 63 Thái 1. Thành Tel 21820.

Cần em gái làm việc vặt, ăn ở nhà chủ lương hậu. Hỏi 204 Trần quý Cáp Saigon.

Cần nhiều họa sĩ Vẽ hí họa, không cần giỏi. Điều kiện dễ. Hỏi 15/1 Trần q. Toản Sg.

Tấn Tài Hớt tóc 173A Tôn Đản Khánh Hội cần gấp 2 thợ rành nghề. Bao ngày

Cần 1 Kế toán trưởng kinh nghiệm, hợp lệ tình trạng quân dịch, dưới 50 tuổi. Xin viết thơ và lý lịch gởi về AIP 308 (41 Mạc đĩnh Chi) nhờ chuyển giao.

Cần bồi bàn. Hỏi Bar Mai Loan 24 Hồ Huấn Nghiệp Saigon.

Cần 1 cô bán hàng lương cao Hỏi 115 Lê thánh Tôn Sg

Cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi. Hỏi 217 đường Chi Lăng P.N

Cần 2 người vác Lave. Hỏi 2 Công trường Tự Do Thị Nghè.

Thợ hồ và phụ hồ cần gấp: giỏi, lương cao. Tại 223 Đề Thám Saigon.

Khai Quan thuế

Cần một người khai Quan thuế phải lớn tuổi đã có hành nghề, và một tài xế lành nghề lái xe nhà, Hỏi 643 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần đã tự viên kinh nghiệm có thể làm việc ở văn phòng (sáng, chiều hay tối) hay đưa bài về nhà, 130 Pasteur phòng 107.

Cần bếp đàn bà đứng tuổi giỏi, lương hậu. Hỏi 29 Thủ khoa Huân Sg hiệu Tiến Phát.

Đọc cho kỹ

Cần 1 người giữ em trai 1 tuổi ngoan tính lương 3000đ. 1 người phụ bếp lương 3000đ. Hỏi 523 Trần hưng Đạo (xế nhà C.s). Mới về Kaminoâoto mọc tóc, râu, lông mày v.v... «Thoa đâu mọc đấy» có sẹo, hói đầu, sanh để rụng hết tóc sức mọc rất nhanh, loại mạnh 2 ngồi sao 150đ. Creme CLUB của Nhật, trị hết ngay vết nhăn ở bụng, ở mặt. tàn nhang, trứng cá, vết nhám, lang ben 200đ. Honabone trị hôi nách cấp thời 50đ. Thuốc nhuộm tóc đen của Nhật 150đ.

Cần 2 cô và 2 người ngoài tuổi quân dịch bán kem rành nghề. Hỏi Ca-Ra-Van 121 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 1 cô thạo Anh văn ngồi nhận hàng tại trung tâm Saigon. Hỏi 30/22 đường Calmette ngoài giờ làm việc.

Cần 1 cô thư ký biết đánh máy rành tiếng Pháp. Hỏi 184 Trương tấn Bửu Saigon buổi sáng.

BAR

Bar Cần gấp chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí phi trường Phan Rang. Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, không cần biết tiếng. Anh. Hỏi 25 Nguyễn an Ninh chợ Saigon nhà may Tăng Phúc, hoặc hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ nhà thuốc tây Lữ Gia đi thẳng vô.

Cần 2 cô thâu ngân trẻ đẹp. Khỏi thế chân, ở luôn nơi làm việc, Lương hậu ưu tiên dành cho người ở tỉnh lên. Hỏi 259/9B Phạm hồng Thái (cư xá Tự Do) Gia Định (mỗi ngày từ 7g - 9g sáng)

Cần nhiều chiêu đãi biết tiếng Anh, làm tại Saigon và căn cứ Mỹ hỏi tại Mỹ Phụng số 5 Công Trường Mê Linh.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết nói tiếng Anh và 1 chị nấu ăn làm việc nhà. Hỏi 69, đường Hai bà Trưng Saigon.

Bar Royal số 165 trong TAX cần nhiều chiêu đãi viên. chia nhiều.

Cần nhiều chiêu đãi viên không biết tiếng Anh sẽ dạy sau lương hậu bao ăn ở Tân Cảng Bar 58 Trịnh minh Thế Saigon.

Nhà hàng lớn cần tuyển gấp người tử tế làm chiêu đãi viên, lịch sự biết chút ít tiếng Anh lương tháng lại có hoa hồng nhiều. Xin hỏi 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu).

Cần nhiều chiêu đãi, bao ăn ở, có lương, nhiều bổng lộc, tiếng Anh biết, không cũng được. Hỏi 42 Trịnh minh Thế K.H. Sg.

Cần nhiều chiêu đãi biết Anh ngữ không biết cũng được có lương bao ăn ở. Bình Dân 46 Trịnh minh Thế. Khánh Hội.

Bar cần nữ thâu ngân và chiêu đãi viên 28 Tự Do Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên, lương cao, Tại Bar M.M. số15 đường Ng-thái Học Vũng Tàu.

Bar trong căn cứ Mỹ Biên Hòa khai trương 5-1-69 cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. bao ăn ở đưa rước. Ghi tên lập thủ tục gấp tại 522 Phan thanh Giản Saigon từ 9g đến 12g sáng và 128 Quốc Lộ 1 Biên Hòa.

Bar đông khách

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, không biết tiếng Anh cũng được, làm tại khu giải trí phi trường Phan Rang. Bao ăn ở điều kiện dễ dàng. tiếp đãi ăn cần Hỏi bà Hùng số nhà 10/2 hẻm 2 đường Cao Thắng mới đường cũ Xa Tài đầu hẻm có tiệm bán than gạo, (ThanhPhương) sau chợ Phú nhuận.

Cần nữ C.Đ.V trẻ đẹp. giỏi Anh ngữ đi làm cho nhà hàng ở Qui Nhơn chủ bao ăn ở. Liên lạc 443/5 Phan thanh Giản Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh. Bao ăn ở luôn. Xin hỏi Bar Thúy Lan 671 Petrus-Ký Saigon.

Bar Vũng Tàu «Bạch Yến» cần nhiều cô chiêu đãi viên. bao ăn, ở, lương tháng. Hỏi ông Sen 14/8 (trên lầu) Trần văn Thạch Tân Định.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp biết chút ít Anh ngữ. Hỏi tại Bar Carolina số 77 Nguyễn văn Giai Đa Kao.

CẦN NHIỀU CHIÊU ĐÃI

Trẻ đi Phan Rang làm tại phi trường chủ bao ăn ở. Hỏi Cô Ba 125 Trần quốc Toản Saigon.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Có thưởng hậu. Hỏi 59 Hai bà Trưng (Saigon).

MÁY TỦ LẠNH

30.000đ Bán rẻ 1 tủ lạnh 380 lít. điện 110V còn rất tốt như mới. Hỏi 2/23 Công trường Lam Sơn.

Cần bán gấp máy Fontaine (làm nước đá lạnh), rất tiện dùng cho các xí nghiệp. Hỏi 43 hẻm 22 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Freezer trọng lượng 1000 lít, 350 lít,tủ lạnh 440 lít, 280 lít, 140 lít điều hòa không khí 18.000 BTU, 13.000 BTU điện 110 Volts và 220 Volts. Hỏi Frigo Hall 50 Pasteur Đ.T. 22.343.

Bán Máy May

Giá hạ không đâu bằng có đủ hiệu bán sỉ và lẻ, hãng bảo đảm xài 20 năm sửa chữa không tính tiền công. Hỏi Tiến Thành 574 đại lộ Petrus-Ký ngay bến xe đò Đà Lạt tại ngã bảy Saigon, có bán chân bàn phụ tùng và môtơ máy may. Chủ nhật và ngày lễ bán suốt ngày

Máy lạnh, tủ lạnh

Général Electric, 1 ngựa, 110v. — Tủ lạnh 2 cửa có freezer kiểu mới 110v. Còn mới. Hỏi 226 Trung Dũng (gần sân banh Cây Thị)

Bán máy kem một máy Surely 125x125 và một máy Sabroe đang chạy. Hỏi 110 Đinh Tiên Hoàng (Đakao)

Sanyo 130l 140L, kiểu mới xả đá tự động nguyên thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Xin lưu ý Các nhà in Fuji máy in Typo Nhựt Bổn in được đủ cở Hirose máy in Offset Nhựt Bổn in được đủ cở. Giá thật rẻ. Dễ sử dụng. Đại lý Độc quyền Ets Trương Hồng 12-14 Tôn thất Đạm lầu 3 Saigon Đ.T. 21.161 - 21.162

Mua - Bán- Đổi- Gởi - Sửa - Chữa
TỦ LẠNH — MÁY LẠNH
KỸ NGHỆ LẠNH **LÊ THÁI**
210 Hai bà Trưng ĐT: 40.559
Bán nhiều tủ đầu hồi, lớn nhỏ.

Cần mua Nikkor Lens 300mm.Đem đến 142Bis Hồ văn Ngà (lầu 2) Sg.

Tủ lạnh Hitachi 140L Sanyo 127L kiểu mới giá rẻ giao tận nhà. Đi đến 53 Nguyễn huỳnh Đức P.N, vô hẻm 5 lối 50m số nhà 199/4.

Hitachi 140LToshiba 140L Sanyo 130L nguyên thùng bán. 535/27B Nguyễn Tri Phương (gần Mả đá).

Bán 1 tủ lạnh chạy dầu hỏi 220 litres còn trong thùng hiệu Electrolux. Địa chỉ 159 Tôn Đản Khánh Hội - Saigon.

Dư dùng cần bán một máy làm kem cây hiệu Kelvinator U.S.A. chạy bằng ga thơm (Frêon 12) 15 phút ra 500 cây hỏi tiệm kem Tuyết Hương 27/168 Trương vĩnh Ký Gò Vấp. Gần Cô nhi Viện Gò Vấp.

Freezer - Tủ lạnh

Freezer đựng kem Fidès Sanyo Tủ lạnh các hiệu Hitachi R.2125 — Sharp 127 — Sanyo SR 120 — Toshiba EY 140 — Westinghouse 300 lít — Frigidaire 400 lít — Máy giặt bếp gaz đủ hiệu — Máy làm kem 1 giờ 24 kilô. Đức Tôn 421E Võ di Nguy Phú Nhuận.

JET

Điện Thoại: 41.361.
Địa chỉ: số 1 Cách Mạng (Sg). (ngay chân cầu Công Lý)
Chuyên sửa chữa, bảo trì:
MÁY LẠNH — TỦ LẠNH

Tủ lạnh Toshiba. Hitachi. Sanyo mới nguyên trong thùng. Hỏi số 71/10 đường Nguyễn Hoàng Cholon.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang

195 DL Nguyễn-thái-Học SG. Điện Thoại 25 084
Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.
Có chuyên viên thường trực và máy lạnh cho mượn khi sửa.

Máy! Máy! Máy!

Tuần lễ bán hạ giá vào dịp cuối năm số hàng hóa như: máy đèn, máy tàu, máy bơm nước, máy đuôi tôm đủ hiệu đủ cở chạy xăng, chạy dầu cặn và một số Vô Tuyến Truyền Hình đủ hiệu đủ cở từ 9inches cho đến 20inches. Do ĐẠT THÀNH số 84C đường Cống Quỳnh Saigon. (Bến xe cũ và xéo xéo trường học Hưng Đạo Saigon).

Kỹ nghệ lạnh

TRẦN — HÙNG
142 Võ Tánh P.N. Đ.T. 90555.
Do 1 nhóm chuyên viên tu nghiệp tại Nhật. (Hãng Toshiba và Hitachi) đảm trách.
SỬA CHỮA: Máy lạnh — Tủ lạnh — Máy bơm nước — Máy phát điện — Máy giặt v.v...
— Có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa.
— Kỹ thuật bảo đảm. giá hạ.
— Bao lãnh bảo trì máy lạnh hằng tháng.

linh tinh

In Thiệp Cưới

Có nhiều kiểu mới lạ, để quý khách lựa chọn, in đẹp, giá hạ, nhanh chóng. Nhận in sổ sách công, tư sở Nhà In THANH - HƯNG 204 Trương tấn Bửu Phú Nhuận — SAIGON —

TỦ SẮT, EVIER MÁY BƠM

đủ cở, đủ hiệu, còn tốt, giá rẻ. Hỏi 226 Trung Dũng (gần sân banh Cây Thị).

Tín nhạc tiệm đàn Phúc Trung đầy đủ nhạc cụ và nhạc khí. Giano, kèn Saxophone Accordéon, Guitare điện. Ampli. Violon, trống Zazz. Tân và cổ nhạc, bán quảng cáo trong một tháng. Tại 104-106 đường Hồ văn Ngà Saigon.

Xuất Ngoại???

«SAIGON EXPRESS» Hãng du lịch và Lữ hành Hội viên IATA 12 Ngô đức Kế (Saigon) ĐT: 24.401. — Giúp làm thủ tục xuất ngoại mau chóng — Vé bay sinh viên giảm 25% — Vé bay khứ hồi Sg — Tokyo — Sg 35.252VNđ. (giá trị 30 ngày) — Du lịch Âu Châu và Á Châu.

TIỆM MAY ÂU PHỤC **Tiến Mỹ**
102 Lê thánh Tôn Saigon May khéo, hàng tốt, Đặc biệt: bớt 30% cho sinh viên xuất ngoại

Danh Thiếp Thiệp Cưới!

Hàng ngàn kiểu thiệp khác nhau Mỹ thuật — Trang nhã, Thanh lịch kiểu chữ bay bướm tuyệt đẹp có Họa sĩ Trình bày — Mau lẹ Rẻ nhất — Đẹp nhất Nhà In TIẾN THÀNH 209 Trần q. Toản Saigon (trước Viện Hóa Đạo).

Hơi Gaz

Nhận giao hơi thay các Đại lý. bao luôn xe và nhân công. Xe Pick-up xin hỏi ô. Đại 153/23 Hồng thập Tự Saigon Đ.T. 93.768.

Lê Bá Hòa

Nhà tâm số đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai số đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận Đoán không thiên vị. được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem đúng nhận thù lao).

Bò 7 món

Chi nhánh nhà hàng Au Pagolac tại Quán Đào Viên 74 Phan thanh Giản Dakao.

CA NHẠC

Dạy: Organ, đờn điện, trống. 379 Trần quốc Toản Cholon NS Quốc Tuấn đảm trách.

Tiệm chụp ảnh

Chú ý chuyên làm các thứ máy ảnh lớn và đủ các loại đèn chụp cho nhà nghề, 121 lot A Cư xá Kiến Thiết đường Cô Giang Saigon. Công Tạo kính mời.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN

Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Cần bán gấp 100 cái ống đúc Ciment loại 1,m20x1,m00 giá hạ. Hỏi tại 264X Bến Chương Dương Saigon.

Piano Yamaha mới nguyên thùng nhiều kiểu nhiều mẫu, giao tận nhà. 90 Phùng Hưng Việt Long (Paris) Cholon.

Nhận nuôi trẻ em

Nhỏ, lớn, chăm sóc chu đáo tận tâm, nhà rộng rãi mát mẻ. Hỏi Tư Thục Hùng Vương số 178 Hùng Vương nối dài Thị Nghè.

Hãng Du Lịch TÂN TIẾN LỮ HÀNH

15 Tạ Thu Thâu Saigon. Tổ chức du lịch khắp thế giới. Đảm nhận thủ tục xuất ngoại đúng hẹn Đ.T. 22.402.

Gởi Bagages đi Pháp

Sắp có chuyến tàu chạy ngày 20-1-69 Transéclair. 786 Phan đình Phùng Tél- 24.019

Quà tặng trang trọng và hữu ích, Bút máy, cặp, Album auto Collant, dụng cụ trang trí bàn giấy và văn phòng phẩm. Xin mời đến: Nhà sách Dân Trí 64 Lê Lợi Saigon.

Bán giá hạ: ống cống đúc đường kính 1m20. Xin hỏi tại 264X Bến Chương Dương Saigon.

Giáo viên tiểu học hạng 3, ty tiểu học Biên Hòa, cần hoán chuyển với đồng nghiệp thuộc Ty tiểu học Bô thành. Xin liên lạc: bà Lộc. 6 Hùng Vương Thị Nghè.

Các bạn gái sẽ trở nên lịch sự duyên dáng hơn với chiếc áo dài của nhà may TRANG, 85 Phan thanh Giản Dakao. Chuyên may âu phục phụ nữ. Cắt hay may khéo (nữ sinh giá đặc biệt).

Sở vệ sinh tư

NHẬN HÚT HẦM CẦU
— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai bà Trưng Đ T 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 29D Pétrus Ký (ngã Bảy CL).
— 465 Lý thái Tổ Cholon.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon.
— 264 Hồng th. Tự Đ.T 90.901.
— 182 Tôn thất Hiệp Cholon.
— 295 đường Hậu Giang Cholon
— 61A Trần quốc Toản.
— 90/4 Huỳnh M. Đạt Thị Nghè
— 339C Phan đình Phùng.
MỸ THO CHÚ Ý:
61B Nguyễn Trãi Mỹ Tho
CẦN THƠ CHÚ Ý:
Cầu vệ sinh (WC) đầy. Xin liên lạc 39 Ngô Quyền Cần Thơ.
Giám Đốc
VƯƠNG VĨNH THÁI
Đ.T. 2.101 Cần Thơ

Phở Bắc Tân Tân

25 Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon (Cạnh Hồ tắm)
Kính mời quí khách chiếu cố.
CHỦ NHÂN

NHÀ MAY Tịnh Hoa

Bằng tốt nghiệp Marseille và Paris 371 Trần hưng Đạo 371 (ngang sở chữa lửa) Saigon
— Tiếp tục phục vụ khách hàng Luôn luôn nhận hàng trong dịp Tết
— Giá đặc biệt cho Sinh viên.

ĐỒNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Tin mới Giáng Sinh vừa qua, Tết ta sắp tới, nhiều loại hàng mới, kiểu đúng thời trang, cắt may đúng hoàng. Khỏi lo giá mắc. Lại âu phục Toàn Thịnh, tốt nghiệp tại Ba Lê. số 164A Hiền Vương Sg. ĐT 40.091.

IN THIỆP

Nhận in Thiệp cưới, danh thiếp đủ cở, và các loại giấy tờ sổ sách công tư sở. Có chuyên viên trình bày rất mỹ thuật. Giá hạ, mau lẹ. Nhà in Gia Long, số 150 Gia Long Saigon Đ.T. 21.503.

Sách tự học đan

Đầy đủ cách đo tính, mẫu áo, nón và đủ kiểu, t. bộ, sửa chữa các loại máy rõ ràng, dễ hiểu. Hỏi các chi nhánh dạy đan len. hiệu sách Tự Lực Saigon. Trung tâm dạy đan các loại máy: Hoàng Mai 162 Nguyễn Tri Học Gia Định. Thu Vân 2A Lạc Long Quân Nha Trang

LỊCH 1969

Quý vị muốn in: LỊCH PHONG CẢNH VN và NGOẠI QUỐC — LỊCH BLOC lớn, nhỏ, Bìa mạ vàng — Lịch BỎ TÚI -DANH THIẾP, THIỆP CƯỚI v.v... Rẻ, Đẹp, Mỹ thuật. Nơi mọi mẫu, đặt hàng Nhà In NGUYỄN THỊNH 144 Lê Lai Saigon, 336 Nguyễn Trãi Saigon. Đ.T. 38.465. CHÚ Ý: Yêu cầu quý vị đã đặt in Lịch. xin mời đến lấy hàng tại 144 Lê Lai Saigon.

Nhà In BBC 212/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon, được giới mộ thương, ca ngợi tín nhiệm nhất, vì hàng nghìn cặp tài bà đã tới in 1 thiệp Cưới BBC làm Pass port lên thăm viếng KimTinh (NASA explorers of VENUS).

NỔI TIẾNG THIỆP CƯỚI DANH THIẾP
NHIỀU KIỂU MỚI LẠ
CHỈ CÓ NHÀ IN
THÁI-HÒA
(Bàn Cờ) Đ.T. 92.541

loại trực thăng đang dùng ở V.N. đoạt 4 kỷ lục

STRAFORD (Connecticut) 1-1 (AFP) : Hôm thứ Ba. lục quân Mỹ lập 4 kỷ lục thế giới bay cao về phi cơ trực thăng Sikorsky «CH 54 A» Eiying Cranc.

Phi cơ trực thăng này(loại được sử dụng ở VN từ lâu nay) bay lên chiều đứng với tốc độ trung bình từ 96 đến 112cs giờ. đã lập các kỷ lục thời gian lên cao về 3.000. 6.000 và 9.000 thước cùng kỷ lục bay ngang trên độ cao 10.000 thước.

«CH-54A» đã lên độ cao 3.000 thước mất 1 phút 36.8 giây. 6.000 thước mất 3phút 31.5 giây. và 9.000 thước mất 7phút 36.4 giây.

4 TIẾP THEO TRANG 1

đoàn đến Ba Lê để bắt đầu 1 cuộc đối thoại hầu tìm 1 giải pháp hòa bình cho vấn đề VN. Đến nay tất cả những hành động thiện chí cụ thể đó không được đáp ứng 1 lần nào hết. Đối phương chỉ có hiện diện tại Balê mà thôi. trên chiến trường chúng tiếp tục giết chóc. phá hoại và khủng bố ».

Trả lời câu hỏi về hoạt động của phái đoàn, ông Phong nói từ khi đến B.lê cách nay lối 3 tuần lễ. phái đoàn VNCH đã họp lối 20 lần với phái đoàn Hoa kỳ. với cố gắng để cho cuộc hội đàm sớm được khai mạc. Hàng ngày mặc dầu hai nhân viên của phái đoàn đã tháp tùng Phó TT về VN hôm 22/12. phái đoàn cũng họp với các khối chuyên môn để theo dõi tình hình bên nhà. theo dõi dư luận và tiếp xúc với các nhân vật chính trị và các đại diện của các nước bạn tại Balê.

16 TIẾP THEO TRANG 1

bao lâu nữa trước khi có 1 cuộc vận động khác ? Đó là điều mà hiện chưa ai biết. Tuy nhiên 1 số người ở TC rõ ràng tin rằng cuộc thanh lọc đã đi đủ xa.

Một bài xã thuyết trên tờ báo ở Hà Nam chẳng hạn, nhìn nhận rằng có 1 vài người có nói như sau : «Chúng tôi đã lôi ra được vô số kẻ thù giai cấp rồi. Giờ đây những người vô tội đang bị lôi ra».

Bài xã thuyết nói thêm : «Quan điểm này là 1 thí dụ rõ rệt về chủ nghĩa phân ly tư sản». 1 điểm bổ ích liên quan đến sự vận động là sự kiểm tỏa đối với những phần tử thiên tả vẫn chỉ trích và hợp tác mạnh mẽ với những nhóm thân Mao, dường như đã bị bãi bỏ 1 lần nữa.

Lý do là nhiều tờ báo gần đây đã cảnh cáo rằng : « kẻ thù giai cấp có thể là những phần tử thiên hữu cũng như những phần tử cực tả nữa ».

6 TIẾP THEO TRANG 1

chịu công nhận MTGP tại các cuộc hội đàm ở Ba Lê.

Báo Telegraph tiên đoán là sẽ có thêm áp lực gây vào chính phủ Nam VN trong ba tuần còn lại về nhiệm kỳ của TT Johnson.

Sau đó bài báo này thúc dục là chính sách của Hoa kỳ nên tập trung vào việc gây áp lực tối đa vào Cộng Sản.

15 TIẾP THEO TRANG 1

trong khi lục soát tại 23 cây số Tây Bắc Xuân Lộc đã tìm thấy 1 hầm vũ khí của VC và tịch thu 219 quả đạn súng cối 82 ly cùng 105 quả đạn đại bác 75 ly không giật. Về phía lực lượng Trinh sát không có thiệt hại gì.

Trong ngày 01.01.69 ta đã khám phá 2 hầm quan trọng chôn dấu vũ khí và đạn dược tại các nơi 17cs và 18cs Tây Bắc quận lỵ Thới Bình. Tại các hầm này ta tịch thu được 4 súng cộng đồng gồm 1 đại liên M.60. 1 đại liên phòng không 2 thượng liên. 15 vũ khí cá nhân 205 đạn đại bác 75 ly không giật. 170 đạn đại bác 57ly. 75 thùng đạn súng nhỏ. 50 mìn chống chiến xa. 28 bom bay. 170 thùng lưu đạn. 145 thùng đạn đại liên 50.131 thùng đạn đại liên Đông Đức. 10 thùng đạn và 120 ống thuốc bồi B.40. 2 bàn tiếp hậu súng cối 60 ly và 1 máy quay Ronéo.

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU

Anh NGÔ-ĐÌNH-LỢI cựu Sinh Viên Sĩ Quan Biên tập viên Học Viện CSQG. Saigon. mệnh chung tại Trung Khánh (Tây Ninh).

Thành kính chia buồn cùng Lợi và cầu mong linh hồn bác được tiêu diêu cõi Phật.

Nguyễn-Văn-Cư
Biên tập viên CSQG

Đào tạo thợ điện

Bảo đảm có việc làm chắc chắn sau khi mãn khóa. Lương tối thiểu 9.000đ. Ghi tên tại 290 Công Lý Saigon (có bản chỉ dẫn vào văn phòng).

Tin Mừng

Được tin

Bạn LÊ-ĐÌNH-KHÔI

Chủ Sự Phòng CSĐB Nha vùng I sánh duyên cùng

Cô VŨ-THỊ-LAN

Hôn lễ sẽ cử hành ngày 5-1-1969 tại Đà Nẵng.
Thành thật chúc mừng hai bạn trăm năm hạnh phúc.

Thiếu Tá NGUYỄN-MẬU
Phụ Tá An Ninh kiêm Trưởng Khối CSĐB
cùng viên chức và toàn thể nhân viên Khối CSĐB.

Bar ORIENT

Sắp khai trương. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Xin hỏi ông TRẦN.
217 Trần Hưng Đạo, Saigon.

Quán NHẠC

CAFÉ — CHÈ TÀU — BÔNG CÚC
Nhạc tiền chiến—Âm thanh tuyệt hảo—Đặc biệt nhạc chủ đề.
Quán NHẠC
là nơi tập trung của giới trẻ yêu nghệ thuật.
556—Pétrus Ký—Saigon—(Ngã 7).

BĂNG CASSETTE HITACHI

Hộp nhựa mới về BÁN SỈ—THẬT RẺ

- Băng trắng
- Băng có ghi nhạc (cải lương, Tân cổ nhạc, Tân nhạc, Nhạc ngoại quốc v,v...)

Có sẵn đủ hiệu máy CASSETTE bán giá vốn và Bande Magnétophone ghi nhạc Stéréo-Hifi.

ESSOGAS THƯƠNG-CUỘC
348, Đồng Khánh Chợ Lớn — ĐT : 36.214
(Trung-Tâm)

Hãng RMK - BRJ

Cần Tuyển Gấp :

I/ NGÀNH GIẢNG-HUẤN :

A— Huấn luyện viên (làm việc tại công trường) về :
1) Xe ủi đất và ban đất (Cat Dozer and Grader)
2) Xe TS-24
3) Xe ủi chạy bằng bánh cao su
4) Vô dầu mỡ (dụng cụ và xe nặng)

B— Chuyên viên giảng huấn (làm việc trong phòng) về :
1) Xe ủi đất và ban đất (Cat Dozer and Grader)
2) Hàn điện

II/ NGÀNH KỸ-SƯ :

A— Kỹ sư công trường (có đủ khả năng để tính toán)
B— Trưởng toán Trắc lượng và Trắc lượng viên (Party Chief and Surveyor), làm việc tại Saigon và Vũng Tàu.
C— Chuyên viên đo đạc (Transitman), làm việc tại Saigon và Vũng Tàu
— «Chuyên viên lấy dấu tay. Phải có chứng chỉ kinh nghiệm Quân đội hay Cảnh sát.

IV/ PHIÊN-DỊCH-VIÊN :

— Phiên dịch Việt Pháp ngữ sang Anh ngữ.

V/ HỌC-VIÊN ĐỂ LÀM VIỆC TẠI SÀI GÒN :

— Nam ứng viên
— Dưới 30 tuổi
— Đủ sức khỏe
— Biết đọc và viết

Sẽ được huấn luyện để xử dụng các loại dụng cụ và xe nặng:

VI/ TÀI-XẾ XE ĐÓNG CỪ :

— Có kinh nghiệm, làm việc tại Saigon.

Tất cả các ứng viên phải hợp lệ quân dịch.

Xin mời các ứng viên tới Phòng Nhân viên Tân Cảng (Newport) trong những ngày giờ làm việc (buổi sáng).

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Đại tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH
— Bà và Trung tướng TL/QĐI/VICT.
— Bà và Thiếu tướng TL/QĐ2/V2CT
— Trung Tướng TL/QĐ3/V3CT
— Bà và Trung tướng Tổng Cục Quân Huấn
— Bà và Thiếu tướng Tổng Cục CTCT
— Bà và Thiếu tướng Tổng Thanh tra QLVNCH
— Đề Đốc CHT Trường Chỉ Huy và Tham Mưu
— Bà và Thiếu Tướng Chỉ Huy Trưởng Trường VBQGVN
— Bà và Thiếu Tướng CHT Lực Lượng Đặc Biệt
— Bà và Chuẩn Tướng Ngô Dzu
— Đại Tá Chỉ Huy Trưởng Trường CTCT
— Đại Tá TMT và các Sĩ quan thuộc BTL/QĐ2/V2CT
— Bà và Đại Tá TL/SĐ/23BB và K23CT
— Bà và Đại Tá Thị trưởng Đàlạt
— Trung Tá Tỉnh Trưởng kiêm TKT Tuyên Đức
— Các Sĩ quan thuộc BTL/SĐ 23-BB
— Các Sĩ quan thuộc BCH Tiểu Khu Tuyên Đức

oOo

— Các Đức Tổng Giám Mục Saigon và Huế
— Các Đức Giám Mục Địa Phận Đalat và Vĩnh Long
— Cha Sở Chính Tòa Đalat
— Thượng Tọa Tỉnh Giáo Hội PGVNTN Đalat.
— Đại Đức Tuyên Úy Phật Giáo Tuyên Đức
— Linh Mục Tuyên Úy Công Giáo Tuyên Đức
— Linh Mục, Nữ Tu và Sư Huynh các Dòng tại Đalat

oOo

— Bà và Nghị Sĩ Trần Văn Đôn
— Bà và Dân Biểu Đinh Văn Đệ
— Bà và Ô. Phụ Tá Hành Chánh Bộ Nội Vụ
— Bà và Ô. Đổng Lý Văn Phòng Bộ Xã Hội
— Bà và Ô. Giám Đốc Hành Chánh Bộ Canh Nông

oOo

— Tòa Đại Biểu Chánh Phủ Vùng 2 Chiến Thuật
— Quý Ô. Tỉnh Trưởng, Thị Trưởng và Phó Tỉnh Trưởng V2CT
— Quý Ô. Giám Đốc, Thanh Tra, Khu Trưởng các Nha, Sở V2CT
— Bác Sĩ Đoàn Đình Nam

oOo

— Lực Lượng Đại Đoàn Kết Đalat
— Hội Trưởng và các Hướng đạo Sinh Lâm Viên Đalat.
— Hội Trưởng Quốc tế Hùng Vương Hội Đalat
— Trung Tá Đoàn Viết Liêu (Đại diện Sĩ quan
— Trung Tá Nguyễn Đình An (Khóa 5 Đalat

và quý Cụ, quý Ông, quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc và bà con lân cận đã đến tận tình tản thương, chăm sóc, phân ưu, tẩn liệm, phúng điếu và tiễn đưa linh cửu vợ và 2 con chúng tôi là :

— CÉCILIA
Nguyễn - Thị - Lang
— BÉATRICE
Lê - Thị - Mai - Trâm
— GISÈLE
Lê - Thị - Tố - Hinh

thất lộc đêm 21 rạng 22-12-1968 đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, kính xin Quí Vị niệm tình tha thứ.

Trung Tá LÊ-VĂN-THÀNH
và tang gia đồng kính bái tạ.

Tặng Nhau Tình Yêu

Chưa được yêu, vừa mới yêu, yêu lâu rồi nên tình yêu quá cũ, bạn nên hâm nóng lại bằng cách đến

LIZ
221 PHAN ĐÌNH PHÙNG, SAIGON

Chọn tặng nàng 1 áo Pure Soie, Shura thứ thượng hảo hạng hay đặt may cho nàng 1 bộ âu phục thời trang (giao trong vòng 3 ngày) là bạn đã tặng nàng một sự hài lòng nhiều ý nghĩa và chắc chắn bạn sẽ được tặng lại tình yêu.

Bếp GAZ - Máy Giặt - Tủ Lạnh

ESSO ESSOGAS

đủ hiệu, đủ cỡ của Nhật và Ý Đại Lợi.

ĐẶC BIỆT : Máy giặt tự động kiểu TAMBOUR hiệu CASTOR (Ý Đại Lợi) tuyệt đẹp, sức giặt 5 kilô giá chưa từng có : (45.000đ. và 50.000đ.).

— Tủ lạnh ELEXTROLUX (Thụy Điển) chạy bằng Gaz hoặc dầu lửa.

— Điện thoại tự động ERICSSON và SINAR đủ mẫu. Máy chữ, Máy toán. Bếp cầu Ngoại quốc. Máy quay kem. Freezer. Nồi cơm tự động v.v..

Xin mời đến :
ESSOGAS THƯƠNG-CUỘC
348. Đại lộ Đồng Khánh Cholon, Đ.T. : 36.214
(Trung Tâm)

SAIGON, ngày 2 tháng 01 năm 1969

THÔNG CÁO

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM trân trọng thông báo cùng toàn thể đồng bào thị xã Vũng Tàu rõ :

Công tác tăng cường điện năng cho thị xã Vũng Tàu từ 2000kw lên tới 8100kw sẽ hoàn tất vào đầu tháng 2-1969; và cũng để thoả mãn những đơn xin gắn điện lượng kế của quý vị từ năm 1964 cho đến nay.

Điện Lực VN chúng tôi yêu cầu quý vị đến văn phòng Trung tâm Điện Lực Vũng Tàu kể từ ngày đăng thông cáo này tới hết ngày 13-01-69 để xác nhận việc xin mắc điện của quý vị và đồng thời đóng ứng trước một số chi phí công tác là : 5.000 đồng.

Số tiền ứng trước trên đây chỉ có tính cách xác nhận việc xin mắc điện của quý vị. Về chi phí thiệt thọ công tác sẽ được thông báo ngay cho khách hàng biết sau khi công tác hoàn tất để điều chỉnh lại số tiền thực tự phải trả, trước khi DLV đặt điện lượng kế tại nhà và cung cấp hơi điện.

Nếu việc mắc điện không thể thực hiện được vì một lý do nào đó, văn phòng DLV Vũng Tàu sẽ giải thích rõ ràng và hoàn trả số tiền ứng trước cho quý vị trong vòng 5 ngày sau.

Các đơn xin mắc điện không được quý vị đóng tiền để xác nhận trong khoảng thời gian nói trên đều được xem như tự ý hủy bỏ và sau này sẽ không được khiếu nại.

Nha Tổng Giám Đốc Điện Lực Việt Nam, 12 Hàng Thập Tự tại Saigon sẽ nhận và cứu xét ngay mọi bất công theo đơn kêu nài hợp lý của đồng bào địa phương gởi đến.

ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM

Thông - Cáo

Khu Chỉnh Trang An Nhơn - Gò Vấp - Gia Định

Giấy phép số 4938/TGĐKT/CT ngày 24-7-67 của Nha Tổng Giám đốc Kiến thiết và Thiết kế Đô thị. Kiểm nhận số 11/HCTQ/2 ngày 12-8-67 của Tòa Tỉnh trưởng Gia Định.

Ban Quản trị Khu Chỉnh trang trân trọng thông cáo : Ban Quản trị đang phân phối các sạp chợ trong Khu Chỉnh trang, vậy quý vị nào muốn có sạp, xin liên lạc với Ban Quản Trị tại Văn Phòng Khu Chỉnh trang An Nhơn —Gò Vấp vào các ngày Thứ bảy và Chúa nhựt từ 9 giờ 30 đến 14 giờ.

Ty Quản lý bắt đầu nhận quảng cáo trên
CHÍNH - LUẬN
Xuân Con Gà

Trên báo Xuân năm ngoái, vì trang giấy dành đăng quảng cáo được thu hẹp tới mức tối đa nên chúng tôi đã phải thất lỗi cùng nhiều vị khách hàng quảng cáo. Năm nay, số trang để đăng quảng cáo cũng có hạn, chúng tôi xin cáo lỗi trước cùng quý vị tiếp xúc muộn với chúng tôi.

Ty quản lý nhật báo CHÍNH-LUẬN

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, em, anh, chồng, cha, chú, bác, ông, cụ chúng tôi là :

Cụ Nguyễn-Quang-Lư

Nguyên Bắc Kỳ NHÂN DÂN ĐẠI BIỂU

Hưởng thọ 70 tuổi, đã tạ thế tại Bệnh viện Grall hồi 22g45 ngày 31-12-68

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành tại Bệnh viện Grall lúc 8 giờ ngày 4 tháng 1 năm 1969 (16 tháng 11 Âm lịch) và an táng tại nghĩa trang Mạc đĩnh Chi.

Anh chị em :
— Quả phụ Nguyễn dương Quảng, các con và các cháu, chắt
— Ngô văn Sáng, vợ, các con và các cháu chắt
— Quả phụ Nguyễn quang Phan, các con và các cháu chắt
— Quả phụ Nguyễn quang Rư, các con và các cháu
— Vũ Chứ, vợ, các con và các cháu

Vợ :
— Quả phụ NGUYỄN-QUANG-LƯ
nhũ danh PHẠM-THỊ-TỐ

Các con
— Bác Sĩ Nguyễn quang Luyện, vợ và các con
— Nguyễn quang Liên vợ và các con
— Nguyễn quang Liệu, vợ và các con
— Nguyễn quang Linh
— Quả phụ Trần văn Đấu nhũ danh Nguyễn thị Thuận và các con
— Nguyễn thị Hồng, chồng Phí hữu Thịnh và con
— Nguyễn thị Thanh Nga, chồng Nguyễn quốc Bảy
— Nguyễn thị Thi

Các Cháu :
— Nguyễn quang Siêu vợ và các con cháu
— Nguyễn quang Uyển vợ và các con
— Nguyễn quang Toại vợ và các con
— Nguyễn quang Khuê vợ và các con cháu
— Nguyễn quang Tuân vợ và các con
— Nguyễn quang Trác vợ và các con
— Nguyễn quang Giao vợ và các con
— Nguyễn quang Châu
— Nguyễn thị Bảo Xuyến chồng và các con
— Nguyễn thị Hồng Vân
— Nguyễn thị Lệ Khanh chồng và các con

Cháu Đích Tôn :
— Nguyễn quang Tiến

Dưỡng Nữ :
— Lương thị Ánh Tuyết, chồng và các con

Xin miễn phúng điếu

Phân Ưu

Được tin trễ

Cụ Bà Nguyễn-Văn-Hinh

Nhũ danh HUỲNH-THỊ-VI
THÂN MẪU Đại Tá HUỲNH-VĂN-TỒN
vừa thất lộc ngày 29 tháng 12-1968 tại Saigon.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Bác sớm phiêu diêu miền Cực Lạc.

Trung tá và Bà Ngô thanh Tùng
Trung tá và Bà Phạm xuân Triều
Trung tá và Bà Nguyễn văn Lộc
Ông và Bà Phạm kim Vinh

Cảm Tạ

Chúng tôi vô cùng cảm tạ:
— Các nhân viên Giang Đoàn 101
— Các Trung Đội chung sự Đà Nẵng và Khánh Hòa.
— Toàn thể nhân viên Khối Chiến Tranh Chánh Trị Tiểu Khu Khánh Hòa
— Toàn thể nhân viên Hội Đồng Xã Diên Lạc. Diên Khánh Khánh Hòa
— Đoàn Cán Bộ Xây Dựng Nông Thôn Xã Diên Lạc
— Toàn thể Dân Làng Trường Lạc, cùng các thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ Phúng Điếu và đưa linh cữu của con chúng tôi là :

Cố Trung Sĩ HỒ-TIẾNG-SƠN

Thuyền Trưởng thuộc Giang Đoàn 101

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ sót kính xin quý vị rộng tình tha thứ.

Bà Quả Phụ
HỒ ĐẮC TRÍ nhũ danh NGÔ THỊ LÀI

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Bộ Tổng Tham Mưu Quân đội Việt Nam Cộng Hòa
— Ô. Thứ trưởng Xây Dựng Nông Thôn cùng toàn thể Quý vị Quân, Cán, Chánh thuộc Bộ Xây Dựng Nông Thôn
— Trung tá Tỉnh trưởng kiêm Tiểu khu trưởng An Xuyên. Quý vị Quân. Cán. Chánh và Trung tâm Dân ý Vụ tỉnh An Xuyên
— Thượng tọa Phó Giám đốc Nha Tuyên úy Phật Giáo
— Các Tỉnh đoàn Cán Bộ Xây Dựng Nông Thôn An Xuyên. Gia Định. Biên Hòa
— Liên Đội Trung sự và Ban Xã Hội Nghĩa trang Quân đội Thủ Đức
— Quý vị Quan khách và thân bằng quyến thuộc đã phúng điếu. phân ưu và tiễn đưa con, em, chồng, cha, anh, chú, bác chúng tôi là :

CỐ ĐẠI ÚY

Nguyễn - Đức - Hòa

Tỉnh Đoàn Trưởng Tỉnh Đoàn Cán Bộ Xây Dựng Nông Thôn An Xuyên. Hy sinh đền nợ nước ngày 28-12-1968 đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ sót xin Quý Vị niệm tình miễn thứ.

TANG GIA
Đồng cảm tạ.

Xổ THUỐC XỔ NHÀNH-MAI Xổ êm dịu, phân nóng nhiệt, lãi kim và trĩ bón, sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành-Mai, 24 Trần-khát-Chân (gần chợ Tân-Định). K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Cần thuê xe hơi

và tài xế, ưu tiên cho kiểu xe Hoa Kỳ cỡ trung bình. Trả tiền hàng tháng. Hỏi The Ralph M. Parsons Company, 30 Nguyễn Cư Trinh. Saigon.

CÁO-PHÓ

Chúng tôi rất làm đau buồn, báo tin để các cụ, các ông, các bà cùng thân bằng quyến thuộc biết : Nội Trợ, Thân Mẫu, Nhạc Mẫu, Nội Ngoại Tổ, Tằng Tổ chúng tôi là :

Cụ Bà Nguyễn An Điệp

Tục danh TỪ THỊ CỬU

Pháp danh VIÊN LIÊN

Đã mãn phần ngày 30-12-68 tại tư gia số 100 đường Lý trần Quán Tân Định Saigon, hưởng thọ 83 tuổi.

Chồng : NGUYỄN AN ĐIỆP
Trưởng Nam : HOÀNG THÚC ĐÀM vợ và các con
Thứ Nam : NGUYỄN AN CẦN vợ và các con, các cháu
Thứ Nam : NGUYỄN THÚC vợ và các con
Thứ Nữ : NGUYỄN THỊ NHÀN, chồng BÙI DƯ LONG và các con

Tang lễ cử hành hồi 7g30 ngày mồng 2 tháng 1 năm 1969 (tức là 14 tháng 11 năm Mậu Thân) và an táng tại Nghĩa Trang Mạc đĩnh Chi Saigon.

Phân Ưu

Được tin :

Ông HUỲNH VĂN CHÂU

Thân phụ của ông Huỳnh văn Đặng, Phụ Tá Giám Đốc Thương Mãi Công Ty Thủy Tinh Việt Nam, đã thất lộc tại Hốc Môn (Gia Định) ngày 30-12-1968.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

CÔNG TY THỦY TINH VIỆT NAM

Phân Ưu

Được tin :

THÂN PHỤ

Thiếu úy THI HỒNG QUÍ

Vừa mệnh chung tại Saigon, toàn thể quân nhân Tiểu đoàn 1/43 Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ được Tiêu diêu nơi miền cực lạc.

THIẾU TÁ PHẠM NGỌC LINH
Tiểu đoàn Trưởng Tiểu đoàn 1/43 cùng toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và binh sĩ.

Tin buồn

Chúng tôi vừa nhận được tin trễ :

Cụ TRẦN VĂN HINH

Thân phụ của Thiếu Tá TRẦN QUẾ, Đặc Khu Phó kiêm Tham Mưu Trưởng Đặc Khu 3 vừa từ trần, hưởng thọ 70 tuổi.

Vì hay tin trễ nên không kịp đến phúng điếu, vậy xin thành kính phân ưu cùng Thiếu Tá TRẦN QUẾ và tang quyến. Xin cầu chúc linh hồn Cụ sớm về với Chúa.

Hiệu Vàng KIM THÀNH
135 Độc Lập Đà Nẵng

THỦ ĐOẠN CHÍNH TRỊ

Bạn không lý gì đến chính trị nhưng chính trị cũng cứ xây đến bạn vậy bạn vẫn cần phải đọc Thủ Đoạn Chính Trị để mà biết chính trị sẽ đến bạn ra sao — Bạn làm chính trị bạn cũng cần phải đọc Thủ Đoạn Chính Trị để rèn luyện thứ vũ khí rất cần thiết cho giai đoạn đấu tranh chính trị đang bắt đầu — Thủ Đoạn Chính Trị là cuốn sách sẽ làm vừa lòng bạn bằng lối viết dung dị sức tích đầy công nghiên cứu đối với một vấn đề nhiều mặt lúc nào cũng hiện ra trên chính trị mà ít người dám nói tới. Đã phát hành trên toàn quốc.

TRE

☆ Các bạn Quân Nhân vừa từ chiến trường gian khổ trở về.
☻ Các bạn thư sinh nho nhã sau thời gian miệt mài với sách vở.
☆ Các bạn đang yêu, sắp yêu và sẽ yêu. Các bạn tìm sự thoải mái cho tâm hồn ở đâu ???

Xin mời Bạn lại QUÁN TRE
Quán TRE
504—Đ.L. Nguyễn Tri Phương—Chợlớn.

Thưởng 20.000đ.00

Quý vị nào mách giùm chỗ ở hoặc đưa về đến nhà : em TRƯƠNG - THỊ - BẠCH - HỒNG, 14 tuổi, nước da bánh mật đã thất lạc.

Xin liên lạc với Ô.PHÁT, số 63, Trần Quý Cáp, Saigon. Cam kết không làm khó dễ.

Nhà Hàng Ca Nhạc

QUEEN BEE

106 — NGUYỄN - HUỆ — Đ.T. 91.291

Chương trình đặc biệt đầu năm 1969 :

— Hai ban nhạc hay luân phiên cùng các nam nữ ca sĩ nổi danh.
— Hai tiết mục đặc sắc :
— Các ca khúc Tây Ban Nha do tài tử Don CAMILO
— Các vũ khúc trên tuyệt do 2 nam nữ tài tử Úc Châu : DUO—CAPRIS (Độc quyền tại Việt Nam).
— Nhận đặt tiệc Tây, Tàu
— Xin giữ chỗ trước.

CHỈ CÓ : 50đ — 80đ — 120đ — 160đ — 200đ

Đại-Hội-Ca-Vũ-Nhạc-Kịch

TỔ CHỨC THƯỜNG XUYÊN MỖI SÁNG CHỦ NHẬT (từ 9g đến 13g) TẠI RẠP HƯNG-ĐẠO — SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TUẦN NÀY (05-01-1969) : Đơn ca : Trang Mỹ Dung, Trung Chỉnh, Kim Loan, Phương Anh, Phương Hoài Tâm— Hợp ca : Ban Sao Băng, ban Tướng Sĩ Tượng — Kích động nhạc : ban Pénitent, ban Nguyễn đình Nghĩa — Phương Nhi, ban Huỳnh Hoa — Tây Phượng, ban Khánh Băng — Phùng Trọng với 2 cô Kiều Loan, Ngọc Vân — Tân, Cổ giao duyên : Hương Lan — Hữu Phước, Lệ Thủy — Mỹ Châu— Độc vũ : Xuân Trang, Thu Thủy — Hợp Vũ : Vũ khúc Phù Tang «Hoa Anh Đào» : 12 nữ vũ sinh trẻ đẹp — Hài hước : Ngọc Phu, Trần văn Lâu— Vũ Xiếc : ban Hoàng Biểu với nữ vũ sinh tuyệt sắc — Cuối cùng là một hài kịch mới lạ đặc sắc do ban kịch Tây Hồng với La thoại Tân, Thanh Việt, Tường Vi, Tây Hồng v.v... đồng diễn.

GIÁ VÉ PHẢI CHĂNG Đang bán tại rạp HƯNG-ĐẠO cho đến giờ trình diễn.